

L'ÉTÉ CULTUREL

Planifiez votre été avec *Le Devoir*

LA JOURNÉE DES
MUSÉES
MONTREALAIS
le dimanche 24 mai 1998



LA SEMAINE
QUÉBÉCOISE
DES MUSÉES
du 17 au 24 mai 1998

VOIR PAGE E 3

ARTS VISUELS

Loin du quotidien

Artifice, Peinture Peinture, Biennale ou BIAM: pour l'amateur d'art actuel, ce sont là des mots auxquels à la fin de l'été correspondront des œuvres. Picasso, Borduas, Rodin ou Giacometti: des noms dont on pourra se repaître des productions. Les trois prochains mois ne seront pas une période de relâche pour le promeneur artistique.

BERNARD LAMARCHE

Attention citoyens amateurs de culture, côté beaux-arts, l'été sera chargé. Il y aura bien évidemment l'exposition du colossal Picasso au Musée des beaux-arts d'Ottawa. Plus à l'est, c'est au non moins majestueux Rodin qu'il faudra se vouer, bien sûr, au Musée de Québec. Autre incontournable, le sculpteur moderne Giacometti, dont Picasso disait qu'il était le seul nom aussi important que lui-même, sera au Musée des beaux-arts de Montréal tout l'été. Un été qui affichera ses vertes couleurs au Centre Canadien d'architecture où une exposition qui s'annonce captivante traitera de la pelouse nord-américaine. Captivés par la peinture de Paul Émile Borduas, vous risquez aussi de l'être également, cette fois au Musée d'art contemporain de Montréal.

A moins que vous décidiez d'avalier les kilomètres et d'aller faire un tour du côté de Ville-Marie, dans le Témiscamingue, où se tient la BIAM, ou la Biennale internationale d'art miniature 1998, à partir d'aujourd'hui et jusqu'au 16 août. Sinon, les musées de Saint-Hilaire ou de Joliette soulèveront votre été jusqu'en août et Baie-Saint-Paul, au Symposium de la Nouvelle peinture du Canada, qui, à sa 16^e édition, remplira la plage du dernier mois d'été.

Ce «travail à la chaîne» culturel ne devrait pourtant pas vous empêcher d'assister à trois événements majeurs, essentiellement montréalais bien que dépassant les limites du local. J'ai nommé Artifice, une grande exposition d'art contemporain prenant d'assaut des locaux vacants du centre-ville, Peinture Peinture, un événement d'ampleur considérable autour de la peinture abstraite, et finalement, à la fin de l'été, la première Biennale d'art contemporain de Montréal, organisée par Claude Gosselin du Centre International d'art contemporain de Montréal. Trois événements denses, qui exigeront de vous plusieurs passages, tant ils sont généreux.

VOIR PAGE E 2:
ARTS VISUELS

THÉÂTRE D'ÉTÉ

Vol au-dessus d'une saison

Là, 450 personnes et des chevaux sur scène, ici, Tchekhov, Gélina, Fo ou Victor-Lévy Beaulieu; partout un théâtre où le rire n'est plus la seule justification de la programmation. Quoique...

MARIE-CLAUDE PETIT

Enfin, la belle saison! Et qu'est-ce qui se retrouvera parmi les nombreux festivals et spectacles qui jalonnent les trois prochains mois? Ce que l'on qualifie désormais de théâtre en été. Petits ou grands, situés au cœur de la métropole, aux confins d'une verte région, ou au bout du bout d'un rang, ils sont très nombreux à attirer vers leur scène tous les Québécois en manque d'une bonne dose de gags et de rires bien gras. Et les autres aussi.

À l'affiche, des comédies aux histoires non moins folichonnes — l'éternel thème du triangle amoureux conserve encore une place de premier rang —, des reprises de productions qui ont remporté la palme au cours des derniers étés, des pièces qui se retrouvent à l'affiche de deux, voire trois théâtres, et quelques «événements», pour n'énumérer que ceux-là.

Côté substance, les amateurs pourront se mettre sous la dent des pièces des Laberge, Tremblay, Beaulieu, Saïa, Gélina, et... Tchekhov.

VOIR PAGE E 2: THÉÂTRE

PHOTO JACQUES GRENIER LE DEVOIR

• ÉTÉ CULTUREL •

THÉÂTRE

SUITE DE LA PAGE E 1

La métropole et ses environs

Cet été, la programmation du Théâtre Juste pour rire s'enrichit de trois productions. *15 secondes... pour y penser* raconte une histoire d'amour entre un homme atteint de paralysie cérébrale (Dave Richer) et une femme déjà engagée... *Le Libertain ou la libre moralité d'un certain Diderot...* est mise en scène par Denise Filiatrault, et est interprété entre autres par Louise Marleau et Robert Lalonde. Aussi, dès la mi-juillet, une formation classico-rigolote mondialement connue, dont le titre est un secret bien gardé pour le moment.

Pour sa part, la Compagnie théâtrale La Ribalta pose un regard ironique sur la société et la politique avec *Mort accidentelle d'un anarchiste*, de Dario Fo, dont l'action se situe dans un commissariat de police. Au Monument National, un collage et un décollage de textes de Boris Vian, avec *Et Vian!*... Dans la gueule et *Ceci n'est pas un Schmirtz*, par le Groupe Audubon. Au Théâtre de la Ferme Lipial, il sera question d'une chef cuisinière renommée qui aura *Les pieds dans les plats* sous l'œil de la caméra. Au Théâtre Le Chanteclerc, le vaudeville *Une nuit chez vous... Madame*, promet une folle nuit à ses sept personnages quand tourne mal le stratagème d'un jeune romancier.

Laberge, Tremblay et cie

Au Théâtre de l'Île, quatre productions seront présentées: *Une amie d'enfance*, de Louis Saïa, dont les échanges se déroulent sur un patio de banlieue; *Aurélien ma sœur*, œuvre romanesque de Marie Laberge, sur les thèmes de l'amour, du respect et de l'écoute; *Feu Jérôme Tanguay*, de Steve Laplante, des personnages angéliques dans l'esprit bédé, pour les 7 à 77 ans; *Valentine*, de Willy Russel, traduite par Antonine Maillet, qui raconte l'histoire d'une épouse et mère qui rompt avec ses habitudes de façon plutôt extraordinaire.

Le Théâtre du Rideau Vert présente *Encore une fois, si vous le permettez*, de Michel Tremblay, à propos des femmes qui l'ont influencé et inspiré. Au Théâtre des Prés de Saint-Germain-de-Kamouraska, Gratien Gélinas partage *La passion de Narcisse Mondoux*, par le souvenir d'un amour de jeunesse resté secret. De son côté, Victor-Lévy Beaulieu dévoile au Caveau Théâtre la stripteaseuse chan-

teuse *Beauté féroce* et son comédien d'amant qui réalise son rêve de jouer *Hamlet*. Loin d'emprunter les sentiers battus, le Théâtre Quatre/Corps présente du nouveau dans le paysage du théâtre en été, «... et ainsi de suite...», cinq courtes pièces signées Anton Tchekhov: *L'Ours*, *Une demande en mariage*, *La Noce*, *Les Mefaits du tabac*, et *Le Père et le fiancé*.

Palmes théâtrales

Cet été, *La Fabuleuse histoire d'un royaume* en sera à sa 11^e édition au Théâtre du Palais municipal de la Ville de la Baie. Près de 450 personnes seront sur la scène (dont 200 comédiens-bénévoles), avec des chevaux, un bassin de plus de 2550 pieds cubes d'eau, et plus de 1900 accessoires utilisés dans 30 tableaux. Aussi, un ballet de fontaines, d'effets lasers, des compositions pyrotechniques, le tout sur trame musicale. Et pour la deuxième année consécutive, *Les aventures du Capitaine Dubord* du Théâtre de l'Olonois et du Parc de la rivière des Milles emmèneront les visiteurs en rabaska le long d'un circuit aquatique à la découverte de fresques, coureurs des bois, amérindiens, sirènes...

Triplés et doublés

L'été dernier, *Pour hommes seulement!* de Raymond Villeneuve, a été l'un des plus grands succès. Pas étonnant alors que la pièce soit au programme de trois théâtres cette année: aux théâtres du Manoir du Lac Delage, de l'Ecluse, et de l'Île. L'histoire? Quatre hommes participent à une fin de semaine de thérapie de groupe pour hommes seulement. Pierre, psychologue et fondateur du centre, reçoit une télécopie de sa femme lui annonçant qu'elle le quitte, qu'elle a un amant, et que ce dernier fait partie de son groupe... Aussi, *Faux départ*, une comédie qui expose les conflits entre les générations, tiendra l'affiche aux théâtres Dam-En-Terre et de Saint-Pierre de l'Île d'Orléans. Un père qui s'accroche à sa fille comme à un bâton de vieillesse se trouve bientôt en opposition corsée avec la nouvelle flamme de celle-ci.

Événements

Si jusqu'à maintenant Sylvie Drapeau et Muriel Dutil ne s'étaient jamais donné la réplique, ce sera chose faite au Petit Théâtre de Sherbrooke, dans *Les Plaisirs de l'amitié*, qui explorera l'amitié entre femmes. Tandis qu'au Théâtre des Marguerites, Régis Simard (le frère des autres) tiendra pour

Les membres de *Le Paradis*... jusqu'à la fin de vos jours

la toute première fois un rôle dans *S.O.S. Célibataire*, où il interprètera le M.C. Rock Velours. Un thriller policier de haute voltige ferait plus de bien? Le Théâtre de La Chèvrerie y a songé et présente *Échec & Mat*. Même après avoir vu la pièce, il n'est pas certain que tous sauront qui est le poursuivant, et qui est la victime. Devenir assassin du jour au lendemain avec *Meurtre à l'hôtel*, au Théâtre La Roche à Veillon, suivra une veine semblable. Un voyage à Vienne, en 1938, serait-il préférable? Le Théâtre les gens d'en bas présente *Le Visiteur*, d'Éric-Emmanuel Schmitt. La Gestapo emmène Anna, la fille de Sigmund Freud. Désespéré, l'éminent psychanalyste recevra alors une étrange visite.

Encore plus...

Le Théâtre Le Palace, présente *La Mandragore*, cette fleur mystérieuse qui permettra à un jeune homme de conquérir la femme de son voisin, et d'entraîner la mort (!) de celui-ci. Avec *Ça donne des ailes*, au Théâtre des Grands Chênes, ce sera le difficile retour, après quinze ans d'absence, d'un homme auprès de sa bien-aimée, laquelle, on s'en doute, ne l'aime plus. Le théâtre d'Eastman, avec *Des gre-*

nouilles et des hommes, transportera les spectateurs en 1970, autour d'une piscine publique, où quatre histoires d'amour iront bon train. Au Théâtre de Marieville, *Le Paradis à la fin de vos jours*, c'est l'ouverture d'un centre d'accueil par deux vieilles amies, qui reçoivent leurs deux premiers pensionnaires... *Le diable à quatre*, à Saint-Sauveur, relatera l'histoire d'un honorable ministre, porte-parole du projet de loi sur la moralité publique qui, en privé, agit bien spécialement... Au Théâtre Sainte-Adèle, *Les beaux-frères* s'en donneront à cœur joie dans une série de quiproquos... Dans *Ma Grosse t'chum de fille*, au Théâtre des Érables, une librairie grassouillette entreprendra de réaliser un vieux rêve lorsque arrivera dans le décor un homme séduisant. Au Théâtre du Vieux-Terrebonne, *Love*, sera l'occasion d'un mariage, d'un divorce et d'un remariage d'un arriviste, d'une féministe et d'un raté. *Sans rancune, aucune*, au Théâtre Beaumont Saint-Michel, un Roi du luminaire verra sa vie s'écrouler quand sa femme le quittera pour un garçon de table d'origine grecque. Dans *Lunes de miel*, au Théâtre des Hirondelles, une erreur fera en sorte que deux jeunes mariés venus du fond de la campagne se trouveront dans la même suite d'un chic hôtel qu'un autre couple... beaucoup plus dégourdi qu'eux.

Et si ce n'était que de cela. Il y a bien plus encore. La programmation de la saison est donnée par régions, et par salles, en pages 10, 11 et 12 de ce cahier.

ARTS VISUELS

SUITE DE LA PAGE E 1

Artifice

Artifice en est à sa deuxième édition. Qui ne se souvient pas de la première version, organisée également par David Liss, directeur de la galerie d'art du centre culturel Saydie Bronfman, et Marie-Michèle Cron, critique d'art et commissaire indépendante? Pourtant à l'été 1996, l'événement urbain d'art contemporain avait connu un succès critique considérable, alors que les commentaires appréciatifs fusaient de toute part. On estime même le nombre de visiteurs à 22 000 âmes. **Artifice 1998** ouvre ses portes du 18 juin au 16 août, encore une fois, dans des locaux libres du centre-ville. Cette année, les commissaires Katia Meir, assistante de Liss au Centre Saydie Bronfman et John Massey, de Toronto, se joignent au duo d'origine pour assurer la tenue de l'événement.

Il s'agit de présenter sans compromis les travaux d'une cinquantaine d'artistes en art contemporain au plus large public possible, en utilisant des possibilités de diffusions élargies. L'événement cadre parfaitement avec une des missions que s'est données Liss dans l'élaboration de la programmation de la galerie du Centre Saydie Bronfman de vouloir présenter un art qui réponde de considérations sociales, politiques et culturelles, en joignant l'art et la vie au quotidien. **Artifice 98** inscrit l'art dans le public, renouant avec un phénomène présent dans les années 50 et 60 de montrer l'art dans des espaces à vocation strictement commerciale, comme les vitrines de magasin. À mettre au programme de vos déambulations estivales au centre-ville (les locaux restent à confirmer).

Peinture Peinture

La lutte sera chaude au mois de juin entre **Artifice** et **Peinture Peinture**, l'énorme événement d'art abstrait organisé par l'Association des galeries d'art contemporain (AGAC) qui ouvrira ses portes le 6 juin jusqu'au 11 juillet. On ne pourra résumer correctement en ces pages cet événement qui remplace l'annuelle Grande Virée, mais sachez que plus d'une soixantaine d'artistes québécois exposeront leurs œuvres dans une vingtaine de salles et de galeries de l'édifice Belgo, au 372, rue Sainte-Catherine Ouest. De plus, près d'une trentaine de musées, galeries privées et universitaires, centres d'exposition de toute la province, à Sherbrooke, Rimouski, Saint-Jérôme, Ottawa, Québec, Longueuil, Val-D'Or et à Montréal se joindront à l'événement central pour présenter un éventail élargi des préoccupations des artistes contemporains et du passé.

Placé sous le signe du cinquantenaire du manifeste Refus Global, l'événement veut montrer l'état d'une

peinture abstraite sortie des vieilles querelles qui la voyaient être opposée à la figuration, en proposant un paysage de la peinture abstraite étiré sur des perspectives moins fermées. Des noms? René Derouin, Charles Gagnon, Jacques Hurtubise, Françoise Sullivan, Fernand Leduc, Guido Molinari, Roger Bellemare, Marcel Saint-Pierre, Pierre Blanchette. Il y aura des plus jeunes aussi: Marie-Claude Bouthiller, Hughes Dugas, Francine Savard, Stéphane La Rue, et d'autres encore. Et tous ceux-là seront au Belgo. Pour les autres activités, voir à l'intérieur de ce cahier.

La Biennale

À la suite de ce fourmillement d'œuvres contemporaines, les spectateurs seront fin prêts pour apprécier cet autre événement, plus tardif mais non moins considérable, se substituant aux défunts Cent jours d'art contemporain, à savoir **La Biennale de Montréal**. Cette première édition prendra le relais, à partir du 27 août. Alors, lecteur, économisez tout de même tes énergies pour parvenir à goûter cet autre événement.

En plus des films, des conférences et des spectacles qui y seront présentés, la **Biennale**, qui a pour thème de *La Poésie, l'humour et le quotidien*, comprend quatre volets majeurs, répartis en plusieurs sites. Cinquante artistes du Québec, du Canada et de l'étranger se partageront le thème, repris aux légendes amérindiennes, des *Captures de rêve*. Prêtes à accueillir les bons et mauvais rêves qui flottent dans l'air, les œuvres seront installées au Centre international d'art contemporain, au Marché Bonsecours et au Musée Juste pour Rire. Kim Adams, Melvin Charney, Rebecca Horn, Sylvie Laliberté (aussi à Artifice), Serge Lemoyne (aussi à Peinture Peinture), Trevor Gould, Jocelyne Allouche, Claude Lévesque, entre autres, en seront.

Le volet *C'est la vie*, s'attardera à la production vidéo et photographique de six artistes, se tiendra au marché Bonsecours, avec la production d'artistes de la Suisse, de la France, de la Grande-Bretagne, d'Autriche et des États-Unis. On y traitera des aléas du quotidien. Le volet *Œuvres dans la ville* fera la promotion d'œuvres déjà existantes (Allouche à l'Hôpital Notre-Dame, Daniel Buren, intersection Sherbrooke et Parc Lafontaine, Melvin Charney place Émilie-Gamelin, etc.), et d'autres à venir: celle de Chen Zhen, dont le site est à confirmer, et Ian Hamilton Finlay, sur des panneaux publicitaires. Finalement, *Transarchitecture 02*, au Centre de design de l'UQAM, présentera de la cyber-architecture et les géométries non euclidiennes. Avec tous ces événements d'arts visuels, l'été nous sortira donc du quotidien.

La
**BANQUE
NATIONALE**

en collaboration avec

LE DEVOIRprésente la 2^e édition du

CONCOURS

«Jeunes critiques en arts visuels»

dans le cadre de **La BIENNALE 98**
de MONTRÉAL

du 27 août au 18 octobre

SOUS LA PRÉSIDENTIE D'HONNEUR DE MONSIEUR EDGAR FRUITIER

«Pour les écoles participantes, ce type d'expérience s'inscrit dans les choix fondamentaux retenus dans la réforme des programmes d'études, notamment en ce qui a trait au rehaussement culturel des apprentissages». (Ministère de l'Éducation)

PLANIFIEZ LA RENTRÉE SCOLAIRE 1998!

- Ce concours vise à sensibiliser le jeune public à l'art contemporain en combinant le visuel et l'écrit.
- Les enseignants et les enseignantes du Secondaire et de la 1^{re} année du Collégial, des institutions d'enseignement de la Communauté urbaine de Montréal, sont invités à inscrire leurs élèves dès maintenant.

COMMENT S'INSCRIRE?

- Des fiches d'inscription et les règlements sont disponibles au CIAC et dans les institutions d'enseignement. Pour connaître les modalités de participation, veuillez contacter le service à l'accueil du public au (514) 288-0811.

À GAGNER :

- Un vélo de montagne, des patins à roues alignées, des certificats-cadeaux, des livres d'art, des casse-têtes en 3 dimensions, des abonnements au théâtre et au quotidien Le Devoir.

UNE PRODUCTION DU CENTRE INTERNATIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
avec l'appui du programme *Soutenir l'école montréalaise*

CIAC - Centre international d'art contemporain de Montréal
Adresse civique: 314, rue Sherbrooke Est, Montréal, Québec, H2X 1E6
Adresse postale: C.P. 760, Place du Parc, Montréal, Québec, H2W 2P3
Téléphone: (514) 288-0811 • Télécopieur: (514) 288-5021
Internet: <http://www.microtec.net/~ciac> • Courriel: ciac@microtec.net

CONSEIL
DES ARTS

Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture
et des Communications

Gouvernement du Québec
Ministère
de l'Éducation

Omer DeSerres

Librairie
GALLIMARD
Montréal

Casse-tête
3770, rue Saint-Denis

ARCHAMBAULT

THÉÂTRE
QUAT'SOUS

1111 1111 1111 1111

1111 1111 1111 1111

1111 1111 1111 1111

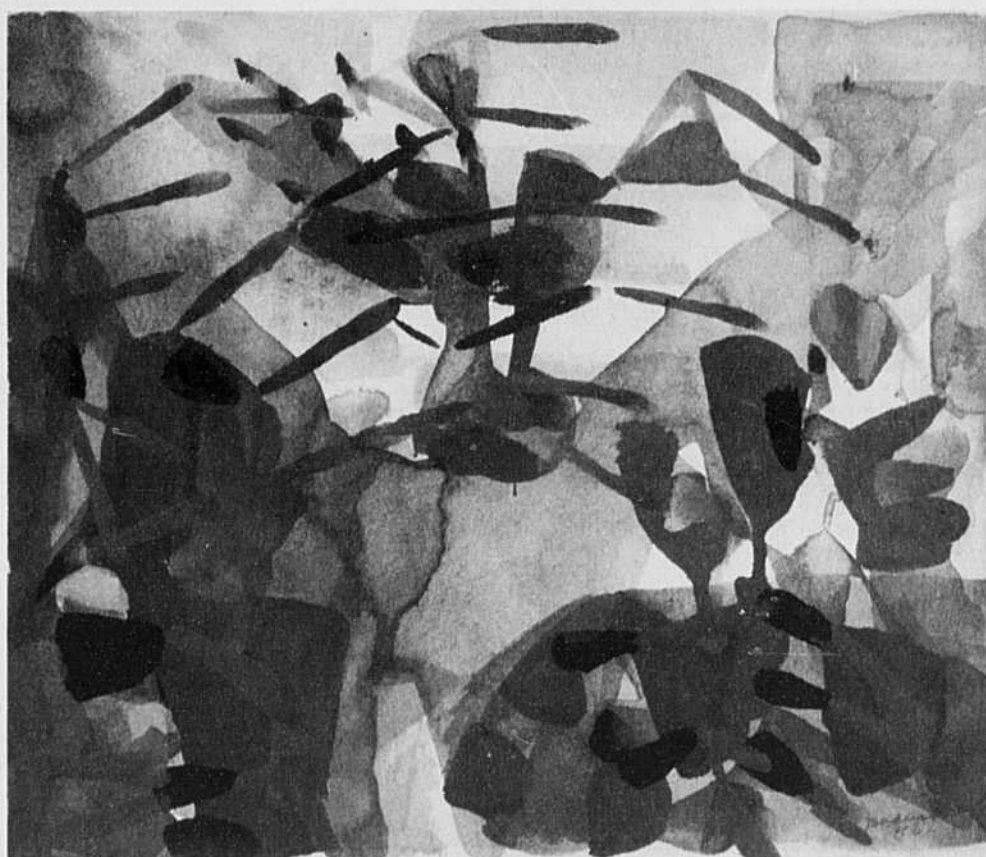
1111 1111 1111 1111

1111 1111 1111 1111

1111 1111 1111 1111

1111 1111 1111 1111

1111 1111 1111 1111



MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
Québec

BENSON & HEDGES
présente

Borduas
et l'épopée automatiste

du 9 mai au 29 novembre 1998
185, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal - Renseignements : (514) 847-6226

BANQUE
NATIONALE

LE DEVOIR

Pentacom

Paul-Émile Borduas, *Sans titre*, 1950. Gouache sur papier, 16,9 x 22,2 cm. Legs de Monsieur Claude Hinton. Collection : Musée d'art contemporain de Montréal. Photo : Richard-Max Tremblay.

• ÉTÉ CULTUREL •

MUSÉES

Portes ouvertes

Avant le 24 mai, Journée montréalaise, se tient du 17 au 24 la Semaine québécoise des musées

BERNARD LAMARCHE

Vous n'avez pas encore fini de planifier, à la minute près, chacune de vos activités culturelles estivales que vous apprenez, en ces lignes, que vous n'avez pas encore pris en considération la Semaine des musées québécois, non plus que la Journée montréalaise des musées, American Express, celle-là, de son surnom. Il n'en faut pas plus pour que vous pensiez écrire aux Nations unies pour faire suspendre toutes les activités professionnelles qui vous permettent d'apporter les subsides nécessaires à vos réussites sociale et financière. L'idée n'est pas bête, car ces festivités s'inscrivent dans le cadre de la Journée internationale des musées décrétée par l'UNESCO en 1977. Vous manquez de temps mais, comme nous l'avons déjà entendu ailleurs, «qu'à cela ne tienne», car quand la culture nous tient, aucune concession n'est permise.

Or, dès demain, le 17 mai, la Semaine des musées québécois s'allongera jusqu'à dimanche prochain, le 24. Imaginez: pas moins de 150 institutions muséales de tout acabit et de toutes tailles, de tous les intérêts possibles et de toutes les tendances s'allieront pour festoyer sur leur sort, et ce pour la deuxième édition de son existence. «C'est tout le patrimoine culturel et scientifique québécois qui prend des allures de fête!» L'art, la science et bien sûr l'histoire se tendent les bras afin de convier le plus grand nombre à explorer et à adopter ces mondes d'imaginaire que sont les musées. Les «branchés» pourront se renseigner à l'adresse Internet suivante: www.unites.uqam.ca/smq_musees. Aux autres, on conseille d'entrer en contact avec le musée le plus près de chez eux. Notez toutefois que la plupart des activités, on a vérifié pour vous, se tiennent les fins de semaine et prennent la forme de journées portes ouvertes.

Journée des musées, le 24 mai

Cette semaine, par ailleurs, se terminera sur la Journée portes ouvertes des musées montréalais American Express, nous l'avons déjà dit, une manifestation qui en est à sa 12^e édition. Cette année la manifestation est organisée selon quatre circuits, répartis par couleurs. Vingt-six musées de la région montréalaise ouvrent leurs portes pour le plus grand bonheur des visiteurs. En collaboration avec la ST-CUM, un service gratuit de navettes facilite les visites d'un musée à l'autre.

Circuit Rouge

Ce circuit passe par le Musée d'art contemporain de Montréal, le Musée Juste pour rire, l'Ecomusée du fier monde, rue Amherst, la Cinéma-thèque québécoise, avant de bifurquer vers l'ouest de la ville, à la galerie d'art Léonard et Bina Ellen de



JACQUES GRENIER

Au Musée des beaux-arts l'an dernier.

L'Université Concordia. Ça ne s'arrête pas là, car le circuit se termine au Musée des beaux-arts de Montréal.

Circuit Bleu

Chose pratique, le second circuit offre un départ du Musée des arts décoratifs de Montréal, tout près du Musée des beaux-arts, pour se diriger vers le Musée d'art Saint-Laurent, puis vers le Centre commémoratif de l'Holocauste. L'envolée se poursuit à la galerie du Centre des arts Saydie Bronfman, où l'artiste torontois Tim Whiten vous accueillera toute la journée, puis à l'Hôtel-Dieu de Montréal puis au Centre international d'art contemporain de Montréal. Le musée Stewart, au fort de l'île Sainte-Hélène, se trouve également sur ce parcours, qui aboutit à la Maison Saint-Gabriel, sur la place Dublin.

Circuit Vert

Le circuit Vert, peut-être le plus éclectique, entame sa course au musée McCord, se poursuit au musée Redpath, avant de continuer sa route vers le Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal puis au Centre international d'art contemporain de Montréal. Le musée Stewart, au fort de l'île Sainte-Hélène, se trouve également sur ce parcours, qui aboutit à la Maison Saint-Gabriel, sur la place Dublin.

Circuit Jaune

Finalement, le circuit Jaune débute au Musée du château Ramezay de la rue Notre-Dame, se poursuit tout près, au Lieu historique national de Sir-George-Etienne-Cartier, avant de continuer sa route vers le Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière. Son itinéraire passe par la rue Saint-Pierre, pour s'arrêter au musée Marc-Aurèle Fortin, pour reprendre sa route vers le Centre d'histoire de Montréal.

Hors circuit

Vous êtes priés de noter par ailleurs que deux des musées prévus au programme ne sont pas reliés au circuit routier, mais ils n'en font pas moins partie des festivités. Il s'agit du Musée ferroviaire canadien de Delson-Saint-Constant, au 120 de la rue Saint-Pierre, vous l'aurez deviné, à Saint-Constant, et du musée Marsil, au 349, Riverside, à Saint-Lambert. Faites vos choix.

La saison des festivals n'attend plus l'été pour s'ébrouer. Cette année plus que jamais, la réquisition des quadrilatères, parcs et intersections de la ville au profit des rockfestivaliers, francophones, jazzophiles et amuseurs de Juste pour rire/Just For Laughs empiètera sur le printemps. Un seul mot d'ordre à la City Of Festivals: allez, hop, fêtons vite, fêtons fort! Fêtons mieux?

SYLVAIN CORMIER

Il y eut un temps, pas si lointain, où les festivités de la Saint-Jean lançaient en feu d'artifice fleurdelisé la saison. Après s'installait le jazz sur la Catherine, et ainsi de suite jusqu'au Festival des films du monde, dont le côté salle obscure annonçait en toute logique la rentrée. Fini ces jours de plein air sans énervement. Plus ça va, plus il s'agit de r'virer le party au plus maudit, parce que, voyez-vous, paraît que l'été est de plus en plus court et Galarneau de plus en plus fugace. La faute à El Nino? Non, ce sont les organisations des festivals de l'été qui nous farcissent le ciboulot de leur rhétorique touristique-économique: il faut maximiser la fête et, corollaire, ses retombées.

Entre vous et moi, cela vire à la sur-enchère. L'an dernier, déjà, le Rock-Fest (quatre jours de rock ajoutant tapage au ramdam du Grand Prix de Formule Un) avait pris les devants, démarrant la saison sur les chapeaux de roue dès la mi-juin, et ce, en plein dans les plates-bandes du Festival international de jazz de Montréal (FIJM) et des FrancoFolies. Voilà que cette année, ce sont les FrancoFolies qui, à l'occasion de leur dixième anniversaire, déménagent d'août à juin, s'immiscant entre le RockFest et le FIJM, avec trêve à la Saint-Jean, respect au drapeau oblige. Ce qui signifie en clair: vingt-cinq jours d'occupation continue de la Catherine entre Saint-Urbain et Jeanne-Mance, malgré l'abandon du site par le RockFest, parti se faire voir et entendre ailleurs, nommément au parc Émilie-Gamelin (square Berri) et aux alentours. Ça commence drôlement à ressembler aux travaux de réfection de la chaussée. Comme quoi chez nous, la rue, quand on ne la répare pas, on danse dessus!

Le RockFest

Ce qui ne veut point dire qu'il n'y a pas de motifs de réjouissance. Que nenni! Le producteur Donald K. Donald, qui a récupéré l'événement, propose ainsi du mercredi 3 au samedi 6 juin, sur les deux scènes du nouveau

Tous dehors, et que ça fête!



Juliette Greco

site, une chouette programmation rock d'hier et d'aujourd'hui, incluant panthéoniens du rock'n'roll (Chuck Berry, le Blues Brothers Band avec Eddie Floyd, Steppenwolf avec John Kay), pointures locales (Eric Lapointe, Nancy Dumais, Mauvais Quart D'Heure, Basta) et grouillants jeunes groupes (Fastball, Mercy Playgroup, Everclear, Wide Mouth Mason). En tout, vingt-trois shows gratuits, plus la saturation des bars du Quartier Latin et, à l'instar du FIJM et des Francos, un pan cinéma, le Ciné-RockFest, poignée de films-cultes présentée concurremment à la Cinémathèque.

Les FrancoFolies de Montréal

Dixièmes du nom, les FrancoFolies précéderont exceptionnellement la brigue du grand frère jazz, plantant les six scènes qui correspondent à autant de «mondes thématiques» autour de l'esplanade de la PdA dès le jeudi 18 juin, relâchant les 23 et 24 et reprenant de plus belle jusqu'au samedi 27. La programmation des quelques 50 spectacles en salle, seule révélée à ce jour, se résume à ceci: conservatisme et rentabilité. Jouant la carte anniversaire, il y aura ainsi bon nombre de souvenirs des éditions précédentes, bonne façon de capitaliser sur les succès passés: Juliette Gréco, Pierre Bachelet, Clarika, Sinclair, MC Solaar, Claude Nougaro ainsi que nos propres Dubmatique, France D'Amour, Jean Leloup, Pierre Létourneau, Francine Raymond et autres Villeray sont tous des revenants.

Pareillement, les vedettes locomotives venues d'ailleurs ne seront pas tellement à risque, contrairement au pari Eddy Mitchell de l'an dernier (hélas perdu!): Patricia Kaas (jeudi 25 juin au centre Molson, celle-là), Paolo Conte et Julien Clerc ont leur lot de fans locaux. On arrondira les coins avec les habituels shows collectifs plus ou moins fourre-tout, divisés en fêtes (à Michel Legrand et Zachary Richard), cartes blanches (à Kevin Parent, Têrez Montcalm et Luce Dufault) et saluts (à Granby pour le 30^e festival de la chanson, et Léo Ferré). La listes des jamais vus aux Francos (voire au Québec) est nettement plus courte: notons Yuri Buenaventura, les Fabuleux Éléphants, Marc Lavoine, Louise Attaque, Dolly, Manu Dibango... Pas surprenant, en cela, de constater que les 10^e FrancoFolies claquent des ventes records et les toutes premières prolongations de l'histoire du festival. Il faut croire que l'audace, en chanson, paie moins que la familiarité.

Le FIJM

C'est exactement le contraire en jazz. Sur les talons des francophones, le 19^e FIJM, fidèle au poste du mercredi 1er au samedi 11 juillet, satisfait déjà les plus exigeants observateurs, même si l'on ne sait encore rien des centaines d'artistes qui se produiront dehors. Ainsi, sans négliger le grand public, qui aura droit à un hommage à Gershwin en ouverture, une grande messe du Montreal Jubilation Gospel Choir en fermeture, et entre les deux le quota requis de têtes d'affiche (Dia-

na Krall, Ray Charles, Roberta Flack, Sinead O'Connor, John Pizzarelli chantant les Beatles), le recruteur-en-chef André Ménard a encore une fois multiplié rencontres étonnantes (notamment, une soirée latino réunissant Stevie Winwood, Tito Puente et Arturo Sandoval) séries pointues pour jazzers patentés (John Scofield et Richard Galliano jouent toute la semaine avec diverses formations), sans oublier les shows périphériques d'esprit toujours aussi large, incluant le drum'n'bass des Roni Size et Reprazent, le r'n'b des francs-tireurs texans Johnny Winter et Jimmy Vaughan, une Africa-fête avec Salif Keita, Papa Wemba et compagnie, le reggae de Bunny Wailer, l'inclassable mélo-mélo des héros locaux de Bran Van 3000, l'as nonagénaire du son cubain Compay Segundo, etc. Une incroyable somme de 100 spectacles, répartis en onze séries de haut vol. Avez-vous une idée de l'ampleur assurément stupéfiante qu'aura l'édition des 20 ans?

Québec et Port-Cartier

Comme d'habitude, les embargos de certaines programmations ne souffrant pas la tombée de ce cahier, on ne peut encore rien dire du prochain Festival international d'été de Québec, sinon qu'il aura lieu du jeudi 9 au dimanche 19 juillet, que les prix Miroir de l'espace francophone en seront à leur dixième remise et que le volet musiques du monde y sera encore plus développé (on sursure également qu'Ani DiFranco...), de la même façon qu'on est à peu près bouche cousue à propos du double Juste pour rire/ Just For Laughs: sachez tout de même qu'on ramènera les champions de la rigolade du Vieux-Port à leurs anciennes pénates du Quartier Latin, du mercredi 15 au samedi 26 juillet, et que le théâtre Juste pour rire affichera Le Libertin d'Eric-Emmanuel Schmitt au Saint-Denis 2 et 15 secondes... pour y penser de François Archambault à l'Espace Go.

Quelques festivals itinérants nous visiteront également: notons la récidive de l'Edgefest, jamboree de rock alternatif qui amènera les Moist, Tea Party, Green Day, Foo Fighters, Sloan, Econoline Crush, Watchmen, Creed, Killjoys, Sandbox, Refuel, Bif et The Inbreds (des consanguins!) sur deux scènes au Parc des îles le mardi 30 juin, et le Polliwog, tenace tétard qui coassera le rock métallique de chez nous et d'ailleurs (avec Anthrax, Banlieue Rouge, Basta, Race, Guérilla et consorts) de Port-Cartier à Montréal en août. La surbom punk-ska Vans Warped Tour devrait aussi s'arrêter en nos parages, mais pas le Lilith Fair: à moins d'un ajout à la liste de tournée déjà publiée, la fête chansonnières des femmes, hélas, ne dépassera pas Ottawa.

Actuellement sous presses
un nouveau livre d'art de Guy Robert

“*DESPRÉS*”
en six langues!

INTERNET

O S E Z

www.Rene-Despres.com

MONTREAL

METROPOLE 1898

DU 18 MARS AU 24 MAI 1998



Photographie: Studio S.J. Hayward. Archives de la Banque Royale

En complément de l'exposition:
conférences, films, visites commentées,
randonnées pédestres urbaines
et activités éducatives.
Renseignements: 514 939.7026

CCA

Centre Canadien d'Architecture

1920, rue Baile, Montréal

Les programmes publics sont offerts avec le soutien
de la Fondation de la famille J. W. McConnell.

L'exposition est présentée avec
l'appui de la Ville de Montréal.

MONTREAL
c'est toi ma ville!

Banque de Montréal

BANQUE ROYALE

Bell

TELEGLOBE

LIBERTÉ

Omni

CENTRE
D'HISTOIRE
DE MONTRÉAL

335, place d'Youville
Vieux-Montréal
Information:
872-3207
<http://www.ville-montreal.qc.ca/chm/chm.htm>



Au cœur du Vieux-Montréal Un musée rafraîchissant pour l'été!

Prendre son bain
aux bains: les
bains publics de
Montréal de 1860
à 1960.

Découvrez où se
lavaient les
Montréalais quand
l'eau chaude et la
baignoire étaient un
luxu.

Du 4 juin au
7 septembre.

Accordéon,
violin et
... égoïne.

Animations musicales
tous les dimanches à 14h,
du 12 juillet au 16 août.

Revivez, en un seul lieu, toute l'histoire
de Montréal de 1642 à nos jours!



Ballet-aquatique au bain
Maisonnette (Morgan)
Atelier d'histoire Hochelaga-Maisonnette.
Fonds Ginette Lauze (c.a. 1956)



Ville de Montréal

• ÉTÉ CULTUREL •

ARTS VISUELS

Virées galéristes

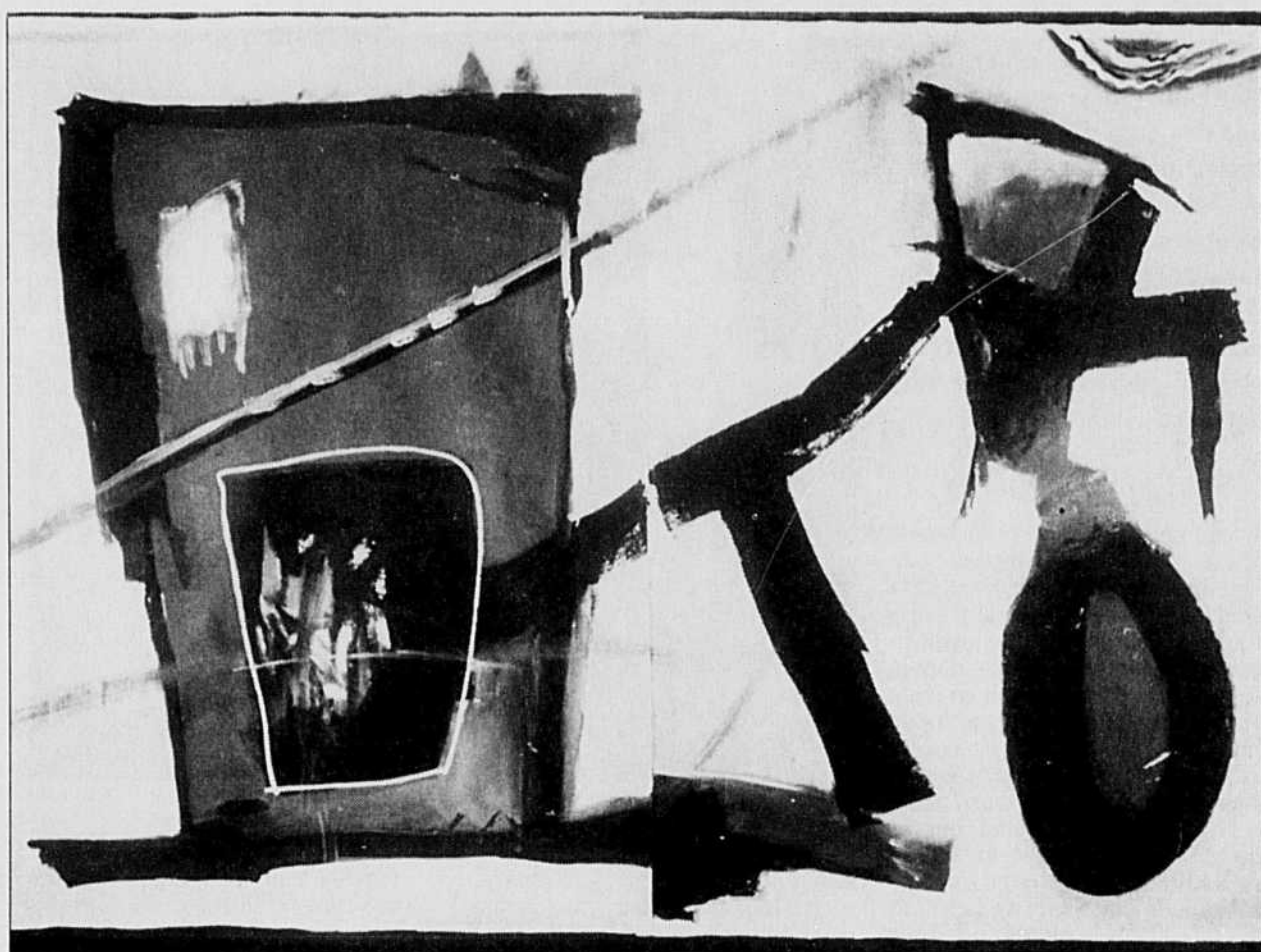
Quand tous, âges confondus, y seront

BERNARD LAMARCHE

La nouvelle saison florissante appelle, pour le monde des galeries et des centres d'artistes, le même besoin universel de ralentir le rythme, de se ressourcer, de prendre des vacances quoi, ou de déjà (?) préparer l'année suivante. C'est donc dire que si les activités d'exposition de ces lieux de diffusions de l'art contemporain se poursuivent jusqu'à la fin juin en général — les sondages révèlent que vous consultez assidûment, chaque semaine, le calendrier des expositions publié dans les pages du *Devoir* —, après cette date fatidique, il vous faudra vous tourner vers d'autres lieux pour glaner votre dose vitale de culture visuelle. L'existence présente ainsi de cruels revers.

Qu'à cela ne tienne, quelques expositions à devraient retenir votre plus-sollicitée attention avant les grandes chaleurs. Si vous avez commencé par le début, vous avez noté qu'on vous parlait quelques pages auparavant des événements **Artifice** et **Peinture Peinture**. Eh bien, sachez tout d'abord que pour tout urbain qu'est le programme d'**Artifice**, un pendant institutionnel, puisqu'il faut nommer les choses comme elles le sont, est également organisé, qui vous mènera à ce qu'on a l'habitude d'appeler la rentrée automnale (eh oui, ça va vite!). En effet, la galerie du Centre Saydie Bronfman présente, du 9 au 23 août, une exposition accompagnatrice de l'événement **Artifice**, communément appelée **Volet II**. Faut-il rappeler que David Liss, l'autre instigateur du projet avec Marie-Michèle Cron, est aussi le directeur de cette galerie? A ne pas manquer pour avoir un portrait complet de la scène artistique.

Avant de vous servir quelques autres lignes au sujet de **Peinture Peinture**, sachez aussi qu'un des rares irréductibles à résister aux bonheurs lascifs de l'été est la petite bourgade retranchée dans le Faubourg des Récollets, j'ai nommé Quartier Ephémère. Non seulement les organisateurs de *Panique au Faubourg* l'été dernier offrent-ils deux fins de semaine portes ouvertes au cours de l'été, les 30 et 31 mai et les 18 et 19 juillet, mais leur programmation ne souffrira



Diptyque Zen, 1993, de Kittie Bruneau

pas d'un seul battement durant cette période. D'abord, Christian Leclerc organisera un rapprochement entre les galeries B-312 et Quartier Ephémère, en interchangeant physiquement les bureaux respectifs de ces galeries, déplaçant l'un et l'autre dans les espaces d'exposition de son temporaire associé (29 mai au 12 juillet). Ensuite, on verra les *Inflatables* d'Anthony Burnham et de Suzanne Dery (17 juillet au 23 août).

Peinture Peinture

Encore eux, dites-vous? Eh oui, que voulez-vous, quand un événement comme **Peinture Peinture** se démarque autant en voulant devenir gros comme le bœuf, difficile de le

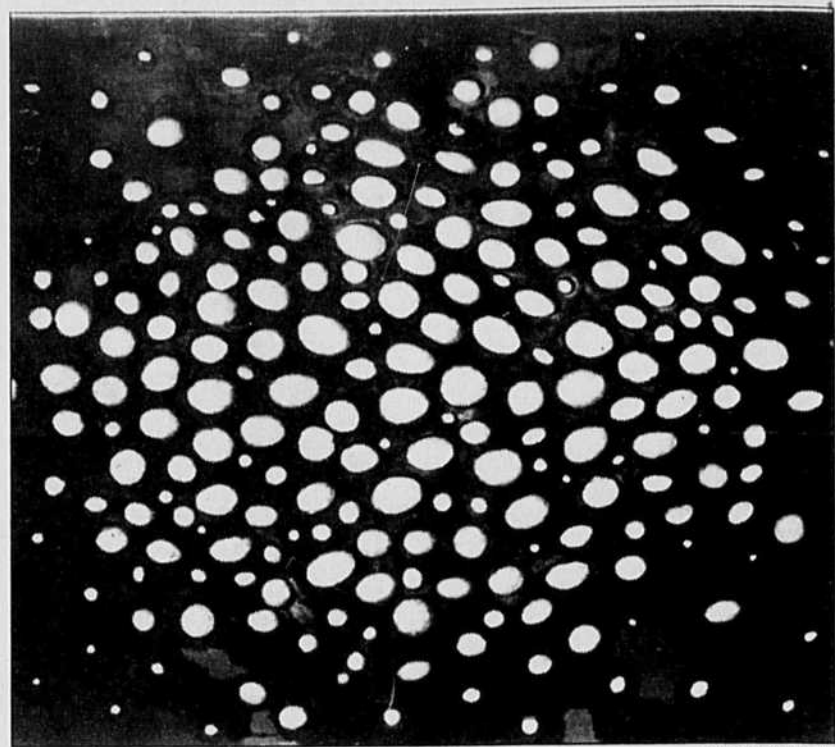
contourner. Prenez tout de même note que si la majorité des volets montréalais de l'événement se déroulent rue Sainte-Catherine et plus précisément dans les deux étages supérieurs de l'édifice Belgo, quelques autres adresses auront de quoi à offrir qui complètera l'ample programmation de ce coup de l'AGAC.

Tout d'abord, la galerie Simon Blais de la rue Clark (au 4521, espace 100) présente *Abstraction/Emotion*, qui regroupera les œuvres de Charles Daudelin, Marcelle Ferron, Rita Letendre et Jean McEwen pour ne nommer que ceux-là, pour sa part, la galerie Christiane Chassay inaugure ses nouveaux locaux du 358, rue Sherbrooke Est aujourd'hui avec une exposition de

Christian Bonnefoi, et poursuivra dès le 13 juin, avec l'exposition *Abstrait et puis après...*, avec des œuvres de François-Marie Bertrand, Michel Daigneault et Brigitte Radecki.

Tout près du Belgo, au 460, rue Sainte-Catherine Ouest cette fois, la galerie Eric Devlin prépare le volet *Un portrait de la peinture*. Du 5 juin, au 11 juillet, vous pourrez voir les artistes de la galerie, parmi lesquels Guido Molinari, Marc Garneau, Suzanne Lavasseur, Marcel Saint-Pierre et Francine Simonin. A l'étage en dessous, chez Occurrence, on présente *Les Heures safranées*, de Madeleine Dubéau, du 16 juin au 12 juillet.

De son côté, rue Rachel, la galerie Graff présente *Figer l'abstraction*,



Sans titre, 1997, de Suzan Dionne.

avec, là aussi, des artistes associés de près ou de loin à la galerie. Luc Béland, Jacques Hurtubise, Jocelyn Jean, Robert Wolfe et Dominique Sarrazin et quelques autres en seront. Fidèle à sa vocation, la galerie de la rue Sherbrooke Elena Lee/Verre d'art présentera un accrochage autour de *L'Abstraction dans le verre d'art contemporain*.

Allons voir quelque peu aux alentours de Montréal, si vous le voulez bien. Dans le cadre de **Peinture Peinture**, le Centre d'exposition du Vieux-Palais de Saint-Jérôme y va tout d'abord d'une table ronde, le 9 juin à 19h30, qui conviera les artistes Pierre Blanchette, Marcelle Ferron, Guy Montpetit et Giuseppe Fiore, ainsi que la critique d'art Gilles Daigneault, autour de la question *L'art abstrait survivra-t-il au millénaire?* Du 26 avril au 21 juin, on présente également des œuvres récentes d'artistes des Laurentides. De l'autre côté du fleuve, à Longueuil, Plein-Sud expose *L'Arbre-tum* d'Yves Boucher (jusqu'au 28

juin). À Saint-Hyacinthe, à la galerie Expression, la place est donnée au peintre Michel Daigneault, dont les toiles sont également aux murs de la galerie Christiane Chassay (du 6 juin au 5 juillet).

Les galeries universitaires ne seront pas en reste. À la galerie de l'UQAM, tout le mois de juin est consacré aux toiles récentes de Francoise Sullivan, signataire en 1948 du *Refus Global*, avec l'exposition *Éclats de rouge*, des tableaux produits entre septembre 1997 et janvier 1998, dont on a vu quelques exemples au même endroit dans le cadre de l'exposition *L'Art inquiet* la saison dernière (4 juin au 27 juin). À Concordia, la galerie d'art Leonard et Bina Ellen montrera une sélection d'œuvres québécoises tirées de sa propre collection, qui couvrira la période 1948-1998. Des œuvres de Borduas, Barbeau, Compitois, Yves Gaucher, Hurtubise, Denis Juneau, Molinari, Riopelle, Sullivan et Irene F. Whittome seront accrochées, parmi 22 artistes au total.

Le Groupe La Mutuelle présente:



Imaginaires mexicains

Dès le 20 mai 1998

Groupe La Mutuelle

Consejo Nacional para la Cultura y las Artes

MEXICANA

85, Dalhousie, Québec
(418) 643-2158
www.mcq.org

Une vaste fresque de l'âme mexicaine où se dessine en couleurs éclatantes la culture riche et diversifiée de ce grand peuple. Une exposition coproduite avec le Consejo Nacional para la Cultura y las Artes par l'entremise de la Dirección General de Culturas Populares et du Museo Nacional de Culturas Populares.

MUSÉE DE LA CIVILISATION

Québec

Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications.

Dimanche le 24 mai 1998

«Journée des musées»

«Exposition temporaire»

«Travailleurs et immigrants»

L'histoire de la présence des communautés culturelles en milieu ouvrier.



2050, rue Amherst, Montréal (Québec)
téléphone (514) 528-8444,
télécopieur (514) 528-8686

COZIC

Architecturer l'informe
Fragments rétrospectifs
1967-1998
Sculpture/collage/dessin

Commissaire : Jocelyne Connolly

Du 6 août au 18 septembre 1998
au Vieux-Présbytère St-Mark
à Longueuil
Du 20 août au 27 septembre 1998
à Plein Sud

Plein sud

Centre d'exposition
et d'animation en art actuel
à Longueuil

100, rue De Gentilly Est
Local D-0626
Longueuil J4H 4A9
Tél : 679-2966 ou 679-4480

Heures d'ouverture :
mardi au vendredi, 12 h à 17 h
mercredi soir, 18 h 30 à 21 h
samedi et dimanche, 14 h à 17 h

En avant-première au
SYMPO-FIBRES
INTERNATIONAL DE
ST-HYACINTHE 1999
du 3 au 31 mai

Legato

Oeuvres réalisées lors du
SYMPO-FIBRES 1996

LIEU: Expression,
centre d'exposition de St-Hyacinthe
495, rue St-Simon, St-Hyacinthe
Tél.: 773-4209

VERNISSAGE 17 MAI À 14h:
Cri du Taffetas froissé

Exposition de photos sur le processus de
restauration de la robe de
Marie-Thérèse-Desaulles,
dernière seigneurresse de St-Hyacinthe.

LIEU: Bureau de
Tourisme de St-Hyacinthe
2090 rue Cherrier, St-Hyacinthe
L'exposition se poursuit jusqu'au
31 octobre 1998.

Portes ouvertes à l'année
EXPRESSION



CADEAUX

CE CAHIER SPÉCIAL EST

PUBLIÉ PAR LE DEVOIR

Coordination

NORMAND THÉRIAULT

Collaboration

MARIE HÉLÈNE ALARIE

STÉPHANE BAILLARGEON

MARTIN BILODEAU

SYLVAIN CORMIER

BERNARD LAMARCHE

ANDRÉE MARTIN

MARIE-CLAUDE PETIT

FRANÇOIS TOUSIGNANT

Révision

DENIS DESJARDINS

Maquette

MICHELINE TURGEON

Mise en pages

YVES D'AVIGNON

JEAN-PIERRE LEGAULT

Direction artistique

ROLAND-YVES CARIGNAN

Publicité

JACQUELINE AVRIL

CLAIRE PAQUET

2050, rue de Bleury, 9^e étage,

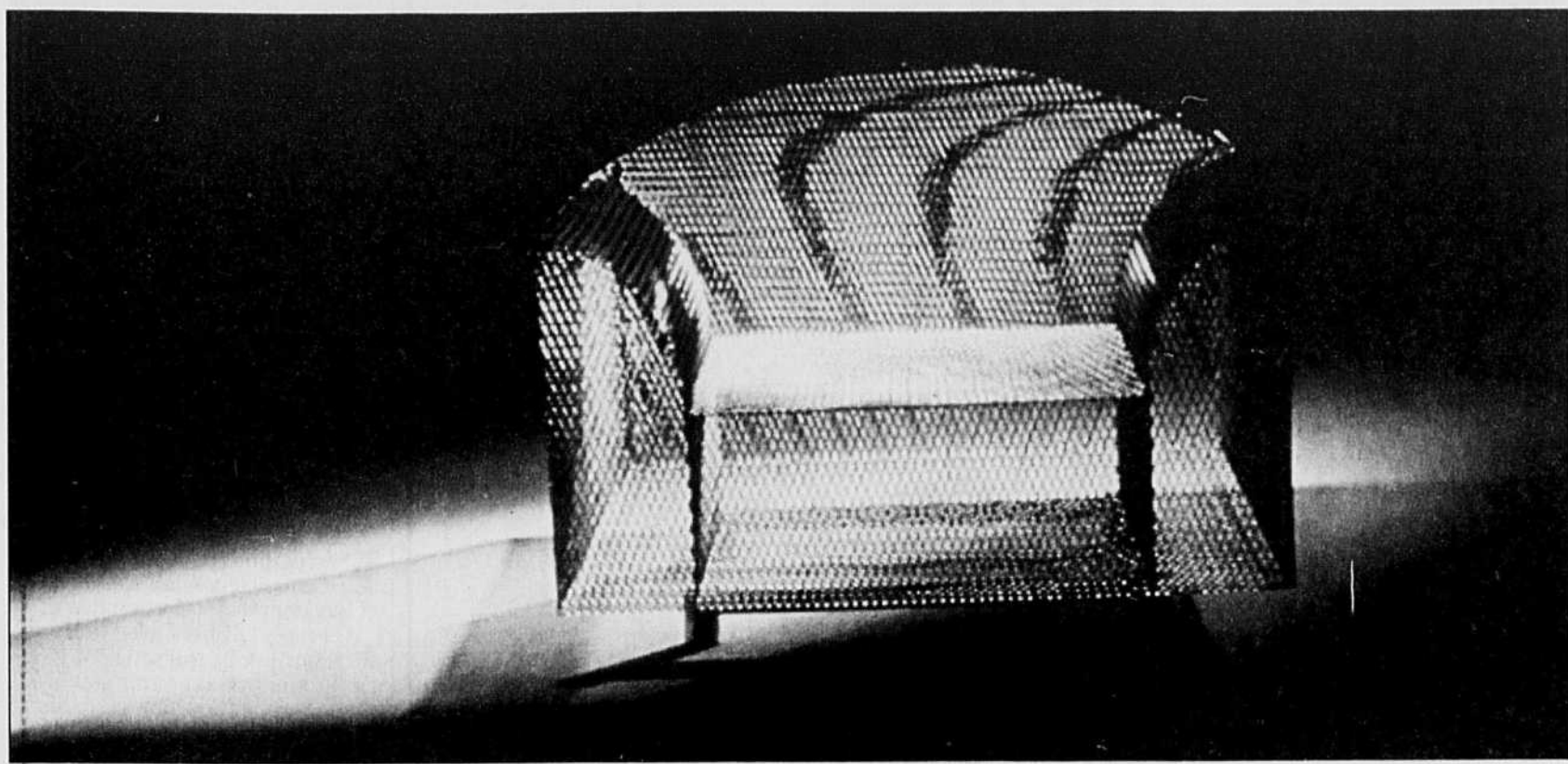
Montréal (Québec) H3A 3M9.

Tél.: (514) 985-3333

FAIS CE QUE DOIS

• ÉTÉ CULTUREL •

ARTS VISUELS



Que la lune est haute! de Shiro Kuramata

MITSUMASA FUJITSUKA

Les beaux jours des musées montréalais

BERNARD LAMARCHE

La variété n'a jamais fait de mal à personne. Or, cet été encore, les musées montréalais, qu'ils soient voués à la noble cause des beaux-arts historiques ou actuels, ou qu'ils optent pour la non moins auguste cause de l'histoire, devraient faire les beaux jours des amateurs de musées. De la pelouse nord-américaine à la sculpture moderne, en passant par une nouvelle exposition sur Montréal, les appétits seront comblés.

Au **Musée d'art contemporain de Montréal (MACM)**, l'été sera multiple. La saison est déjà entamée en lion au musée de la rue Sainte-Catherine. Ce musée fera parler de lui cet été car il nous sert, cinquantième anniversaire de l'histoire manifeste *Refus Global* oblige, les œuvres de Paul Émile Borduas et de ses acolytes automatistes. Il s'agit de la plus grande exposition des œuvres de Borduas que le MACM, dépositaire du fond d'archives Borduas, ait jamais produite à ce jour. L'exposition regroupe 135 œuvres de «l'épopée automatiste», dont 95 uniquement de Borduas. L'art abstrait y est célébré avec fierté.

L'été du MACM se sera pas uniquement celui de Borduas. Pas moins de trois autres expositions sont annoncées dans les salles d'exposition temporaires du musée. Tout d'abord, du 28 mai au 13 septembre, *Studiolo: Martha Fleming et Lyne Lapointe* permettra de jeter un oeil sur une quinzaine d'années de production de ce duo montréalais largement présent sur la scène internationale. En sculpture, peinture, dessin, photographie et mobilier, il y sera notamment question d'archéologie. Couvrant les mêmes dates, la peintre canadienne Eleanor Bond présentera des grands formats inédits au Canada, de larges paysages fictifs posant réflexion sur la société contemporaine. Finalement, débutant quelques jours plus tard (17 juin), complétant la série d'ex-

positions qui, on l'espère, ne seront pas trop mises à l'ombre par l'événement Borduas, le Torontois Micah Lexier, qui emprunte à la tradition du portrait et de l'autoportrait, présentera des œuvres qui couvrent une dizaine d'années de sa production.

Rue Sherbrooke

Rue Sherbrooke, au **Musée des beaux-arts de Montréal (MBAM)**, l'été sera voué à la sculpture moderne, et par un de ses plus dignes représentants, à savoir Alberto Giacometti. Ses constructions d'allégeance surréaliste seront mises à l'honneur à travers un regroupement d'œuvres provenant essentiellement de la Fondation Maeght, et il sera augmenté d'œuvres prises dans de diverses collections européennes et nord-américaines. Les 170 œuvres de celui dont Picasso (tiens, tiens!) disait qu'il était le seul nom aussi célèbre que le sien, seront en place dès le 18 juin et l'exposition se poursuivra jusqu'au 18 octobre. Il s'agit de la première rétrospective Giacometti organisée par un musée canadien. La riche collection de la Fondation Maeght n'a jamais non plus été présentée en Amérique du Nord auparavant.

L'été du MBAM s'éteindra sur l'automne, reprenez la date tardive, à partir du 20 août avec la première plage de programmation teintée par le travail du nouveau directeur du musée, Guy Cogeval. En effet, l'exposition *Les Nabis au fil du temps*, organisée par Cogeval et présentée par le Palazzo Corsini de Florence, traversera l'océan pour animer de ses intenses couleurs les murs de l'institution montréalaise.

Non loin de là, tout près en fait, le **Musée des arts décoratifs de Montréal**, rue Crescent présente un autre événement de grand prestige. En effet, la toute première rétrospective de l'œuvre du célèbre designer moderne japonais Shiro Kuramata (1934-1991), organisée par le Musée Hara d'art contemporain de Tokyo, présentera

près de 40 ans de sa pratique. Une quarantaine d'exemples d'éléments de mobilier et une trentaine de petits objets seront accompagnés de plans, d'esquisses, et de photographies d'intérieur de magasins, de boutiques et de restaurants. Un monde d'inventions dans lequel plusieurs sauront se retrouver, tant ce vocabulaire de formes a façonné notre environnement.

Rue Baile

Du côté du **Centre canadien d'architecture (CCA)**, il y aura l'occasion de poursuivre notre saisie du monde moderne entamée dans les arts décoratifs. C'est en effet de notre environnement immédiat dont il s'agira de traiter cet été, dans une des ses manifestations les plus banales. Si vous vous êtes déjà arrêtés (comme nous) à vous demander, lors d'une partie de baseball jouée sur gazon naturel, comment les préposés au terrain parvenaient à sculpter de motifs géométriques aussi réguliers la surface du champ extérieur, cette exposition vous comblera. En effet, la pelouse y est présentée comme un lieu de pratiques culturelles. Jalosé par les voisins, entretenu à l'extrême ou au contraire laissé pour compte et délabré, le gazon qu'il est de bon ton de tondre à la semaine, est une véritable obsession nord-américaine, qu'exploire le CCA avec cette dernière exposition de cinq de la série *Le Siècle de l'Amérique*. Le tout, présenté du 16 juin au 8 novembre, s'intitule *Surface du quotidien. La pelouse au Québec*.

Pour bien compléter le regard très pénétrant qu'a porté le CCA sur *Montréal Métropole, 1880-1930* (regard qui perdure jusqu'au 24 mai), le **Musée McCord** présente la plus grande exposition jamais montée depuis la réouverture de l'institution, après rénovations, en 1992. Le sujet? Dans le mille, simplement *Montréal: coup d'œil sur une ville unique*, avec ses cinq thèmes — l'habitat, la commu-

nauté, l'économie, les loisirs et la culture —, ses 800 objets et «son approche impressionniste» qui s'affaire à dresser un portrait global de Montréal, depuis le XVII^e siècle à aujourd'hui. Comme clou de l'événement, une série de photographies de William Notman, un des pionniers de la photographie dans cette ville. Débute le 19 juin. Faut-il rappeler par ailleurs que l'exposition des caricaturistes Aslin et Chapleau s'y poursuit également jusqu'au 20 septembre?

Au Vieux-Montréal

Dans le même esprit, le **Centre d'histoire de Montréal** organise, du 4 juin au 7 septembre, en collaboration avec L'Atelier d'histoire Hochalaga-Maisonnette, une exposition sur *Les Bains publics de Montréal de 1860 à 1960*. Découvrez les habitudes de vie et la petite histoire de l'hygiène à travers la grande histoire de la ville. Pour en savoir un peu plus long sur des mœurs qui avaient cours il n'y a pas si longtemps.

De leurs côtés, le **Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal**, plaisamment appelé Musée de la Pointe-à-Callière, poursuit pour l'été son exposition inaugurée en mars, dont le thème est *La Crucifixion*. Une découverte archéologique. Quelques très rares artefacts y sont présentés, puisque presque rien ne nous est parvenu de cette coutume pénale. Fait à souligner, le musée a obtenu la permission des autorités juives de présenter un ossuaire de pierre et la réplique d'un os transpercé d'un clou découverts en 1968. Également, depuis le 6 mai jusqu'au 13 septembre, une exposition traite de la restauration d'objets antiques faits de bois, de textile, de terre cuite et de mosaïque. L'exposition provient du Musée d'archéologie de Saint-Romain-en-Gal et s'alimente des collections de plusieurs musées de la région Rhône-Alpes. Les installations permanentes du musée valent aussi toujours le détour.

Le penseur et les ours

Cet été, il n'y en aura pas que pour Rodin à Québec ou dans l'Est québécois

MARIE LACHANCE

À coup sûr, la lumière et la chaleur estivales ne proviendront pas que de l'extérieur cette année, puisqu'à couvert aussi les journées des vacanciers risquent d'être fortement illuminées.

À Québec, en tout cas, la saison s'annonce plutôt chaude avec le gigantesque projet qu'a concocté pendant des années le **Musée du Québec** et qu'il nous livre dès le 4 juin : *Rodin à Québec*. De loin, la plus imposante exposition offerte par le Musée depuis des années, avec plus de 135 pièces, dont une centaine de sculptures, des dessins, des gravures et des photos anciennes, provenant du Musée Rodin à Paris et de collections canadiennes publiques et privées. Pensez aux œuvres les plus représentatives et les plus populaires : *Le Penseur*, *Le Baiser*, *Le Monument à Victor Hugo*, *La Porte de l'Enfer*, etc. Elles y sont toutes! Autour de l'expo, une foule d'activités, dont des camps de jour pour les enfants de 6 à 12 ans, les ateliers de dessin et de sculpture pour les adultes, le cinéma et les conférences. Sans tambour ni trompette, d'autres expos côtoieront ce *blockbuster* : *Art abstrait: 1940-1997*, soulignant le 150^e anniversaire du manifeste *Refus global* (dès le 4 juin également) et *Whistler: impressions d'un Américain à l'étranger*, à compter du 23 juillet.

Œuvres mexicaines

Au **Musée de la civilisation**, trois expositions vedettes : *Imaginaires mexicains*, une grosse expo internationale présentée dès le 20 mai dans le cadre de la saison mexicaine, à laquelle participent également le Musée de Charlevoix et la Maison Hamel-Bruneau; *Circus magicus*, une incursion dans l'univers du cirque, réalisée en

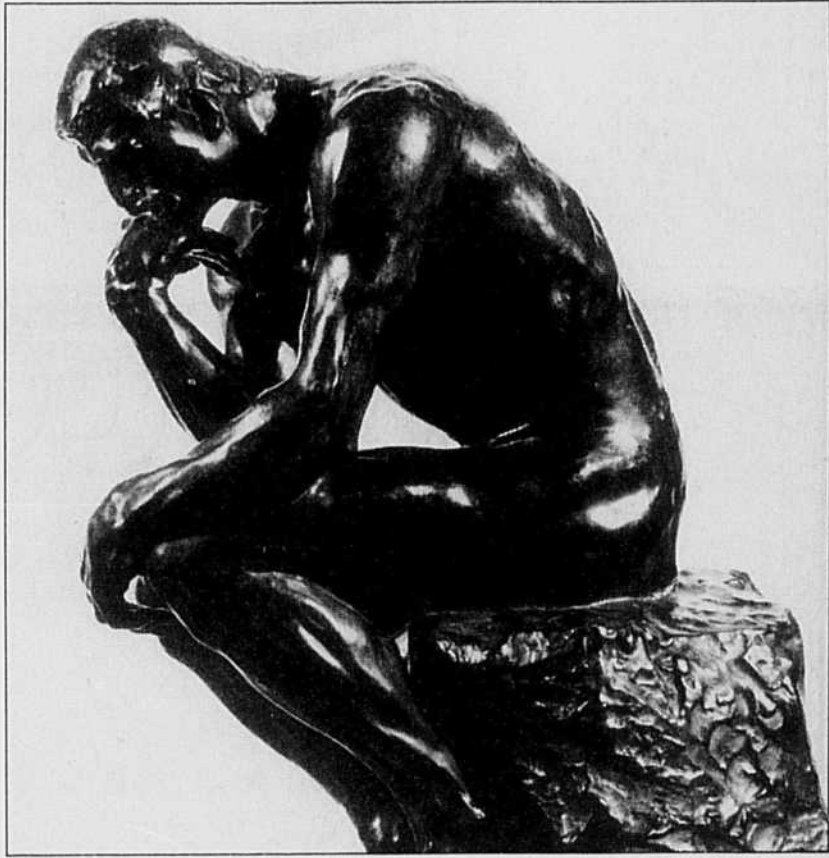
collaboration avec le Cirque du Soleil (à partir du 10 juin); et *Fou du hockey*, inaugurée au printemps, tandis que *Ludovica: histoires de Québec*, également inaugurée plus tôt, se poursuit au **Musée de l'Amérique française**.

La **Villa Bagatelle** offre tout l'été les œuvres d'artistes naturalistes avec *L'île aux Basques, regard d'artistes*, alors que la **Domaine Cataraqui** présente, à compter du 24 juin, les acryliques, encres, sculptures et autres œuvres importantes de Riopelle.

Au sein de la saison mexicaine, la **Maison Hamel-Bruneau** présente les céramiques d'une dizaine d'artistes, mexicains et québécois, toutes réalisées à Puebla, un centre d'art international sis au Mexique. Et le **Musée de Charlevoix** nous fait découvrir les *Jouets traditionnels et miniatures mexicains* (dès le 16 mai), ainsi que les œuvres de Jorge Alfonso, peintre mexicain (dès le 9 juin).

Au **Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul**, encore quelques semaines pour voir *Kaléidoscope* (120 batiks réalisés par des élèves de la région de Montréal), *Rétrospective: les Ours de Michel Saulnier* et l'exposition consacrée à l'architecte Pierre Thibault, qui prendront fin le 8 juin. C'est l'exposition-événement regroupant les œuvres des artistes invités au Symposium de la nouvelle peinture, dont le thème de cette année est *Faire mémoire* et qui se tiendra du 31 juillet au 7 septembre, qui prendra la relève.

Marconi: *L'histoire des communications radio* (et ainsi l'histoire du père de la radio), *L'Inscription, traces et territoires* (regroupant les œuvres d'artistes du Bas-Saint-Laurent) et *Vivan Sundaram, Maison/bateau (House/boat)* (artiste de l'Inde), sont trois expositions à ne pas manquer au **Musée régional de Rimouski**.



Le Penseur de Rodin

ARCHIVES LE DEVOIR

DIABLE!

Qui sont ces démons?

du 14 juin 1998 au 31 janvier 1999

Rencontre des Croyances

Le sens de la fête

du 15 février 1998 au 15 février 2000

Kehillat Ha-Kodesh

du 18 mai 1998 au 14 septembre 1998



MUSÉE DES RELIGIONS

900, boulevard Louis-Frédéric Nicolet (Québec)

Ouvert tous les jours de 10 - 17h

(819) 293-6148

charles gagnon

observations

Cent onze photographies réalisées entre 1965 et 1991 par l'artiste québécois Charles Gagnon.

Du 2 mai au 27 septembre 1998

Renseignements

(418) 643-2150

http://www.mdq.org

Heures d'ouverture

Du mardi au dimanche de 11h à 17h45;
le mercredi de 11h à 20h45.

Droits d'entrée

5,75 \$

(ainé: 4,75 \$; étudiant: 2,75 \$; moins de 16 ans: gratuit)



MUSÉE DU QUÉBEC

Parc des Champs-de-Bataille, Québec G1R 5H3

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

MUSÉE D'ART DE JOLIETTE

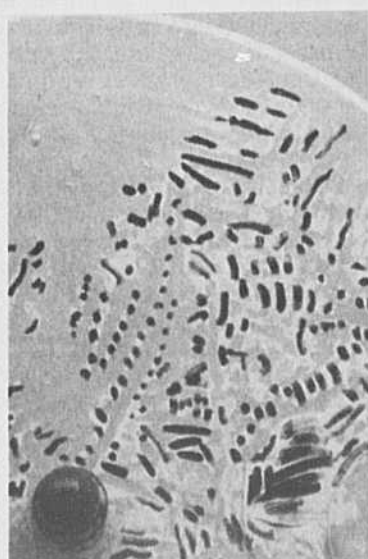
Temps composés

La Donation Maurice Forget

14 juin au 27 septembre 1998

Vernissage et lancement de la publication: 14 juin à 14 h

Plus de 200 artistes canadiens font partie de la Donation



Sylvain Cousineau, Roulette, 1976 (détail)

aussi: Sylvie Tourangeau. Objet(s) de présence jusqu'au 16 août

Peinture-peinture 6 juin au 11 juillet

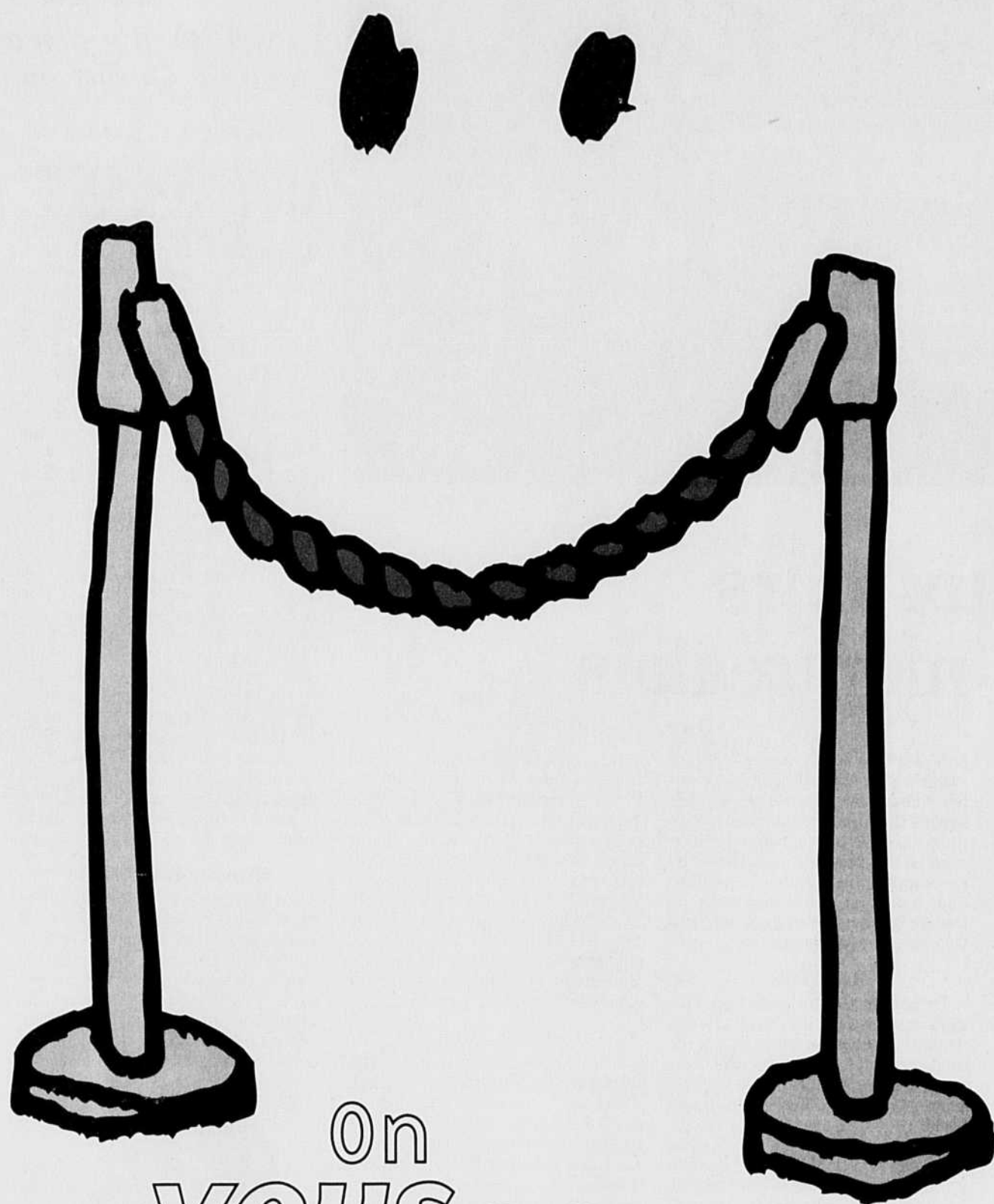


MUSÉE D'ART DE JOLIETTE

145, rue Wilfrid-Corbell Joliette (Québec) J6E 4T4

Tél: (450) 756-0311

• ÉTÉ CULTUREL •



On
vous offre
la tournée!

Dimanche **24 mai** 1998



La Journée des **musées** montréalais
American Express

Portes ouvertes dans 26 musées et circuits d'autobus gratuits
vers la plupart des musées participants

À partir de vos préférences, bâtissez-vous un programme selon les quatre circuits offerts. Dès 9 h montez à bord d'une des navettes gratuites de la STCUM à l'un des trois points de départ : le Centre Infotouriste au Carré Dorchester; le Musée Stewart et le Musée d'art de St-Laurent. Les correspondances d'un circuit à l'autre seront possibles uniquement au Centre Infotouriste, et ce, jusqu'à 17 h.

Renseignements : InfoArts Bell 790-ARTS

La Journée des musées montréalais American Express
et la Semaine des musées québécois s'inscrivent dans
le cadre des manifestations du 18 mai, Journée
internationale des musées, décrétée par l'UNESCO.



LE DEVOIR

La Presse

clearNET



MUSÉES

Aventures régionales

Charlevoix,
Sherbrooke,
Joliette
et
Mont-Saint-Hilaire

LE DEVOIR

En région, beaucoup, beaucoup d'expositions. Aussi faut-il trancher et faire une présentation sommaire. Un rappel d'abord avec le **Musée de Charlevoix**, qui se met à l'heure mexicaine avec non pas une, mais deux expositions. D'abord, *Jouets traditionnels et miniatures mexicaines*, qui rassemble plus de 460 miniatures et jouets traditionnels, tous réunis «dans une atmosphère d'hacienda», annonce le communiqué de presse. Les objets présentés rappellent l'importance du folklore traditionnel et des croyances religieuses dans la vie quotidienne des Mexicains, encore aujourd'hui.

En même temps, le Musée de Charlevoix propose une exposition du peintre mexicain Jorge Alfonso. Elle réunit une vingtaine d'œuvres d'art contemporain de grands formats où la couleur, la fraîcheur et la chaleur sont omniprésentes et servent à interpréter les mythes nahual du Chiapas. Le peintre lui-même est originaire de cette région. Ces deux expositions sont lancées officiellement ce week-end et se poursuivront jusqu'au 1^{er} novembre.

Deuxièmement, le **Musée des beaux-arts de Sherbrooke** (MBAS) lance aussi aujourd'hui son travail estival intitulé «*La bande dessinée de Sherbrooke*», dédié aux bédéistes de la capitale estrienne. L'expo réalisée par Richard Langlois, le «*parrain de la bédé québécoise*», présente les planches et les albums de sept bédéistes sherbrookoïses. La programmation est complétée par des projections de films, des jeux éducatifs et la présence d'un «*bédéiste en résidence*», Paul Le Brun, qui travaillera sur place à la création d'un album. Par ailleurs, tous les mercredis soirs, le MBAS propose des visites guidées et des rencontres avec des artistes ou des spécialistes du 9^e art.

Troisièmement, le **Musée d'art de Joliette** expose l'importante donation qui lui a été faite à la fin de 1995 par l'avocat montréalais Maurice Forget. La donation compte près de 400 pièces, majoritairement québécoises, qui vont de la période moderne à aujourd'hui. Au total, 247 artistes sont représentés dans cette collection.

L'expo-hommage intitulée *Temps composés. La Donation Forget*, prend l'affiche à la mi-juin. Les multiples voies explorées par le collectionneur seront présentées à l'aide de quatre thèmes: Résistance et conquête; L'éclatement; Le moment du repli; et Incarnations. L'ensemble compose «une importante traversée des pratiques en arts visuels des cinq dernières décennies».

En juillet et août, le Musée d'art de Joliette va proposer une série de visites-causeries autour de *Temps composés*. Elle-même intitulée *Les Compagnons de route du collectionneur*, cette série va donner la parole à dix galéristes montréalais qui ont guidé le donateur Maurice Forget dans l'élaboration de sa collection.

Par ailleurs, une autre exposition intitulée *Sylvie Tourangeau. Objet(s) de présence* est déjà à l'affiche du musée. Elle rend hommage à l'artiste de Joliette qui œuvre depuis plus de vingt ans «dans le champ de la performance». Le 6 juin, l'établissement inaugurera *Peinture peinture*, organisée par l'Association des galeries d'art contemporain autour de la peinture abstraite. Cette activité se déroule simultanément dans plusieurs villes du Québec.

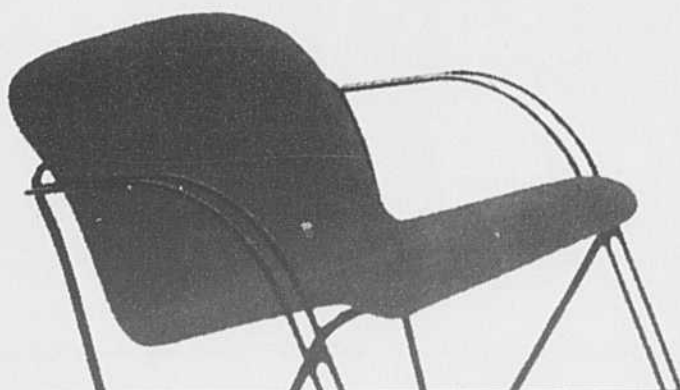
Quatrièmement, le **Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire** présente *Eternel présent. 50 ans après Refus global*. Lancée le 24 mai, cette exposition présente des œuvres très récentes de plusieurs des signataires du fameux manifeste: Marcel Barbeau, Marcelle Ferron, Pierre Gauvreau, Fernand Leduc, Jean-Paul Riopelle et François Sullivan. Chaque artiste invité présentera deux œuvres, une de grand format et une autre beaucoup plus petite. Cette dernière sera reproduite par un procédé de sérigraphie en un coffret signé, reproduit à 50 exemplaires seulement.

L'objectif de cette exposition est de montrer que les artistes signataires ont «tous poursuivi une carrière personnelle de grande envergure qui, même si elle est aujourd'hui sans lien direct avec les valeurs plastiques prônées à l'époque, s'inscrit dans le courant évolutif de l'art québécois lui-même influencé par la révolution culturelle et sociale qui a suivi». Cette exposition sera inaugurée à l'occasion de la Journée des musées québécois en présence des artistes et de plusieurs personnalités du milieu culturel.

Il faudra surveiller pour connaître les autres expositions de l'été.

• FORMES •

Chaque samedi,
soyez aux premières loges
du design.



OUVREZ GRANDS LES YEUX!



Louis-Philippe Demers
et Bill Vorn
Installation robotique
interactive,
ISEA 97, Chicago

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Dans le cadre de l'exposition

BENSON & HEDGES
présente
Borduas
et l'épopée automatiste

Expositions didactiques

La restauration des œuvres de Borduas

9 mai au 19 novembre
Salle de la Collection permanente
Exposition présentant les techniques employées pour la conservation des œuvres de Borduas.
Souffle d'inspiration, série Langage plastique
21 août au 22 novembre
Présentation d'œuvres du groupe des Automatistes.

Vidéos sur l'art

Salle Gazoduc TQM
Paul-Émile Borduas : 1905-1960
2 au 30 juin
Office national du film du Canada, 21 min, 1962.

L'œuvre et l'archive

2 au 30 juin
Musée d'art contemporain de Montréal, 15 min, 1996.
L'abstraction dans tous ses états : l'art abstrait canadien et les années 50
1^{er} juillet au 2 août
Musée des beaux-arts du Canada ; Office national du film du Canada, 32 min, 1992.

Champs de lumières :

Fernand Leduc, un portrait

4 au 30 août
Gestion Jeannine Bouthillier, 35 min, 1997.

Mousseau

4 au 30 août
Musée d'art contemporain de Montréal ; Groupe de recherche en arts médiatiques, 24 min, 1996.

Riopelle

1^{er} au 30 septembre
Société Radio-Canada, 50 min, 1994.

Marcelle Ferron

1^{er} octobre au 1^{er} novembre
Office national du film du Canada, 52 min, 1989.

Visites thématiques

Pour mieux apprécier votre visite, le Musée vous propose six visites thématiques.

Borduas et le surréalisme

Semaines des 10 mai, 21 juin, 9 août et 4 octobre
La question de l'inconscient.

L'expérience automatiste

Semaines des 17 mai, 28 juin, 16 août et 11 octobre
Un regard sur la production artistique des signataires de Refus global.

L'œuvre et le manifeste

Semaines des 24 mai, 5 juillet, 23 août et 18 octobre

Refus global et Projections libérantes, le contexte sociopolitique au Québec.

La magie des signes

Semaines des 31 mai, 12 juillet, 13 septembre et 25 octobre
Regard sur la pratique picturale de Borduas, par l'étude de sa touche.

La plume et le pinceau

Semaines des 7 juin, 19 juillet, 20 septembre et 1^{er} novembre 1998
Quelques moments dans la vie de Borduas, sous l'éclairage de sa correspondance.

La question de la modernité

Semaines des 14 juin, 26 juillet, 27 septembre et 8 novembre
Le modernisme au Québec, aux États-Unis et en Europe.

Ateliers de création

Le geste en peinture

Les samedis d'octobre à 13 h et les mercredis soir de novembre à 18h30
Venez expérimenter la peinture automatiste !

À bout de souffle

21 août au 22 novembre
Inspirés des œuvres de l'exposition *Souffle d'inspiration*, les participants peindront en soufflant avec leur bouche.

Débats et rencontres

Débat

Refus global, 50 ans après.
Mercredi, 20 mai, de 9 h à 21 h
Débat : les artistes et la société québécoise.

Table ronde

L'état du statut d'artiste : un statut pour les artistes ou pour l'état ?
Mercredi, 20 mai, de 14 h à 17 h
Débat organisé en collaboration avec le Regroupement des artistes en Arts Visuels du Québec.

Causeries

Borduas et l'expérience automatiste.
3 juin et 7 octobre

Le pouvoir des mots : manifestes et correspondance.
10 juin et 14 octobre

La magie des signes.
17 juin et 21 octobre

La question de la modernité.
24 juin et 28 octobre

Soirée de lecture

Anarchie resplendissante.
Le trésor poétique du Refus global.
Mercredi, 20 mai, de 20 h à 21h30
Événement organisé en collaboration avec l'Union des écrivaines et écrivains du Québec. Plusieurs poètes québécois seront présents.

Salons de lecture

Borduas et l'épopée automatiste

9 mai au 29 novembre
Salon Louis P. Gélinas

DÉCOUVREZ NOTRE PROGRAMMATION PRINTEMPS-ÉTÉ-AUTOMNE 98

M A C M



Paul-Émile Borduas
Sans-titre, 1950,
gouache sur papier.
Legs de Monsieur Claude Hilton.
Collection : Musée d'art
contemporain de Montréal.

Des expositions

Andy Goldsworthy - Arche

Jusqu'au 7 juin
Des œuvres récentes
de l'artiste britannique sous
le thème de l'arche.

BENSON & HEDGES
présente
Borduas
et l'épopée automatiste

9 mai au 29 novembre
Le Musée souligne
le 50^e anniversaire
du manifeste du Refus global :
avec 95 œuvres de Borduas
et 40 d'artistes signataires.

**BANQUE
NATIONALE**
POSTE MAIL
Société canadienne des postes - Canada Post Corporation

Studiolo

Martha Fleming

et Lyne Lapointe

28 mai au 13 septembre
L'exposition fait état
de 15 années de collaboration
entre les deux artistes.

Eleanor Bond

28 mai au 13 septembre
L'exposition présente
dix tableaux grand format,
sorte de paysages fictifs.

Micah Lexier, 37

17 juin au 20 septembre
Il est question du rapport
avec autrui reposant sur la
tentative de définir l'individu.

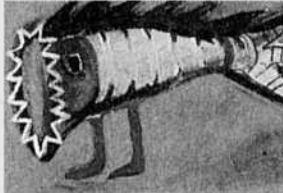
OUVREZ GRANDS LES YEUX!



Martha Fleming
et Lyne Lapointe
La Donna Deliquenta,
1997
Détail de l'installation



Andy Goldsworthy
Eleven arches / made
between tides / follow-
ing it out / working
quickly / waiting for its
return / sun, wind,
clouds, rain / Carrick Bay
Dumfriesshire
17 octobre 1995



Christiane Ainsley
Poisson d'avril,
1993



Photo: Richard May Tremblay

Ami du Musée	LA MÉDIATHÈQUE	LA LIBRAIRIE OLIVIERI	BOUTIQUE DU MUSÉE	LE RESTAURANT LA ROTONDE
DEVENEZ UN AMI DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN ET VOUS BÉNÉFICIEZ DE NOMBREUX PRIVILÈGES TELS QU'INVITATIONS AUX VERNISSAGES ET AUX ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX, RÉDUCTION DE 10% À LA BOUTIQUE, CHEZ OLIVIERI ET AUX SPECTACLES DU MUSÉE, VISITE GRATUITE DES EXPOSITIONS.	LA MÉDIATHÈQUE EST DEVENUE DEPUIS SON OUVERTURE LA PLUS GRANDE BIBLIOTHÈQUE CONSACRÉE À L'ART CONTEMPORAIN AU CANADA. ELLE EST ÉGALEMENT UN CENTRE DE RECHERCHE MULTIMÉDIA. HTTP://MEDIA.MACM.QC.CA	LA LIBRAIRIE DU MUSÉE OFFRE UNE VASTE SÉLECTION DE CATALOGUES D'EXPOSITIONS, DE MONOGRAPHIES, DE LIVRES D'ARTS, D'ESSAIS ET DE REVUES.	SITUÉE À QUELQUES PAS DE L'ENTRÉE DU MUSÉE, LA BOUTIQUE DU MUSÉE OFFRE DES OBJETS UNIQUES ET ORIGINAUX.	TOUT EN ADMIRANT UNE VUE IMPRENABLE SUR L'ESPLANADE DE LA PLACE DES ARTS, VENEZ SAVOURER UNE CUISINE RAFFINÉE À DES PRIX ABORDABLES.
185, rue Sainte-Catherine Ouest	(514) 847-6906 (514) 847-6226	(514) 847-6903	(514) 847-6904	(514) 847-6900

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
Québec

• ÉTÉ CULTUREL •

FESTIVAL

Ville par ville
Le survol d'un territoire en fête

Dans chaque coin et recoin du Québec se cachent un paysage époustoufflant, une cuisine régionale, une architecture particulière, et toujours des découvertes à tous les détours. Mais pour activer et faire vibrer cette image de carte postale, partout les gens animent, chacun à leur manière, leur petit coin de pays. Pour preuve, avec la liste qui suit, impossible de ne pas buter sur une ou l'autre de ces activités lors de vos pèlerinages estivaux dans l'une ou l'autre des régions.

MARIE-HÉLÈNE ALARIE
LE DEVOIR

Aux Îles-de-la-Madeleine, on sait profiter de l'été. A **Havre-aux-Maisons** du 17 au 19 juillet, l'île se transforme en île aux trésors avec une chasse aux trésors dont le butin de 1000 \$ est convoité par tous les loups de mer, et une mini-chasse aux trésors pour les jeunes moussaillons. On termine sa journée d'écumeur des mers avec un souper aux fruits de mer.

Du 24 au 26 juillet à **Fatima** on vous convie au Festival Sable-Eau-Vent. Cette grande compétition de cerfs-volants célèbre les trois éléments qui font des Îles un endroit si particulier: la mer, les plages et le vent omniprésent.

Le 8 août, tout le monde sur la plage de **Havre-Aubert** pour le grand concours annuel de châteaux de sable.

La réputation du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'est plus à faire: les «bleuets» font les choses en grand. A **La Baie** on célèbre l'été, du 26 juin au 15 août, avec les grands spectacles. *La Fabuleuse Histoire d'un royaume* regroupe 200 comédiens sur la plus grande scène au Québec, dans une épopée historique à grand déploiement unique en Amérique du Nord. En après-midi on peut assister au *Bal des Fontaines et des Lasers*, un spectacle de haute voltige technologique.

Les Bobinettes du monde entier se retrouvent à **Jonquière** du 3 au 12 juillet pour La Semaine mondiale de la marionnette. Un tour du monde en marionnettes avec des invités d'Allemagne, de Belgique, d'Espagne, de France, d'Italie, de la République Tchèque, du Vietnam et bien sûr du Canada et du Québec. Attention, ce festival est unique au pays, son théâtre s'adresse tantôt au public familial, tantôt aux adultes.

Dans la vieille Capitale, le 3 juillet rappelle l'anniversaire de la fondation de Québec en 1608. Toute la journée, on peut assister à des spectacles. Aussi au menu: folklore et animation, comme quoi en 1998 comme en 1608, on s'amuse bien en Nouvelle-France.

Et pour le prouver deux fois plutôt qu'une, du 5 au 9 août, les Fêtes de la Nouvelle-France célèbrent, dans les quartiers historiques de Québec, l'époque de la fondation de la ville. On se laisse imprégner de l'ambiance grâce aux musiciens et aux comédiens qui animent les lieux pour évoquer les héros d'un autre temps.

La Place du parlement se transforme en grande foire du 6 au 16 août en accueillant Plein Art Québec. On pourra y apercevoir plus de 150 arti-

sans à l'œuvre qui, l'espace de cette grande fête des métiers d'art, quittent leur atelier pour venir s'installer en plein air.

Du 18 au 28 juin, la Mecque de la sculpture vous convie à la Fête internationale de la sculpture de **Saint-Jean-Port-Joli**. Expositions et conférences sont au rendez-vous pour célébrer ces œuvres d'art en trois dimensions. On couronne le tout par des spectacles et de la danse.

Les rues de Montréal se vident, alors que celles du centre-ville de **Cowansville** se remplissent du 9 au 19 juillet pour le Festival des musiciens de rue. Tous les jours, en plus des spectacles sur la grande scène, de nombreux groupes se produisent sur les petites scènes environnantes. Précisons que cette année on pourra y entendre Bran Van 3000, Dubmatique, Paul Piché et France D'Amour.

Jazz et folklore

À **Rimouski**, le jazz est à l'honneur du 2 au 6 septembre avec le Festi Jazz international de Rimouski. Plus de 100 musiciens, 50 spectacles un peu partout en salles, dans les bars, à la Place Nouvelle-Orléans et à l'Hôtel Rimouski. De tout pour tous les goûts: du jazz, dixi, blues, gospel, durant cinq jours et cinq nuits on n'en a que pour le jazz à Rimouski.

En continuant sa route en Mauricie—Bois-Francs, le voyageur pourra s'attarder un moment dans la petite municipalité de **Warwick** où l'on organise encore cette année, au grand plaisir des gourmets, le festival des fromages du 19 au 21 juin. Grandes fromageries et micro-fromageries s'y exposent. *Ateliers vins et fromages* animés par les chroniqueurs Jules Roiseux et Jean-Fran-

çois Plante, un bistro vins et fromages, bières et produits régionaux, bref la table est mise pour une fin de semaine gourmande.

A **Victoriaville** le *Festival international de théâtre amateur* bat son plein du 2 au 5 juillet. Pour sa 9^e édition on présente 9 spectacles: Il Gruppo de L'Aquila d'Italie propose *Histoire d'amour au Québec*, alors que le Studio de Monaco de la principauté de Monaco présente *Les Sœurs Donahue*, les 7 autres spectacles sont donnés par des troupes québécoises.

De Meccque en Meccque on se déplace vers **Drummondville** du 3 au 12 juillet pour le Mondial des cultures. Des danseurs d'Allemagne, d'Israël, du Japon, du Mexique, enfin de partout dans le monde font de cette fête du folklore un événement incontournable. En plus cette année, une nouvelle volet s'ajoute à la programmation: Musiques du monde avec en spectacle Lhasa de Sela, Leahy, Paul Kunigis et Jeszcze Raz, La Bottine souriante et Michael Lauke.

En Montérégie on fête cette année le 250^e anniversaire de **Saint-Hyacinthe**. Le 9 juin marquera le début des festivités. Spécialement pour l'occasion on y présente *L'Aventure en Cascade*, pièce de théâtre qui retrace les 250 ans d'histoire de la ville. Charles Dutoit sera de passage le 8 juillet en compagnie de l'OSM pour un concert sur le terrain de la Métairie.

Les Québécois adorent le blues, et parmi les festivals on rencontre **Valleyfield** en blues du 30 juillet au 2 août. Lors de ce festival, le blues s'empare de la ville, sur des scènes extérieures, dans les bars et autres établissements de la ville. Jim Zellers et Carl Tremblay seront de la fête.

Après 15 ans dans les nuages, le Festival de montgolfières de **Saint-Jean-sur-Richelieu** nous revient cette année du 8 au 16 août. En plus des traditionnelles montgolfières et celles à formes spéciales, on pourra assister lors de cet événement aux spectacles d'Anthony Kavanagh, André-Philippe Gagnon, Patrick Huard, Dubmatique et Eric Lapointe.

Les 8 et 9 août, **Saint-Denis-sur-Richelieu** fait revivre son Vieux

Marché (1832-1903) pour le plus grand plaisir des enfants, qui se verront offrir pour l'occasion animation et spectacles.

Théâtre et spectacles

Aussi, pour les enfants, **Saint-Lambert** convie toute la famille du 13 au 16 août pour le Festival Carrefour théâtre où des compagnies de théâtre jeune public offrent des spectacles sous le grand chapiteau.

Pour clore la saison estivale, le Festival de **Chambly** est tout indiqué. Du 10 au 13 septembre, bières fines et gastronomie sont à l'honneur afin d'émoustiller les papilles des connaisseurs et amateurs.

Au retour d'une promenade à vélo sur la piste du p'tit train du nord, pourquoi ne pas s'attarder pour un concert dans les Jardins de **Val-David**? En effet, tous les dimanches après-midi du 19 juillet au 30 août, on relaxe sur des musiques classiques, semi-classiques ou populaires.

En septembre, du 2 au 7, le Festival de montgolfières de **Gatineau**, le plus important festival du genre au Canada propose des compétitions et une grande envolée de plus de 150 montgolfières. De plus, cette année, sur le site du festival, le Championnat mondial de dirigeables à air chaud sera tenu pour la première fois en Amérique du Nord.

De l'Outaouais à **Ottawa**, il n'y a qu'un pas. Alors, en passant par la Capitale Nationale cette été, il faut s'arrêter au Centre National des Arts qui présente du 30 juin au 1^{er} août le Festival Canada 98. A Ottawa on ne lésine pas sur la programmation: comédies musicales, pièces de théâtre, concerts, spectacles de danse, de musique du monde et de cabaret sont à l'honneur. C'est le rendez-vous des Denyce Graves, Mario Bernardi, Rita MacNeil, Anton Kuerti, Michel Lauzière, Nathalie Choquette et le American Indian Dance Theatre. On les retrouve dans des productions comme *The Mikado* ainsi que dans des œuvres d'Atom Egoyan, Dario Fo, Beethoven et Dvorak.

Malheureusement, comme on ne peut être partout à la fois, il faudra choisir. Mais quel dilemme agréable! Bonne route et bon été.

CALENDRIER
DES
ACTIVITÉS
ESTIVALES

MAI

Du 28 mai au 7 juin
Montréal

LES COUPS DE THÉÂTRE

Présenté en alternance avec le Festival de théâtre des Amériques, ce festival ouvre aux jeunes d'ici une fenêtre sur le monde en réunissant la crème des créateurs et des artistes du théâtre jeune public international. Plusieurs salles de théâtre sont mises à contribution.

JUIN

Du 3 au 6 juin
Montréal

ROCKFEST

Côté découvertes, on y attend entre autres: Kermess, Basta, Les Mauvais quarts d'heure. Et côté grosses pointures: Eric Lapointe, Colin James et The Philosopher Kings. Aussi au programme: un volet rock-ciné avec Pink Floyd, Harmonium et le film *Tabarnac* avec Offenbach.

Du 5 au 7 juin
Montréal

GRAND PRIX PLAYER'S
DU CANADA

Verra-t-on Jacques Villeneuve sur le podium? Voilà l'enjeu de cette seule épreuve du Championnat du monde FIA de Formule 1 en Amérique du Nord. Plusieurs activités gratuites seront organisées dans le cadre de cette course tant attendue, précédée le samedi des essais chronométrés.

Du 6 juin au 19 juillet
Montréal

L'INTERNATIONAL
BENSON & HEDGES

Beau temps, mauvais temps, le ciel crépusculaire de Montréal s'illuminera grâce aux bons soins des plus grands artificiers venus du monde entier participer à la XIV^e édition de ce concours pyromusical.

VOIR PAGE SUIVANTE:
CALENDRIER

POUR AIMER
L'ART, LA SCIENCE,
L'HISTOIRE...

2^e édition
**SEMAINE
DES
MUSÉES
QUÉBÉCOIS**
(du 17 au 24 mai 1998)

La Société des musées québécois et la Journée des musées montréalais
American Express s'inscrivent dans le cadre des manifestations du 18 mai.
Journée internationale des musées, décrétée par l'UNESCO.

LA SOCIÉTÉ
DES MUSÉES
QUÉBÉCOIS

COMMISSION DE
LA CAPITALE
NATIONALE
DU QUÉBEC

Pass Art

**Invitation
aux artistes professionnels**

Participez à Pass Art :
Le passage 1999-2000

Le Centre d'exposition de Rouyn-Noranda, institution muséologique créée en 1973, est l'initiateur de cet événement grandiose qui réunira 2000 œuvres à Rouyn-Noranda au printemps de l'an 2000.

Pass Art

- un projet national unique
- un portrait de la pratique artistique au Québec
- un constat sociologique
- une vision de l'avenir et du 3^e millénaire

Centre d'exposition de Rouyn-Noranda
425, boulevard du Collège, C.P. 415,
Rouyn-Noranda (Québec)
J9X 5C4

Téléphone : (819) 762-6600
Télécopieur : (819) 762-9425
Courriel : passart@lino.com
Sans frais : 1 888 957-1999

Critères d'admissibilité et modalités
d'inscription disponibles sur demande :

Nos partenaires à ce jour...

Caisse populaire Desjardins
Rouyn-Noranda

VILLE DE ROUYN-NORANDA

LA COLLECTION
D'ŒUVRES
ART

TELEBOC

Université du Québec
en Abitibi-Témiscamingue

Hydro
Québec

LE DEVOIR

Culture et
Communications
Québec

Gouvernement
du Québec

- RÉMY TRUDEL -
Député de Rouyn-Noranda-Témiscamingue
Ministre des Affaires municipales

Musée des beaux-arts
du Canada

National Gallery
of Canada

Canada

380 promenade Sussex, Ottawa (Ontario) • 1 800 319-ARTS

Le Musée des beaux-arts du Canada

Picasso : Chef-d'œuvre du Musée d'art moderne de New York.

Jusqu'au 12 juillet.

Organisée par le Musée d'art moderne de New York en

collaboration avec le Musée des beaux-arts du Canada.

Présentée par Midland Walwyn.

La danse au tambour. Une célébration - jusqu'au 18 octobre.

Hogarth et son époque - du 18 juin au 23 août.

Organisée conjointement par le British Museum et University

Art Museum, Université de Californie. Un colloque spécial

se déroulera dans l'Auditorium le samedi 20 juin de 13 h

à 17 h. Avec le généreux soutien de la Parnassus Foundation.

Char Davies: Éphémère - du 26 juin au 13 septembre.

De la réalité virtuelle à la fois interactive et complètement

prenante. L'interaction est basée essentiellement sur le

processus de la respiration et de l'équilibre permettant aux

participants de flotter à l'aide d'un appareil stéréoscopique

porté à la tête.

Emanuel Hahn et Elizabeth Wyn Wood. Tradition et innovation

dans la sculpture canadienne - du 26 juin au 7 septembre.

Traverées - du 7 août au 1^{er} novembre.

Mettant en vedette les œuvres de ces 15 artistes reconnus

internationalement : Cai Guo Qiang, Maria Magdalena

Campos-Pons, Carlos Capelan, Jimmie Durham, Mona

Hatoum, Alfredo Jaar, Ilya Kabakov, Kcho, Lani Maestros,

Vong Phaophanit, Yinka Shonibare, Jana Sterbak, Rirkrit

Tiravanija, Xu Bing et Jin-me Yoon. Une table ronde avec des

artistes, des critiques et des conservateurs se tiendra le vendredi

7 août de 19 h à 21 h et le samedi 8 août de 10 h à 16 h 30.

Le Musée des beaux-arts souligne le 50^e anniversaire de

Refus global et la déclaration des droits de l'Homme avec

deux installations spéciales d'art canadien et contemporain.

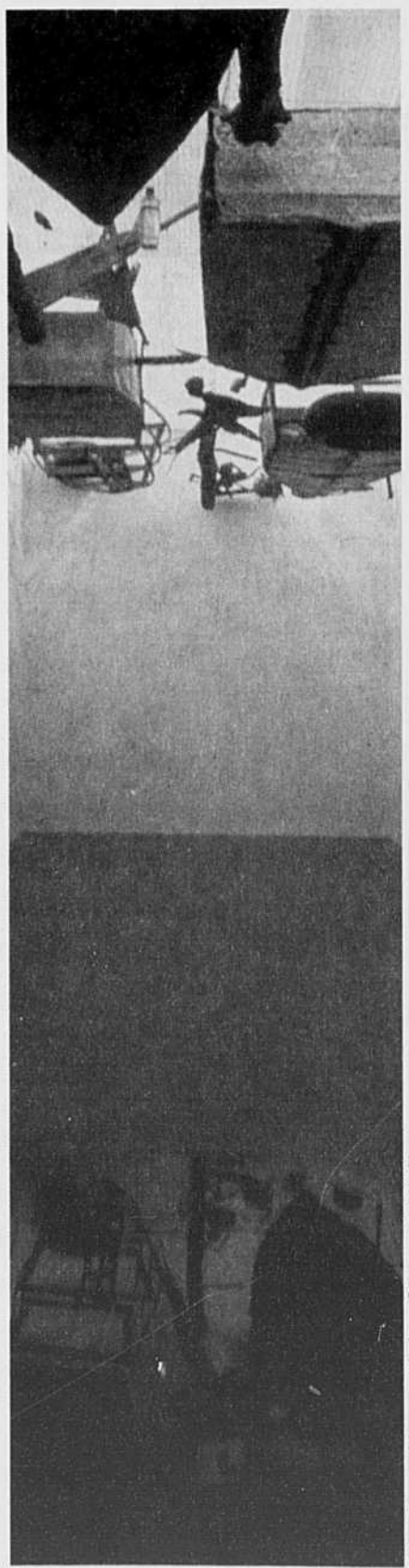
Liberté fondamentales. Les artistes et les droits de l'homme -

du 30 juin à janvier 1999.

Refus global - du 15 août au 17 janvier 1999.

Pour de plus amples renseignements, composez le 1 800-319-ARTS

ou visitez notre site web au <http://musée.beaux-arts.ca>



Kcho. *La major del terran*. (The best of Summer, 1993-94).

expositions estivales

• ÉTÉ CULTUREL •

CALENDRIER

SUITE DE LA PAGE
PRÉVÉDENTEDu 12 au 21 juin
Montréal
LE MONDIAL DE LA BIÈRE

Une occasion unique de goûter des centaines de bières, de rencontrer les brasseurs de plusieurs pays dans une atmosphère de fête. C'est le rendez-vous annuel des amateurs de houblon.

Du 18 au 24 juin
Montréal
LA GRANDE RENCONTRE

Une semaine entière consacrée à la fête de nos racines. Veillées, concerts, contes, cinéma, turluttes et ce n'est pas tout; une parade, un banquet, la Fête nationale, un grand feu de joie... et que la fête continue!

Du 18 au 27 juin
Montréal
FRANCOFOLIES

De la chanson française, encore de la chanson française et toujours de la chanson française sur des rythmes rock, pop, jazz, latins ou africains. En salle ou sur les scènes extérieures, une découverte n'attend pas l'autre.

Du 18 au 28 juin
Saint-Jean-Port-Joli
**FÊTE INTERNATIONALE
DE LA SCULPTURE
DE SAINT-JEAN-PORT-JOLI**

Depuis toujours on sculpte à Saint-Jean-Port-Joli, alors pas étonnant qu'on y célèbre ces œuvres en trois dimensions. Expositions et conférences et spectacles sont au menu de cette grande fête.

Du 19 au 21 juin
Warwick
**FESTIVAL DES FROMAGES
DE WARWICK**

Des ateliers vins-fromages animés par Jules Roiseux, un bistro pour la dégustation de fromages et de produits régionaux et un kiosque de la SAQ ne sont que quelques uns des plaisirs de cette foire du fromage.

Du 20 juin au 23 août
Saint-Irénée
(Charlevoix)
**FESTIVAL INTERNATIONAL
DU DOMAINE FORGET**

Cette année pour son 20^e anniversaire, le Domaine Forget nous gâte avec une trentaine de concerts de musique classique et de jazz dans sa salle de concert à l'acoustique exceptionnelle. Un incontournable: les brunches-musique du dimanche.

**GALERIE
NOEL GUYOMARC'H**
BIJOUX D'ART présente

Christian Chauveau - Josée Desjardins - Anne Fauteux - Sylvie Moucoeq
Barbara Stutman - Bruno Gérard - Enid Kaplan - Milena Trujillo - Bruna Hauert

460, Ste-Catherine Ouest, suite 314, Montréal, Québec H3B 1A7
Téléphone: (514) 876-8890 Télécopieur: (514) 876-8859

D'un musée à l'autre, un été de découvertes!

Peinture, sculpture, musique, histoire... et bien plus encore!

- * Picasso à Ottawa
- * Delacroix à Philadelphie,
- * Les impressionnistes à Toronto,
- * La rétrospective Rodin et
- * l'exposition Laliberté à Québec,
- * le bronze à Inverness...

Demandez notre circulaire 1998 : (514) 276-0207

En collaboration avec Nadeau & Rouleau L'autre voyage Détenteur d'un permis du Québec

*Les beaux
detours*

CIRCUITS CULTURELS

Actuellement sous presses
un nouveau livre d'art de Guy Robert

“DESPRÉS”

en six langues!

INTERNET
O S E Z

www.Rene-Despres.com

La Galerie Dominion se souvient :
50 ans de ventes
aux collections publiques canadiennes

Prêteurs :

Art Gallery of Hamilton • Art Gallery of Windsor • Edmonton Art Gallery •
Galerie d'art Beaverbrook, Fredericton • McMichael Collection d'art
canadien • Musée canadien de la guerre • Musée d'art contemporain de
Montréal • Musée d'art de Joliette • Musée des beaux-arts de Montréal •
Musée des beaux-arts du Canada • Musée du Québec • Musée McCord
d'histoire canadienne • Université McGill, Collection des arts visuels •
Université Concordia, Galerie d'art Leonard & Bina Ellen •
Université de Toronto, Hart House • Winnipeg Art Gallery

jusqu'au 30 mai 1998

GALERIE DOMINION

1438, rue Sherbrooke Ouest, Montréal. Tél. : 845-7471 Téléc. : 845-2903



Au Festival de jazz de Montréal il y a deux ans.

Le 30 juin
Montréal
EDGEFEST

Moist, The Tea Party, Green Day, Foo Fighters et compagnie ça vous dit quelque chose? Ils seront tous là au Parc des Îles pour un mega party. Premier arrêt pour la tournée au Canada.

du 29 juin au 1^{er} août
Lanaudière
**FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LANAUDIÈRE**

Ce festival revient année encore, pour le plus grand plaisir des mélomanes. On nous promet de grandes pointures comme Lorraine Vaillancourt, l'Orchestre Métropolitain ainsi que l'OSM.

Du 30 juin au 1^{er} août
Ottawa
FESTIVAL CANADA 98

Imposant festival: danse, théâtre, musique, humour, cirque, expositions, cinéma et colloque... Il faut comprendre qu'il y en a pour tous tout l'été et c'est au Centre National des Arts.

JUILLETDu 1^{er} au 5 juillet
Lachine
**FESTIVAL FOLKLORIQUE
INTERNATIONAL
DE LACHINE**

Les rues de Lachine sont envahies par des chanteurs, danseurs et musiciens de tous les coins du globe parés de leur plus beaux costumes. Mo-

ment bien choisi pour se dégourdir les jambes.

Du 1^{er} au 12 juillet
Montréal
**FESTIVAL INTERNATIONAL
DE JAZZ DE MONTRÉAL**

Dans les rues, dans les bars, les restos et dans les salles de spectacle il n'y en a que pour le jazz. Durant ces quelques jours de festival, Montréal en entier ne bat plus qu'aux rythmes des quelque 2000 musiciens venus d'une vingtaine de pays.

Du 2 au 5 juillet
Victoriaville
**FESTIVAL INTERNATIONAL
DE THÉÂTRE AMATEUR**

Ce grand événement, unique en son genre, regroupe tous les styles de théâtre de tous genres et de tout âge, pour les troupes du Québec. On a aussi lancé des invitations internationales pour y convier des troupes d'ailleurs dans le monde.

Du 2 juillet au 15 août
Orford
FESTIVAL ORFORD

Pour sa 47^e édition, ce festival ne lésine

pas sur la qualité avec des soirées Rossini, Clarinetissimo et Beethoven ainsi qu'un hommage à Rachmaninov. On est aussi convié au traditionnel pique-nique classique.

Du 3 au 12 juillet
Drummondville
**MONDIAL DES CULTURES
DE DRUMMONDVILLE**

Cette année, ce bon vieux festival de folklore élargit ses horizons avec sa nouvelle appellation qui lui permet maintenant d'ajouter un volet musique du monde à sa programmation, ainsi qu'une foule d'autres activités.

Du 3 au 12 juillet
Jonquière
**LA SEMAINE MONDIALE
DE LA MARIONNETTE**

Les marionnettes ce n'est pas seulement pour les petits, mais aussi pour les grands. Les marionnettistes de huit pays viendront le prouver avec des spectacles extérieurs de marionnettes géantes, des expositions et autres animations.

Du 9 au 19 juillet
Québec
FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

31^e anniversaire, 600 artistes, 20

pays et 400 spectacles, voilà pour les chiffres. Le festival c'est bien plus que des chiffres, c'est une manifestation magistrale et ça se vit en plein cœur des rues de la vieille capitale.

Du 9 au 19 juillet
Cowansville
**FESTIVAL INTERNATIONAL
DES MUSICIENS DE RUE**

Ne les cherchez plus à Montréal, dans le métro ou dans les rues, ils ont tous quitté le macadam pour prendre la clé des champs. Pour changer d'air, mais aussi pour mieux écouter on les retrouve dans un grand spectacle à Cowansville.

Du 15 au 26 juillet
Montréal
**FESTIVAL
JUSTE POUR RIRE**

Rire aux anges, aux éclats, aux larmes, ou comme un bossu, un coffre, un cul, un peigne, une baleine, dans sa barbe, du bout des dents, sous cape ou sous son bonnet: l'important c'est de rire. Voilà l'essence du propos de ce plus grand festival d'humour au monde.

Du 17 au 19 juillet
Havre-aux-Maisons
(Îles-de-la-Madeleine)
FESTIVAL

«L'ÎLE AUX TRÉSORS»

Tous les pirates et flibustiers, marins d'eau douce et autres loups de mer se donnent rendez-vous à Havre-aux-Maisons transformé pour l'occasion en véritable Île aux trésors. Avec un butin de 1000\$ la compétition risque d'être ardue.

Du 19 juillet au 30 août
Val-David
CONCERTS

DANS LES JARDINS

Pour relaxer après une randonnée à vélo rien de mieux que ces concerts donnés tous les dimanches après-midi à 16h30. Musique classique, semi-classique et populaire dans le beau décor du Jardin de rocailles.

Les 24 et 25 juillet
Hull
**LES SPECTACLES
ROCK BUDWEISER**

Du rock qui déménage et qui décape, sous les étoiles, sur le site de l'amphithéâtre du lac des Fées. Ça promet, avec des vedettes de la scène nationale et internationale.

Du 24 au 26 juillet
Fatima
(Îles-de-la-Madeleine)
FESTIVAL SABLE-EAU-VENT

Dans le seul but de célébrer les trois éléments qui font les splendeurs des Îles, cette compétition de cerfs-volants sait séduire avec son spectaculaire vol de nuit et ses tableaux marins.

Du 24 juillet au 2 août
Mont Saint-Pierre
FÊTE DU VOL LIBRE

Grisant, hallucinant, enivrant festival: deltaplanes, parapentes et autres OVNI s'élancent du haut du Mont Saint-Pierre pour compétiionner au-dessus de nos têtes. Sur le plancher des vaches on propose spectacles, feux de grève et feux d'artifice.

Du 29 juillet au 2 août
Lanaudière
**FESTIVAL DE MUSIQUE
DE LANAUDIÈRE**

VOIR PAGE SUIVANTE:
CALENDRIER

Galerie d'Arts ContemporainsExposition
Suzanne Joubert

Jusqu'au 23 mai 1998

Nouvelles acquisitions dans notre collection
œuvres de

M. Cullen F. S. Coburn M.A. Fortin P.E. Borduas
J. McEwen L. Belzile J.P. Riopelle W. Ronald
J. Dallaire L. Bellefleur M. Ferron et autres

2165, rue Crescent, Montréal H3G 2C1
Tél: 844-6711

Ouvert du lundi au samedi de 10 h à 18 h



BAIE-SAINT-PAUL

Pierre Blanchette, «11 heures», 1997
Peinture: 270 x 710 cm

LE SYMPOSIUM 98
de la nouvelle peinture au Canada
du 31 juillet au 6 septembre

AVEC L'EXPOSITION ÉVÉNEMENT

FAIRE MÉMOIRE

DES ARTISTES INVITÉS:

Wanda Coop, Rita Letendre, Suzelle Levasseur, Alberto Castro Leñero

Plus: «REVOIR» LA DERNIÈRE ÉDITION DU SYMPOSIUM

au CENTRE D'EXPOSITION de BAIE-SAINT-PAUL

23, rue Ambroise-Fafard (418) 435-3681

Subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec

ET: UN PATRIMOINE SAUVÉ

deux œuvres restaurées d'Antoine Plamondon (1836)

THÉÂTRE CINÉMA

EXCURSIONS, VISITES ET CROISIÈRES ACTIVITÉS SPORTIVES CONCERTS-SPECTACLES

**LA CARTE QUI VOUS
PERMET D'ALLER AU
MUSÉE, MAIS QUI
VOUS DÉFEND
DE PAYER CHER.**



Plus de 80 activités différentes et
17 musées dont :

- le Centre Canadien d'Architecture
- le Centre d'histoire de Montréal
- la Maison historique
Sir-George-Étienne-Cartier
- le Musée d'art contemporain de
Montréal
- le musée du Château Ramezay
- le musée Marc-Aurèle-Fortin
- le musée McCord d'histoire canadienne
- le musée Pointe-à-Callière
- le musée Stewart au Fort de l'île
Sainte-Hélène

La carte Accès Montréal, seulement 5 \$, seulement pour les Montréalais et les Montréalaises. Renseignez-vous au 87-ACCÈS, #610 ou procurez-vous le dépliant à votre bureau Accès Montréal.
www.ville.montreal.qc.ca/cam

MONTREAL
c'est toi ma ville!



SCIENTES MUSÉES

RESSOURCEMENT PERSONNEL SALONS, EXPOSITIONS ET FESTIVALS RÉCRÉATION

• ÉTÉ CULTUREL •

CALENDRIER

SUITE
DE LA PAGE PRÉCÉDENTE

Du 30 juillet au 2 août Valleyfield VALLEYFIELD EN BLUES

Le temps d'une fin de semaine, les blues se transportent cette fois dans la ville de Valleyfield. Dans les bars et sur des scènes intérieures et extérieures, partout du blues, et encore du blues.

AOÛT

Du 1^{er} au 16 août Montréal LES FÊTES GOURMANDES INTERNATIONALES DE MONTRÉAL

Le tour du monde dans une assiette: 700 mets, boissons et desserts de tous les coins du monde. Le tout servi sur fond de fête champêtre consacrée au seul plaisir des papilles.

Du 3 au 31 août Laval FESTIVAL DE TROIS

Le thème de la 8^e édition: Au cœur des mots... Cinq grandes soirées de mises en lecture de pièces de théâtre, de romans, de poèmes. On y entendra plusieurs comédiens réciter des textes de Guity, Marie-Claire Blais ainsi que plusieurs autres.

Du 5 au 9 août Québec LES FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE

Tout le vieux Québec célèbre son passé dans un décor qui n'a pas beaucoup changé depuis l'époque de sa fondation. Comédiens et musiciens en costumes forment un tableau vivant et font renaître l'ambiance d'un autre siècle.

Du 5 au 15 août Montréal POLLIWOG

Le plus jeune des festivals rock, Polliwog est aussi le plus alternatif. La tournée traverse le Québec de Rimouski à Sherbrooke en passant par Québec, Port-Cartier et Jonquière pour culminer à Montréal au parc Jeanne-Mance.

Du 5 au 9 août Carleton (Gaspésie) MAXIMUM BLUES

Peut-on imaginer un grand chapiteau planté sur une plage afin d'y accueillir les grands du blues? À Carleton c'est possible! Durant cinq jours le fleuve deviendra blues.



Le Festival des montgolfières à Saint-Jean-sur-le-Richelieu

Du 6 au 16 août Québec PLEIN ART QUÉBEC

Sur la Place du Parlement, les métiers d'art sont à l'honneur. cent cinquante exposants troquent leur atelier contre des kiosques en plein air et nous proposent les fruits de leur production.

Du 8 au 16 août Saint-Jean-Sur-Richelieu FESTIVAL DE MONTGOLFIÈRES DE SAINT-JEAN- SUR-RICHELIEU

Quinzième anniversaire pour ce festival qui se déroule dans les nuages. Cette année on y verra, les traditionnelles montgolfières, celles de formes spéciales, des spectacles et activités pour la famille. Du nouveau: la présentation de la XX^e édition du Championnat canadien de montgolfières.

Du 13 au 16 août Saint-Lambert FESTIVAL CARREFOUR THÉÂTRE

Sous le grand chapiteau, au centre-ville, les troupes professionnelles de théâtre jeune public se donnent rendez-vous. On offre aussi un camp de jour spécialisé en théâtre, et une foule d'activités familiales.

Du 20 au 23 août Chambly FESTIBIÈRE

Bières d'ici et bières d'ailleurs, les amateurs pourront en déguster une grande variété à ce festival de bières fines et de gastronomie. Des bulles pour tous les goûts!

SEPTEMBRE

Du 2 au 7 septembre Gatineau FESTIVAL DE MONTGOLFIÈRES DE GATINEAU

Au programme: la grande envolée de 150 montgolfières mais aussi, cette année le Championnat mondial de dirigeables à air chaud qui sera tenu pour la première fois en Amérique du Nord.

Du 2 au 6 septembre Rimouski FESTI JAZZ INTERNATIONAL DE RIMOUSKI

Partout du jazz, du dixie, du blues et du gospel, dans les salles, les bars, à la Place Nouvelle-Orléans et à l'Hôtel Rimouski... C'est ça le Festi Jazz avec plus de 100 musiciens et 50 spectacles.

CALENDRIER DES REPRÉSENTATIONS DES THÉÂTRES EN ÉTÉ

MARIE-CLAUDE PETIT

Abitibi-Témiscamingue LE THÉÂTRE DU TANDEM

En collaboration avec le Théâtre Phare Ouest sur la Scène Paramount, 15, rue Gamble Ouest, Rouyn-Noranda, du 5 au 15 août et à la Salle Augustin-Chénier, Ville-Marie, du 19 au 29 août, cette troupe présente *Sonate de bar*, comédie de Hervé Le Tellier, mise en scène de Mychel Chénier. Avec Mychel Chénier, Marie Halet. Réservations: Paramount: (819) 764-5310; Augustin-Chénier: (819) 622-1362

Bas-du-Fleuve—Gaspésie THÉÂTRE LA ROCHE À VEILLON

547, avenue de Gaspé Est (route 132), Saint-Jean-Port-Joli
Meurtre à l'hôtel, comédie britannique de Ron Clark et Sam Bobrick, adaptation de François Tassé, mise en scène de Claude La Roche. Avec Michel Daigle, Sylvie Potvin, Stéphane Jacques. Du 20 juin au 22 août. Réservations: (418) 598-7409

THÉÂTRE DES PRÉS DE SAINT-GERMAIN- DE-KAMOURASKA

Route 132 ou autoroute 20, sorties 465 et 474
La passion de Narcisse Mondoux, de Gratien Gélinas, mise en scène de Danielle Plourde. Avec Danielle Plourde, Roméo Bouchard. Du 4 juillet au 22 août. Réservations: (418) 492-7692

THÉÂTRE LES GENS D'EN BAS

Route du Golf, Le Bic
Le Visiteur, d'Éric-Emmanuel Schmitt, mise en scène de Françoise Faucher. Avec Jean-Louis Roux, Emmanuel Bilodeau, Anne Bryan, Frédéric Desager. Du 2 juillet au 16 août. Réservations: (418) 736-4141

CAVEAU THÉÂTRE

21, rue Pelletier, Trois-Pistoles
Beauté féroce, de Victor-Lévy Beaulieu, mise en scène de Jean Salvy. Avec Raymond Cloutier, Nathalie-Eve Roy, Chantal Baril, Estelle Esse, Katherine Adams. Du 30 juin au 15 août. Réservations: (819) 851-4759

Cantons de l'Est THÉÂTRE D'EASTMAN

55, chemin du Théâtre, Stukely-Sud, Eastman, autoroute 10 — sortie 106
Des grenouilles et des hommes, comé-



Marie-France Duquette

die musicale de Michel Duchesne, mise en scène d'André Montmorency. Avec Nicole Leblanc, André Montmorency, Pauline Lapointe, Jacques Girard, Brigitte St-Aubin, Frédéric De Granpré, Miro. Du 25 juin au 22 août. Réservations: avant le 1^{er} juin: (514) 358-5882; après le 1^{er} juin (514) (450) * 297-2860. * Nouvel indicatif régional à compter du premier juin. Frais d'appel acceptés.

THÉÂTRE LE PALACE DE GRANBY

135, rue Principale
La Mandragore, comédie de Jean-Pierre Ronfard, mise en scène de Jacques Rossi, direction artistique de Jean Bernard Hébert. Avec Albert Millaire, Louisette Dussault, Gabriel Sabourin, Stéphane Brûlotte, Manon Lussier, Chantal Bisson, Jean-Guy Roy. Du 26 juin au 29 août. Réservations: (514) 375-2262 ou 1 800 387-2262.

THÉÂTRE DE LA CHÈVRERIE

218, route 263, Saint-Fortunat, autoroute 20, sortie 235
Échec & Mat, d'Anthony Shaffer, traduction de Benoît Girard, mise en scène de Jacques Lessard. Avec Edgar Fruitier, Michel Bérubé, Jean-Bernard Hébert et Émile Rubbeck. Réservations: (819) 344-5550

Charlevoix—Côte-Nord

THÉÂTRE DU MANOIR RICHELIEU

181, avenue Richelieu, Pointe-au-Pic
Rock autour de l'horloge, comédie musicale. Avec six jeunes chanteurs et chanteuses et danseuses. Du 2 juillet au 29 août. Réservations: (418) 665-3703 ou 1 800 463-2613

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE BAIE-COMEAU

1600, de Bretagne, Baie-Comeau
Dan Bigras, le 21 juillet; Jean-Louis Daulne, le 9 août; Nathalie Choquette, le 18 août; Martin Dubé, le 23 août; Elise Velle, le 24 août. Réservations: (418) 295-2500

CHAUDIÈRE-APPALACHES THÉÂTRE AU BOIS DES AMOUREUX

Hôtel La Différence, 425, route Cameron, Sainte-Marie-de-Beauce
Ratoureaux... ces Beaucerons, comédie historique de Raymonde Gilbert, mise en scène de Benoît Labbé. Avec Guylaine Desmeules, Chantal Côté, Benoît Labbé, Jacques Lessard, Mario Boutin, Luc Gosselin. Du 26 juin au 29 août. Réservations: (418) 397-7931

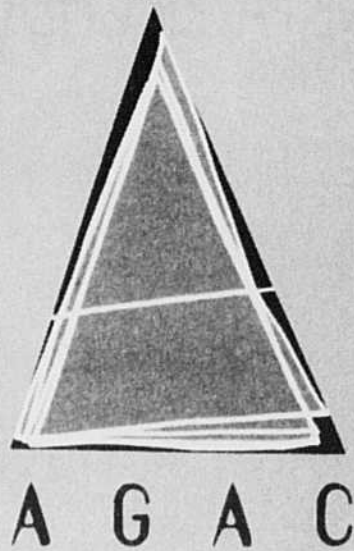
THÉÂTRE BEAUMONT SAINT-MICHEL

51, route 132, Saint-Michel-de-Bellechasse
Sans rancune, aucune, comédie de S. Bobrick et R. Clark, adaptation de Michel Forget, mise en scène de Mi-

VOIR PAGE SUIVANTE:
THÉÂTRE D'ÉTÉ

ASSOCIATION DES GALERIES D'ART CONTEMPORAIN

Édifice Belgo, 372, rue Sainte-Catherine Ouest, espace 521, Montréal (Québec) H3B 1A2
Téléphone : 861-2345



ALAN BELCHER

«ne touche pas»
jusqu'au 31 mai

GALERIE YVES LE ROUX

372, rue Ste-Catherine Ouest, local 413, Montréal (Québec) H3B 1A2 Tél.: 868-1717 Fax: 868-1991

ROUMANES

Le bonheur absolu

L'exposition se poursuit jusqu'au 3 juin.

GALERIE SIMON BLAIS

4521, rue Clark Montréal H2T 2T3 514.849.1165 Ouvert du mardi au samedi de 10 h 00 à 17 h 30

MONTREAL

MARC LAROCHELLE

«L'âge adulte»

jusqu'au 23 mai

GALERIE GRAFF

963, Rachel Est, Montréal, Qc H2T 2J4 tél.: (514) 526-2616 e-mail: graff@cam.org

TROIS POINTS

Peinture Peinture

6 juin - 11 juillet

Marie-Claude Bouthillier

Mario Côté

Richard Mill

372, rue Sainte-Catherine Ouest
Porte 520, Montréal (Québec)
Canada H3B 1A2
Tél.: (514) 866.8008
Téléc.: (514) 866.1288

Avec la participation du Ministère de la Culture du Québec

Du 25 avril au 30 mai

Sophie Lanctôt

Léopold Plotek

Galerie Éric Devlin
460, Sainte-Catherine Ouest
Espace 403
Montréal H3B 1A7
Tél.: 514-866-8272
Fax: 514-866-7284
Du mercredi au vendredi de 12 h à 18 h,
le samedi de 12 h à 17 h

galeriericdevlin

Sculptures-peintures
reliefs composites
deschênes
Belgo-406-372 SteCatho
du 20 au 31 mai - 12a 18h
Sauf lundi - mardi

Centre d'exposition
du Vieux-Palais
185, rue du Palais
Saint-Jérôme (Québec) J7Z 1X6
Téléphone: (514) 432-7171

Du 28 juin au 23 août

TRADITION/CONTEMPORANÉITÉ
organisée par le Conseil des arts
textiles du Québec

L'exposition met à jour la filiation
entre les pratiques textiles
traditionnelles et contemporaines
avec les œuvres d'artistes
québécoises, canadiennes
et américaines.

Merci au Conseil des arts et des lettres du Québec

BERTRAND R. PITT "Les intermittences"

"Correspondances" RENÉE BÉLAND, JEAN- FRANÇOIS BERTHIAUME ET DANIEL LANGEVIN

G A L E R I E
VERTICALE
ART CONTEMPORAIN

Les expositions se poursuivent jusqu'au 31 mai
1998 • 1871 boulevard Industriel, Laval •
Mercredi au dimanche • 12h00 à 18h00 • Entrée
libre • 975-1188 • Rencontre des artistes le
dimanche 17 mai à 14h • La galerie remercie le
Conseil des arts et des lettres du Québec et Ville
de Laval pour leur appui financier • La galerie
est membre du Regroupement des centres
d'artistes autogérés du Québec.

Galerie de gravures
Sous
Le Passe-Partout

Rétrospective de l'oeuvre gravé

d'Albert Dumouchel

(1916-1971)

Du 17 juin au 19 septembre 1998

5276 av. Notre-Dame-de-Grâce (angle Décarie)
Montréal, H4A 1K9

du mer. au vend. de 14h30 à 17h30,
le sam. de 11h à 15h ou
sur rendez-vous en contactant:

Suzanne Baron-Lafrenière
Tél.: (514) 487-7750
Téléc.: (514) 487-5673



la galerie d'art Stewart Hall
Centre culturel de Pointe-Claire
176, Bord du Lac, Pointe-Claire, 630-1254

Du 23 mai au 10 juillet 1998

Sentiers
par Tara Bryan et Diana Dabinett
installation de bannières de soie,
de toiles peintes et d'œuvres multi-media
et

du radeau à la goélette
maquettes faites à la main par Alvio Salloum
racontant l'histoire navale égyptienne Alvio Salloum
sera à la galerie le 24 mai de 11h à 14h

Du 22 juillet au 28 août 1998
Céramiques contemporaines du Québec
et Croisement - Vêtements comme métaphore
Patricia Ben Haim - Elizabeth Clark -
Colleen Rauscher

Entrée libre • Accessible par ascenseur
du lundi au vendredi, de 14 h à 17 h, lundi et mercredi soirs
de 19 h à 21 h, samedi et dimanche de 13 h à 17 h
(Fermé les fins de semaines du 6 juin au 12 septembre)

Le corps et l'abstraction

Nathalie Maranda • Pascale Poulin Claude Saint-Jacques

du 7 au 30 juin 1998

GALERIE ESTAMPE PLUS

49, rue Saint-Pierre, Québec Tél.: (418) 694-1303

FRANCINE SIMONIN

Œuvres récentes

ARNAUD GOSSELIN

L'œil fauve

Les expositions se poursuivent jusqu'au 30 mai 1998.

Galerie Madeleine Lacerte

1, côte Dinan, Québec (Québec) Tél.: 1.418.692.1566

• ÉTÉ CULTUREL •

THÉÂTRE D'ÉTÉ

SUITE DE LA PAGE PRÉCÉDENTE

nique Duceppe. Avec Ghyslain Tremblay, Denyse Charrier, Éric Cabana, Sophie Dion, Jack Robitaille, Danielle Leduc. À compter du 18 juin.
Réservations: (418) 884-3344 ou 832-1083

Estrée

LE VIGNOBLE LE CEP D'ARGENT INC.

1257, chemin de la Rivière Canton, Magog
Oyé, Oyé, Oyé! La cour du roi Pilare (sic), par les Productions Ri-Lac. Avec Chevalier Lancetrop et ses serviteurs. Soirées médiévales sous forme de souper-théâtre.
Réservations: (819) 864-4441

THÉÂTRE

DE LA DAME DE CŒUR

611, rang de la Carrière, Upton
Présente trois productions:
L'Aventure en cascade, la Fresque historique du 250e de Saint-Hyacinthe, de Richard Blackburn et Marie-Renée Charest. Avec Sonia Auger-Guimont, Chantal Baril, Louise Cardinal, Dominique Côté, Marc Dumesnil, Benoît Jetté, Michel Savard. Du 9 au 21 juin.
Un oiseau rare, de Richard Blackburn. Marionnettes géantes. Du 4 au 11 juillet.
Maître chat, de Marie-Renée Charest et Richard Blackburn. Du 23 juin au 22 août.
Réservations: (514) 549-5828

Lanaudière

THÉÂTRE

DU VIEUX-TERREBONNE

867, rue Saint-Pierre, Terrebonne, route 25 nord, sortie 22 est
Love, comédie de Murray Schisgall, mise en scène de Jacques Lessard. Avec Jean L'Italien, Geneviève Rioux, Tony Conté. Du 17 juin au 29 août.
Réservations: avant le 1^{er} juin (514) 846-0908; après le 1^{er} juin (514) (450) * 964-1220. Frais d'appel acceptés.

THÉÂTRE LA MINE D'ARTS

701, 10^e rang, Sainte-Marcelline, Joliette (Érablière Aurélien Grégoire Inc.)
Un pigeon sur un toit, comédie de Bill Daily, traduction Claude Maher, mise en scène de Danielle Martin. Avec Michel Fournier, Alain Hervieux, Lise Dominic, Danielle Martin, François D'Amour. Du 19 juin au 5 septembre.
Réservations: (514) 883-8804

THÉÂTRE DES CASCADES

2, chemin du Canal, Pointe des Cascades
Silence en coulisses, une comédie de Michael Frayn, adaptation de Josée Labossière, mise en scène de Serge Denoncourt. Avec Pierrette Robitaille, Raymond Bouchard, Antoine Durand, Donald Pilon, Serge Denoncourt, Caroline Dardenne, Guillaume Lemay-Thivierge, Michel Laperrière. Dès le 11 juin.
Réservations: (514) 455-8855

THÉÂTRE QUATRE/CORPS

Au Centre culturel Vanier, 15 boul. Maple, Châteauguay
5 courtes pièces signées Anton Tchekhov, cinq comédies mises en scène par Igor Ovadis: *L'Ours*, *Une demande en mariage*, *La Noce*, *Les méfaits du tabac*, *Le père et le fiancé*. Avec Roxanne Boulianne, Stéphane Gagnon, Francis Soucy, Claude Lemieux. Du 1^{er} juillet au 15 août.
Réservations: (514) 698-3127

Laurentides

THÉÂTRE LE CHANTECLERC

Hôtel Le Chanteclerc
Une nuit chez vous... Madame, comédie de Jean de Létraz, mise en scène et production de Louis Lalande. Avec Catherine Archambault, Louis Lalande, Christine Lamer, Cédric Noël, Denys Paris, Perrette Souplex et Patricia Tulane.
Réservations: avant le 16 mai: (514) 489-6519 à Montréal; après le 16 mai: (514) 229-3591 à Sainte-Adèle.

THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR

22, rue Claude
Le diable à quatre, comédie britannique de Michel Pertwee, adaptation et mise en scène de Claude Maher. Avec Claude Michaud, Raymond Legault, Mireille Deyglun, Caroline Lavigne, Marie-Josée Godin, Harry Standjofski, Sylvie Boucher, Louis de Santis. Dès le 5 juin.
Réservations: (514) 227-8466 ou 990-4343

THÉÂTRE SAINTE-ADÈLE

1069, boul. Sainte-Adèle
Les beaux-frères, comédie britannique de Johnnie Mortimer et Brian Cooke, mise en scène de Monique Duceppe. Avec Michel Forget, Luc Guérin, Linda Sorgini, Adèle Reinhart, Linda Malo, Ester Malo.
Dès le 5 juin.
Réservations: (514) 227-1389 ou 990-7272



Louise Marleau et Robert Lalonde

ANDRÉ PANNETON

mer et Brian Cooke, mise en scène de Monique Duceppe. Avec Michel Forget, Luc Guérin, Linda Sorgini, Adèle Reinhart, Linda Malo, Ester Malo.
Dès le 5 juin.
Réservations: (514) 227-1389 ou 990-7272

Laval

THÉÂTRE DU VIEUX SAINT-VINCENT

2292, rue de Marbella, Vimont
Présente trois productions pour enfants:

Sac à Malice, une pièce qui combine spectacle et magie (6 à 12 ans). Du 3 au 13 juillet.

L'Arbre roux, de la compagnie de théâtre pour enfants La Pointe du Moulin, de Jean-Pierre Idatte. Avec un comédien et des marionnettes. (2 à 8 ans). Du 24 juillet au 3 août.

Contez-moi un chat, du Théâtre de Source. Avec Don Gato. (4 à 10 ans). Du 7 au 17 août.
Réservations: (514) 662-9564

MAURICIE/BOIS-FRANCS

CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE

175, rue Ringuet
Pyjama pour six, comédie de Marc Camoletti, mise en scène de Gilles Latulippe. Avec Gilles Latulippe, Roger Giguère, Dominique Pétin, Josée La Bossière, Louise Matteau, Serge Christiaenssens. Du 17 juin au 29 août.
Réservations: (819) 477-5412 ou 1 800 265-5412

THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES

356, Marie-Victorin, Kingsey Falls
Ça donne des ailes, comédie de Sophie Clément. Avec Normand Chouinard, Annick Bergeron, Monique Spaziani, Stéphane Breton, Marcel Lebœuf, Violette Chauveau. Dès le 17 juin.
Réservations: (819) 363-2900

THÉÂTRE DES MARGUERITES INC.

8075, boul. Jean XXIII, Trois-Rivières-Ouest
S.O.S. Célibataire, comédie de Jean Brousseau. Avec Régis Simard, Nathalie Sylvain, Jean Brousseau, Stéphane

Bélangier. Du 9 juin au 5 septembre.
Réservations: 1 800 387-3297 ou (819) 377-3223

THÉÂTRE LE BOSQUET DE VICTORIAVILLE

663, boul. Gamache (Auditorium du Collège Clarétain)
Les lièvres et la tortue, comédie de Michel Paré, mise en scène de Robert Vézina. Avec Jacques Lussier, Pierre Collin, Richard Lalancette, Johanne Garneau. Dès le 19 juin.
Réservations: (819) 752-7398

PETIT THÉÂTRE DE SHERBROOKE

174, rue du Palais
Les Plaisirs de l'amitié, d'après l'œuvre de la poétesse anglaise Stevie Smith, adaptation de Michel Garneau, mise en scène de Jean-Pierre Lefebvre. Avec Sylvie Drapeau et Muriel Dutil. Du 12 au 30 mai.
Réservations: (819) 346-6650

Montréal

THÉÂTRE DE L'ÉCLUSE

Autoroute 10, sortie 22, autoroute 35, sortie 1, à gauche sur Lareau
Pour hommes seulement, comédie de Raymond Villeneuve, mise en scène de Denis LaRocque. Avec Luc Dagenais, Denis Trudel, Pierre Drolet, Jean-Pierre Chartrand, Sylvain Carrier. Du 3 juin au 5 septembre.
Réservations: (514) 348-5312 ou (514) 877-6011

THÉÂTRE DE ROUEMONT

370, rang de la Montagne, Rougemont
L'homme aux trésors, texte de Marie-Louise Nadeau, mise en scène de Jean-Stéphane Roy. Avec Isabelle Drainville, Roger Larue, Vincent Graton, Suzanne Champagne. Dès le 10 juin.
Réservations: (514) 469-3006

THÉÂTRE DE MARIEVILLE *2000

1979, rue Saint-Césaire, Marieville
Le Paradis à la fin de vos jours, comédie de Jean Daigle, mise en scène de Septimiu Sever et Luc Meloche. Avec Danielle Bissonnette, Françoise Lemieux, Monique Vermont, Septimiu Sever, Guy Godin. Du 5 juin au 6 septembre.
Réservations: (514) 460-4790

THÉÂTRE DES HIRONDELLES

4920, chemin des Grands Côteaux, Saint-Mathieu-de-Beloeil
Lunes de miel, comédie de William Van Zandt et Jane Milmore. Traduction et adaptation d'Yves-Étienne Banville, Reynald Bergeron et Mathieu Bergeron, mise en scène de Monique Duceppe. Avec Pauline Martin, Claude Prigent, Isabelle Vincent, Michel Poirier, Danielle Lépine, Yvan Benoit, Jean-Guy Viau. Dès le 12 juin.
Réservations: (514) 743-8446, ligne directe de Montréal: (514) 393-9022

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE INC.

1645, chemin du Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel
Un week-end de fous, de Brian Clemens et Dennis Spooner, traduction et adaptation d'Yves-Étienne Banville, Reynald Bergeron et Mathieu Bergeron, mise en scène de Monique Duceppe. Avec Pauline Martin, Claude Prigent, Isabelle Vincent, Michel Poirier, Danielle Lépine, Yvan Benoit, Jean-Guy Viau. Dès le 12 juin.
Réservations: (514) 743-8446, ligne directe de Montréal: (514) 393-9022

Montréal et ses environs

LE THÉÂTRE JUSTE POUR RIRE

À l'Espace Go, 4890, boul. Saint-Laurent
15 secondes... pour y penser, comédie de François Archambault. Avec Marie-Hélène Thibault, Normand D'Amour, Dave Richer, Michel Laprise. Dès le 25 juin.
Réservations: (514) 845-2322 ou 790-1245 ou, dès le 25 mai, 790-HAHA (CODE : SECO).

Au Théâtre St-Denis II, 1594, rue Saint-Denis
Le Libertin ou la libre moralité d'un certain Diderot..., comédie d'Éric-Emmanuel Schmitt. Avec Maxim Gaudette, Maude Guérin, Louise Marleau, Robert Lalonde, Myriam Poirier, Sonia Vachon. Dès le 3 juillet.
Réservations: (514) 845-2322 ou 790-1111 ou, dès le 25 mai, 790-HAHA (CODE : LIBE).

Compagnie théâtrale La Ribalta

Au Quat'Sous, 100, avenue des Pins Est
Mort accidentelle d'un anarchiste, comédie italienne de Dario Fo, mise en scène de Denise Agim. Avec Martine Beaulne, Gabriel Gascon, Jacques E. Le Blanc, Paolo Molesini, Silvio Orvieto, Pierre Pinchiaroli. Du 11 au 28 juin.
Réservations: 845-7277

Monument-National

1182, boul. Saint-Laurent, Montréal

VOIR PAGE SUIVANTE
THÉÂTRE D'ÉTÉ

Le Palace de Granby.
les Productions Jean-Bernard Hébert Inc.
et le théâtre français du C.N.A. d'Ottawa vous présentent
du 26 juin au 29 août 1998

La Mandragore
De Jean-Pierre Ronfard - mise en scène : Jacques Rossi

Gabriel Sabourin Manon Lussier Jean-Guy Roy Albert Millaire
Stéphane Brulotte Louise Dussault Chantal Bisson

Réservations
tél.: (514) 375-2262
1-800-387-2262
fax: (514) 375-7707
135, rue Principale.
Granby (Québec) J2G 2V1

AP 12 Théâtre d'été

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne présente
du 17 juin au 29 août 1998

Love

jean l'italien geneviève rioux tony conté

"Love" une comédie romantique au style bondissant et ironique.
de Murray Schisgall - traduction et mise en scène de Jacques Lessard -
une production du Théâtre ProFusion Inc.
Direction générale et artistique Jean-Bernard Hébert

Réservations
(514) (450) * 964-1220

Théâtre du Vieux-Terrebonne, 867, rue St-Pierre, Terrebonne
Route 25 Nord - sortie 22 Est

AP 12 LES ARTS du Maurier Théâtre d'été

Théâtre D'Eastman présente
du 20 juin au 29 août 1998
La comédie musicale

Des Grenouilles et des Hommes

André Montmorency Nicole LeBlanc Pauline Lapointe Miro Brigitte St-Aubin
Jacques Girard Frederick De Grange

Du théâtre musical qui donne envie d'être en amour et d'y croire encore une fois

une création de Michel Duchesne dans une mise en scène de André Montmorency une production Jean-Bernard Hébert Inc.

Réservations
(514) (450) * 297-2860

Théâtre D'Eastman-Salle Marjolaine Hébert
55, chemin du Théâtre, Stukely-Sud, Eastman Autoroute 10 - sortie 10A

AP 12 Théâtre d'été

ÉTÉ CULTUREL

THÉÂTRE D'ÉTÉ

SUITE DE LA PAGE PRÉCÉDENTE

Dans le cadre de l'événement Vian! Au Monument, *Et Vian!*... Dans la gueule et *Ceci n'est pas un Schmurtz*, sous la gouverne de Carl Béchard, directeur artistique et metteur en scène du Groupe Audubon. Avec Patrick Brosseau, Patrice Dubois, Alexandre Gagné, Claude Gagnon, Marika Lhourneau, Annie St-Pierre, Sonia Roussy. Du 5 au 30 mai. Réservations: 871-2224

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

4664, rue Saint-Denis, Montréal
Encore une fois, si vous le permettez, de Michel Tremblay, mise en scène d'André Brassard. Avec Rita Lafontaine et André Brassard. Du 4 août au 5 septembre. Réservations: 844-1793

La troupe ambulante Les Marivaudages + présente à Montréal (Vieux-Port et Geordies's Space), Senneville, Roxboro, Beaconsfield, Ville Saint-Laurent, Longueuil, Westmount, Dorval et Kirkland
L'Avare, de Molière, mise en scène de Rosmarie Oberholzer. Avec neuf comédiens finissants en théâtre de l'Université du Québec à Montréal. Renseignements généraux: 737-0806

THÉÂTRE DE L'OLLONNOIS ET LE PARC DE LA RIVIÈRE DES MILLE-ILES

345, boul. Sainte-Rose, Laval
Les Aventures du Capitaine Dubord, une randonnée théâtre en rabaska, texte, mise en scène et musique de Sylvain Lamy. Du 9 juin au 29 août. Réservations: 990-9398

OUEST DU QUÉBEC THÉÂTRE DES ÉRABLES

870, Montée Laurin, Saint-Eustache
Ma Grosse t'chum de fille, comédie britannique de Charles Laurence, traduction et adaptation de Louise Latraverse, direction artistique et mise en scène de Serge Thibodeau. Avec Martin Dion, Martine Francke, Sébastien Delorme, Guy Jodoin. Du 18 juin au 29 août. Réservations: (514) 473-3357



Michel Marc Bouchard

THÉÂTRE DE LA FERME LIPIAL

17, ch. Lussier, Ripon
Les pieds dans les plats, comédie de Jim Brochu, traduction et adaptation, Josée Labossière, mise en scène de Chrystiane Drolet. Avec Esther Beauchemin, Suzanne Lambert, Jean-Marc Dalpé, Pierre McNicoll. Du 26 juin au 22 août. Réservations: (819) 983-6718

THÉÂTRE DE L'ÎLE

1, Wellington, Hull
Présente six productions :
Une amie d'enfance, comédie satirique de Louis Saïa et Louise Roy, mise en scène de Danielle Grégoire. Avec Richard Bénard, Lyette Goyette, Claudia Francis, Serge Paquette. En alternance du 18 mars au 27 juin.
Aurélien ma sœur, œuvre romanesque de Marie Laberge, mise en scène d'Hedwige Herbiot. Avec Lyette Goyette, Nathalie Nadon. En alternance du 19 mars au 27 juin.
Feu Jérôme Tanguay, comédie de Steve Laplante, mise en scène de Réjean Guénette. Avec Stéphane Bélanger, Claude Lavoie, Micheline Marin. En alternance du 20 mars au 20 juin.
Pour hommes seulement, comédie de Raymond Villeneuve, mise en scène de Danielle Grégoire. Avec Richard Bénard, Gaëtan Charron, Réjean Guénette, Claude Lavoie, Stéphane Quinn. Du 1^{er} juillet au 29 août.
Valentine, une comédie de Willy Russell, traduction d'Antonie Maillet, mise en scène de Gilles Provost. Avec Lyette Goyette. Réservations : (819) 595-7455

QUÉBEC THÉÂTRE DE SAINT-PIERRE DE L'ÎLE D'ORLÉANS

342, avenue Galendart, Saint-Pierre
Faux départ, comédie de Jacques Diamant, mise en scène de Nancy Ber-

nier. Avec Marie-France Duquette, Richard Thériault, Réjean Vallée. Du 23 juin au 29 août. Réservations: (418) 828-0937

THÉÂTRE LA DAME BLANCHE

2490, avenue Royale, Beauport (Parc de la Chute Montmorency)
Pierre et Marie... et le démon, de Michel Marc Bouchard, mise en scène de Philippe Soldevilla. Avec Yves Amyot, Marie-Josée Bastien, Lorraine Côté, Linda Laplante, Normand Poirier. Du 10 juin au 29 août. Réservations: (418) 661-5156

THÉÂTRE DE LA FENIÈRE

1500, rue de la Fenièrre, Ancienne-Lorette
Présente deux productions :
Immaculée Conception Inc., une comédie de Raymond Villeneuve, mise en scène de Reynald Robinson. Avec Jacques Baril, Annick Beaulne, Carol Cassinat, Maryelle Kirouac. Du 9 mai au 4 juillet. Réservations: (418) 872-1424

Tricoté serré, une comédie de Michel Duchesne, mise en scène de Richard Aubé. Avec Nancy Bernier, Denise Dubois, Ginette Guay, Maryelle Kirouac, Jean-Léon Rondeau, Guy Daniel Tremblay. Du 7 juillet au 29 août. Réservations: (418) 872-1424

THÉÂTRE DU MANOIR DU LAC DELAGE

40, avenue du Lac, Lac Delage
Pour hommes seulement!, comédie de Raymond Villeneuve, mise en scène de Nancy Bernier. Avec Jean-Jacqui Boutet, Hugues Frenette, André Lachance, Francis Martineau, Pierre Potvin. Du 16 juin au 15 août. Réservations: (418) 848-7444

SAGUENAY—LAC-ST-JEAN THÉÂTRE DAM-EN-TERRE

1385, chemin de la Marina, Alma
Faux départ, de Jacques Diamant. Avec Richard Fréchette, Louise Harvey, Olivier Aubin. Dès le 30 juin. Réservations: 1 888 289-3016 ou (418) 668-3016

THÉÂTRE DU PALAIS MUNICIPAL DE LA VILLE DE LA BAIE

591, 5^e rue, La Baie
11^e édition de *La Fabuleuse histoire d'un royaume*, direction artistique Louis Wauthier, ambassadeur Gaston L'Heureux. Avec une équipe de plus de 250 personnes dont 200 comédiens-bénévoles. Du 26 juin au 15 août. Réservations: 1-877-FABULEUSE.

Concertos champêtres et airs urbains

Quatre grands festivals pour mélomanes

L'été, on aime s'éventer, prendre le frais en région. Les mélomanes sont gâtés par l'abondance de festivals hors des villes ou dans les grands centres. De Joliette à Magog, de Saint-Irénée à Ottawa, le calendrier est aussi chargé que varié. Voici donc un petit guide de base, sorte de carnet du routard du festivalier musical d'été.

FRANÇOIS TOUSIGNANT

À tout seigneur, tout honneur, commençons par les festivités que présente le doyen des festivals d'été. Le Centre d'Arts Orford a été fondé en 1951 par Gilles Lefebvre; d'abord camp musical des Jeunesses musicales du Canada, on le connaît depuis 1967 sous le nom de Centre d'arts d'Orford.

Du 3 juillet au 15 août, pas moins de 30 concerts seront présentés, qui permettront d'entendre les maîtres de l'Académie du Centre, des invités et aussi de nombreux stagiaires. Ceux-ci se produisent tous les jeudis soirs et dimanches matins, et c'est gratuit.

Trois gros événements à Orford constituent la charpente de la programmation. Le concert inaugural du 3 juillet — la *Petite messe solennelle* de Rossini —, le *Barbier de Séville* (du même compositeur, les 17, 18 et 19 juillet), et le concert symphonique traditionnel en l'église Saint-Patrice de Magog, le 8 août, où Turovsky fera entendre *Till Eulenspiegel* et *Don Juan* de Strauss.

Orford reste pourtant un haut lieu de la musique de chambre. On retrouvera avec bonheur des artistes aussi prestigieux que le violoncelliste Janos Starker de concert avec le violoniste Emmanuel Borok et le pianiste Anton Kuerti (le 10 juillet). Le diable de la clarinette, Charles Neidich lui-même, donnera un récital le 4 juillet; ceux qui l'ont entendu à Montréal ne voudront pas manquer cela!

D'autres soirées avec les maîtres d'Orford auront lieu, notamment les 24 et 31 juillet et le 7 août, mais le concerto fait de plus en plus sa place à Orford, comme la danse d'ailleurs,



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Au Festival de Lanaudière, au début des années 90.

le Centre d'arts prenant sa dimension plurielle. Deux soirées concertos sont annoncées. Le 25 juillet un hommage-marathon permettra d'entendre I Musici — augmenté de stagiaires — accompagner André Laplante et Sergei Babayan dans les trois premiers concertos pour piano de Rachmaninov. Dans la même veine, le 15 août,

ce sera au tour des gagnants du troisième Concours international de musique du Centre d'arts Orford d'éblouir le public.

Quant à la danse, les Ateliers de danse moderne de Montréal proposent une fantaisie chorégraphique sur *La Cheminée du roi René* de Milhaud, le 7 août.

La très grande majorité des concerts est présentée à la salle Gilles-Lefebvre du Centre. Pour plus de détails: 1-888-310-3665 ou encore arts.orford@sympatico.ca.

Lanaudière en résumé

Le Festival international de Lanaudière fête ses vingt ans de façon somptueuse. Du 29 juin au 1^{er} août, Joliette, «sol de musique», va résonner de mille fanfares prestigieuses. Fidèle à la tradition, la programmation se concentre les fins de semaine au magnifique amphithéâtre de Joliette et en semaine dans les églises de la région, de Lavaltrie à Saint-Zénon.

À l'amphithéâtre d'abord. Les samedis soirs sont ceux de l'OSM, un must pour quiconque veut entendre cette fabuleuse formation dans toute sa splendeur! S'il faut choisir, deux de ces soirées sont incontournables. Le 18 juillet — encore tradition vocale oblige à l'amphithéâtre — le réputé baryton Dimitri Hvorostovsky chantera avec l'OSM (Verdi et Moussorgski).

VOIR PAGE SUIVANTE: MUSIQUE

Aux ami(e)s de la poésie: INVITATION CORDIALE

à l'occasion de la fête champêtre du 29 août 98 à Sainte-Sophie de Lacorne (près Saint-Jérôme)

POUR RENDRE UN HOMMAGE DE RECONNAISSANCE À L'IMPORTANT POÈTE

GILBERT LANGEVIN

Réservations préalables: (514) 432-6910
Par service distributif: 476-6000 + 432-6910
Par adresse électronique: maia@videotron.ca

En Montérégie Le Théâtre de la Dame de Coeur

PRÉSENTE

Maître Chat.

DE MARIE-RENÉE CHAREST EN COLLABORATION AVEC RICHARD BLACKBURN

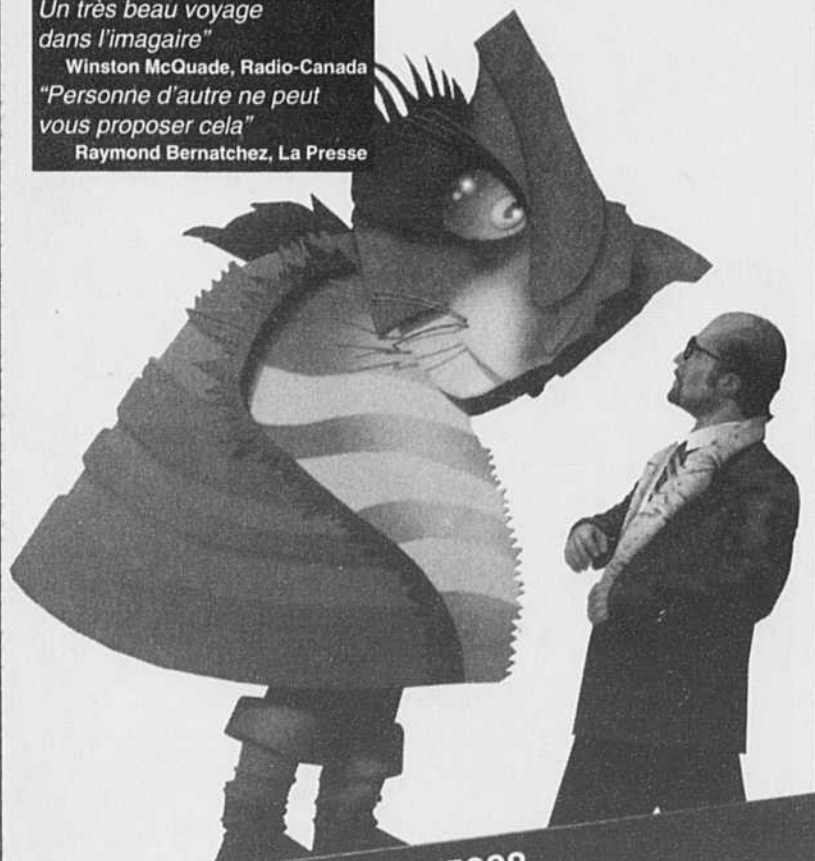
RABAIS DE 4\$ LES MARDIS ET JEUDIS

Une expérience multimédia

impressionnante à vivre en famille!

DU 23 JUIN au 22 AOÛT (Mardi au Samedi)
Juin et juillet: 21h00 Août: 20h30

"Courez à Upton... Un très beau voyage dans l'imaginaire"
Winston McQuade, Radio-Canada
"Personne d'autre ne peut vous proposer cela"
Raymond Bernatchez, La Presse



Réservations: (514) 549-5828 à Upton (sortie 147 de l'autoroute 20, près de St-Hyacinthe)

Les BEAUX-FRÈRES

Comédie de Johnnie Mortimer & Brian Cooke
Adaptation: Michel Forget
Mise en scène: Monique Duceppe

DÈS LE 5 JUIN

Théâtre Sainte-Adèle

mardi au vendredi : 20h30
samedi : 19h00 - 22h30

Michel Forget
Linda Sorgini
Luc Guérin
Adèle Reinhardt
Linda Malo
Esther Lewis

Forfait Souper-Théâtre dans notre salle à manger
Réservations : (514) 990-7272 • 227-1389 • 229-7611

THÉÂTRE des Hirondelles

LUNES DE MIEL

Diane Jules

Marc Legault

Sandra Dumaresq

Jean-Marie Lapointe

Robert Lavoie

Une comédie de William Van Zandt & Jane Milmore
Traduction et adaptation Robert Boivin et Robert Lavoie
À partir du 12 Juin Vendredi & Samedi à 20h30
Mise en scène de Robert Lavoie
À compter du 30 juin Mardi au Samedi à 20h30
RÉSERVATIONS: (514) 446-2266
Forfait Souper-Théâtre • Buffet à volonté
ST-MATHIEU-DE-BELOEIL, AUTOROUTE 20 EST (SORTIE 105)

Un rendez-vous cet été! à Châteauguay du 2 juillet au 15 août 1998

THÉÂTRE QUATRE/CORPS

d'Anton Tchekhov
Mise en scène Igor Ovadis
Scénographie Marie-Claude Pelletier
Avec Roxanne Boulianne Stéphane Gagnon Claude Lemieux Francis Soucy

Prévente Forfait souper/théâtre Salle Climatisée À 20 minutes de Montréal

Réservations 698-3127

Châteauguay

• ÉTÉ CULTUREL •



Le pianiste Anton Kuerti

LE DEVOIR

MUSIQUE

SUITE DE LA PAGE PRÉCÉDENTE

À vous, mesdames, de juger des mérites respectifs de la beauté du chanteur et de l'art de sa voix. Ces soirées-récitals sont toujours des événements et, de mémoire de critique, jamais Dame Nature n'est venue les perturber, même par la plus légère ondée.

Aussi à souligner, un concert «spectacular» à l'américaine: le samedi 11 juillet: une vraie soirée sous les étoiles. L'astronome Marc Garneau commentera une projection, sur grand écran, sorte de visite virtuelle du système solaire réalisée par la NASA, pendant qu'on entendra Charles Dutoit diriger deux tubes stellaires: la suite *Star Wars* (oui oui, d'après la musique des films éponymes) et surtout *The Planets* de Gustav Holst. Il y aura concours d'étoiles entre le plateau, l'écran et le firmament!

Aussi à l'amphithéâtre, le trio OM-Rescigno-Kuerti va remettre à l'honneur les prestiditations athlétiques exceptionnelles. Après l'intégrale des concertos de Beethoven en une soirée de l'an dernier (prix Opus du meilleur concert en région), on pourra entendre un exploit tout aussi étourdissant: les deux concertos pour piano de Brahms en un seul concert, le 4 juillet. Une date à mettre à l'agenda.

Encore à l'amphithéâtre, le retour du Concerto Köln, le 31 juillet, accompagné du grand pianofortiste Andreas Staier, dont les disques font le petit lait de bien des amateurs de pianos d'époque et de musiciens ravis de ses interprétations. Au programme, quelques curiosités de bon aloi et deux concertos pour piano de Mozart, le mi bémol majeur K 449 et celui pour deux pianos K365.

Dans les églises

Le 29 juin risque de faire date. Dès son concert d'ouverture en l'église de **Berthierville**, le festival marque un grand coup: le Nouvel ensemble moderne (NEM pour les intimes) présente l'*interprétation composée* qu'a réalisée l'Allemand Hans Zender du *Winterreise* (Le Voyage d'hiver) de Schubert. Une œuvre forte et puissante sur un sujet toujours d'actualité dont l'enregistrement sidère encore.

Toujours en récital, la visite attendue du baryton Olaf Bär (ou Baer, voire Baer, on trouve les trois graphies un peu partout) à **Sainte-Julienne** (23 juillet) comme celle du nouveau virtuose du piano Arcadi Volodos (église de **L'Assomption**, le 28 juillet) vont être très courues. Également attendue, probablement surtout par les nostalgiques, la grande Alicia de Larrocha (**Lavaltrie**, le 21 juillet) qui jouera Chopin, Turina et Albéniz.

Pour plus d'information, on se procure facilement la brochure à l'office du tourisme et des congrès de la région de Joliette (1-800-759-5013), ou encore on visite virtuellement le site à www.lanaudiere.org.

Pas tous les jours 20 ans

En haut du bord du fleuve, dans une acoustique qu'on décrit comme exceptionnelle, au village de **Saint-Irénée**, se dresse le domaine Forget, œuvre de François Bernier qui prospère bien. Ici encore, comme à Orford, académie musicale et activité festivalière se conjuguent avec bonheur. Si on pense que l'été est en retard dans Charlevoix, c'est néanmoins le 13 juin que s'y ouvre le Festival international du Domaine Forget avec un récital des Violons du Roy dirigés par Vincent Cichowicz (surprise) et mettant en vedette Karina Gauvin dans Bach (*Cantata BWV 51*), Mozart et Vivaldi.

Ce n'est un secret pour personne, on fait là-bas beaucoup de flûte. Aussi, trois récitals sont à ne pas manquer: celui d'Alain Marion, un habitué du Domaine (le 20 juin), d'Emmanuel Pahud (première flûte solo de l'Orchestre philharmonique de Berlin) le 27 juin et de Claire Guimond, flûte baroque cette fois, le 28 juin. Un festival dans un festival, ma foi.

Autres soirées intrigantes: le 11 juillet, Nigel North (membre de l'ensemble si connu des discophiles La Romanesca) donnera un récital ou il s'accompagnera au luth. Aussi le 26 juillet, Régis Pasquier (violin), Gérard Caussé (alto), Paul Katz (violoncelle) et Emmanuel Strosser (piano) offrent une soirée de musique française. Autres habitués du Domaine, Pierre Amoyal (violin), Philippe Muller (violoncelle) et Dale Bartlett (piano) proposent un concert russe (Tchaïkovski, Chostakovitch et Prokofiev) le 7 août.

Tous ces concerts ont lieu à 20h30, salle François-Bernier. De plus, si vous couchez dans le coin le samedi soir, sachez que tous les dimanches à 11h, on vous invite aux Brunches-musique. Servis sur la magnifique terrasse qui surplombe le Saint-Laurent, accompagnés de solistes ou de petits ensembles, ils vous feront vivre des moments délicieux de gastronomie géographique, musicale et alimentaire. Pour de plus amples renseignements, faites le 1-888-DFORGET et demandez le poste 800, ou naviguez à www.citenet.net/~dforget.

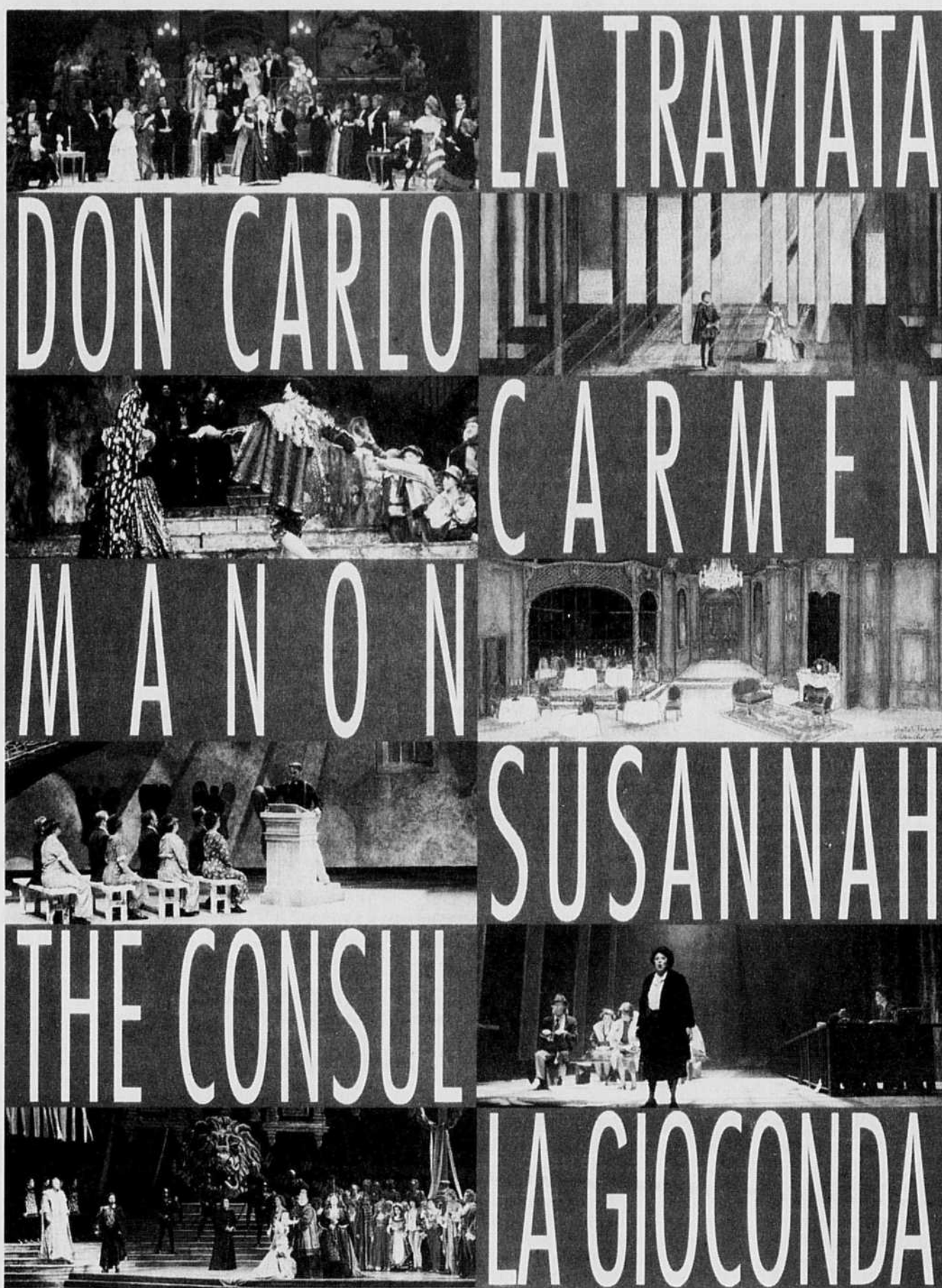
Du côté d'Ottawa

Festival Canada remet ça à **Ottawa** cet été. Après les musées ou les randonnées en bicyclette, du 30 juin au 1^{er} août, les soirées sont animées dans la capitale nationale. De tout pour tous, dans tous les genres, mais quatre événements musicaux sont à souligner. Le 4 juillet, une soirée en compagnie de la mezzo-soprano Denyce Graves qui a fait grande impression à l'OSM cette saison, accompagnée par l'Orchestre du Centre national des arts dirigé par Mario Bernardi. Aussi, on pourra entendre l'Orchestre national des jeunes, direction cette année de Kazuyoshi Akiyama de Vancouver, livrer les fruits de son travail le 26 juillet.

Et les amateurs d'opéras sont comblés. Deux œuvres lyriques sont présentées. L'amusant *Mikado* de Gilbert et Sullivan prend l'affiche les 17, 18, 21 et 24 juillet à l'Opéra du Centre national des arts. Ce qui fera courir les friands de nouveautés, c'est l'opéra de Rodney Sharman *Elsewhereless*, sur un livret et dans une mise en scène du cinéaste Atom Egoyan. Créée un peu dans la controverse ce printemps à Toronto, il s'agit d'une des rares chances de se faire une idée de cette œuvre dramatique avant son départ en tournée internationale. Au Théâtre du CNA les 16, 17 et 18 juillet. Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur la ligne Info-Festival de Bell au 1-888-910 ARTS ou au (1-613) 947-7000, poste 399.

L'OPÉRA DE MONTRÉAL

BERNARD UZAN, DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE



Décors grandioses, costumes somptueux,
musique sublime, interprètes réputés...
soirées mémorables!

SAISON 1998-1999

3 PREMIÈRES À L'OPÉRA DE MONTRÉAL! 2 NOUVELLES PRODUCTIONS!

AVEC LYNE FORTIN - SHERRILL MILNES - RICHARD MARGISON - VERONICA VILLARROEL - KENNETH COX - GAETAN LAPERRIÈRE
ANTON GUADAGNO - ALEXANDRA PAPADJIAKOU - VINSON COLE - NATHALIE DESCHAMPS - MARIA D'ARAGNÈS - FERNANDO DE LA MORA
DAVID AGLER - KAREN DRISCOLL - SANDRA WALKER - JOANNE KOLOMYJEC - BRIAN DAVIS - JOSEPH RESCIGNO - BERNARD UZAN
DIANA SOVIERO - FABIO ARMILIATO - RICHARD PAUL FINK - ANNAMARIA POPESCU.

7 MAGNIFIQUES PRODUCTIONS!
ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!
(514) 985-2258

L'OPÉRA PARLE VOTRE
LANGUE GRÂCE AUX
SURTITRES FRANÇAIS
ET ANGLAIS



Quelle que soit la langue dans laquelle l'opéra est chanté, vous pouvez facilement suivre l'action grâce aux surtitres français et anglais projetés au-dessus de la scène.

www.operademontreal.qc.ca

email : odm@total.net

Allo j'écoute!

DÉCOUVREZ NOS
OPÉRAS D'UN
SIMPLE COUP DE FIL

Composez le

282-OPERA

sur un téléphone à clavier...
Dominique Dufour, animatrice à CITE ROCK DÉTENTE, vous accompagne, à travers des extraits et de courts résumés, à la découverte de nos sept magnifiques productions.



VOX O MAX

Succession J.A. DeSève

BANQUE NATIONALE

NOMEX

La Presse

Châtelaine

CITE

CIAD

LES ARTS DU QUÉBEC

OPÉRA DE MONTRÉAL

CONSEIL RELATION

CRÉDITS DES PHOTOGRAPHIES: La Traviata (L'Opéra de Montréal - Yves Renaud) • Carmen (Utah Opera) • Susannah (Vancouver Opera - David Cooper Photography) • The Consul (L'Opéra de Montréal - Yves Renaud) • La Gioconda (Florida Grand Opera)

• ÉTÉ CULTUREL •

DANSE

Anatomie d'un festival

Ottawa est toujours la capitale canadienne

De Carbone 14 à Denise Fujiwara, en passant par José Navas, Lynda Gaudreau et le Ballet National du Canada, le festival Danse Canada offre du 5 au 13 juin, au cœur même de la capitale fédérale, un des programmes les plus riches de toute son histoire.

ANDRÉE MARTIN

Il semble bel et bien fini le temps où le festival Danse Canada était un événement consacré presque exclusivement aux petites compagnies venues des quatre coins du pays. Cette fête de la danse canadienne fut pendant presque dix ans un rendez-vous tant de plaisir que de travail pour les artistes, un point de rencontre et d'échange à la bonne franquette. On y présentait des spectacles et certains y faisaient de bonnes affaires en rencontrant des programmeurs d'ici et d'ailleurs. Mais le festival demeurait un lieu privilégié pour les retrouvailles, un lieu où l'ensemble du milieu et des aficionados se donnaient rendez-vous avec plaisir.

Cette année, les organisateurs de cette manifestation biennale ont vraisemblablement tourné la page en composant une programmation imposante, où des grands noms de la chorégraphie d'un océan à l'autre côtoient d'autres plus jeunes, moins connus, voire plus marginaux. Avec une moyenne totale de 400 artistes, 10 jours de spectacles et 9 premières mondiales, il devient difficile de ne pas parler de nouvelle orientation.

À l'image des années antérieures, la soirée d'ouverture du 5 juin, au Théâtre du Centre national des Arts, est consacrée à une première mondiale. Après Marie Chouinard en 1996, l'honneur revient cette fois-ci à Roger Sinha de la compagnie Misrasena, qui présente *Glace noire*. Ici, le chorégraphe, qui a le don des mélanges les plus fous et les plus hétéroclites, a imaginé une œuvre où dépendance et obsession font office de leitmotiv créatif. Toujours dans le registre des grandes premières mondiales, José Navas nous offre *One Night Only 3/3*, troisième partie d'une trilogie, au programme les 6 et 7 juin au Studio du CNA. Contrairement à ses habitudes de soliste, l'artiste partage ici la scène avec deux complices de longue date, Dominique Porte et Estelle Claret. À ce spectacle, qui promet déjà de grands frissons à tous les

amateurs de danse forte et profonde, s'ajoutera la première canadienne de *Sonata and...*, un solo créé spécifiquement pour Navas par le chorégraphe américain Bill T. Jones. Pierre-Paul Savoie Danse sera aussi de la partie en présentant le 13 juin seulement, au Studio du CNA, la version féminine de *Bagne*. L'interprétation de cette pièce émouvante sur la thématique de l'enfermement a été confiée à Carole Courtois et Sarah Williams, deux artistes qui en ont long à dire... avec le corps.

Laurin et les autres

Autre première, cette fois-ci canadienne, O Vertigo, la compagnie de Ginette Laurin met à l'affiche le 9 juin au Théâtre du CNA, *En dedans*, une création initialement réalisée pour un groupe de danseurs de Munich. Pour sa part, Denise Fujiwara de Toronto — on se souvient encore de sa brillante interprétation de *Sumida River*, un solo spécialement conçu pour elle par le chorégraphe japonais Natsu Nakajima — a imaginé ici une pièce en quatre parties, comme autant de représentations s'inspirant des quatre éléments, la terre, l'air, le feu et l'eau. À voir les 6, 7, 8 et 9 juin au Musée des beaux-arts du Canada.

Parmi les autres spectacles à souligner, Marie Chouinard reprend *Les Trous du ciel* le 7 juin, tandis que Carbone 14 suivra de très près avec *Les Amers mortes* les 11 et 12 juin, tous deux au Théâtre du CNA. Toujours les 11 et 12 juin, mais cette fois-ci à la Maison de la Culture de Gatineau, Jean-Pierre Perreault présente l'une de ses œuvres les plus intimes: *Les Années de pèlerinage*. Aussi, et à ne surtout pas manquer, *Still Life No. 1* de Lynda Gaudreau. Au programme les 12 et 13 juin à la Chapelle Rideau du Musée des beaux-arts du Canada, ce duo aux lignes pures et aux formes plurielles, un véritable bijou de composition. Étrange comme il se doit, cette pièce s'annonce déjà comme un des grands moments du festival. Aussi, toute une série de jeunes têtes d'affiche comme Emmanuel Jouthe, Kokoro Dance, Yvonne



Denise Fujiwara

Ng et Dominique Porte (pour ne nommer que celles-ci), déploieront une palette de courtes pièces à l'Université d'Ottawa les 8, 10, 11 et 12 juin. Quant au spectacle de clôture, il sera consacré comme le veut un peu la

tradition, au Ballet National du Canada. Mais ici, la compagnie a troqué ses tutus contre des habits plus contemporains, afin de présenter des œuvres toutes fraîches de James Kudelka et de Dominique Dumais.

MONTREAL

Feux, soifs et jardins

MARIE-HÉLÈNE ALARIE
LE DEVOIR

Avec le printemps qui arrive enfin et les arbres qui — contre toute attente — finissent par verdoyer, on n'a qu'une seule envie: sortir, se dégoûter les jambes, jouer dehors, bref profiter de l'été. Mais pour en profiter pleinement, rien de mieux qu'un peu de planification. Ici, à Montréal, les événements se bousculent à une vitesse folle. Outre les grands festivals et manifestations, un peu partout sur l'île des activités s'organisent.

«Que ce soit dimanche ou lundi / Soir ou matin, midi, nuit...»

Jean Ferrat ne pensait pas au Vieux Port en écrivait cette chanson, et pourtant... Tous les chemins nous y mènent et ce, à toute heure du jour.

Au Parc de la Cité-du-Havre, on peut trouver un coin tranquille idéal pour un pique-nique, une aire de jeux pour les enfants et les plus beaux couchers de soleil en ville. Un peu plus loin, une visite s'impose à la Tour de l'Horloge. Du haut des 192 marches, on découvre un panorama enveloppant le Vieux-Montréal, le centre-ville et le fleuve. Au quai King Edward c'est l'embarquement pour l'Amphi-bus qui permet aux Montréalais de découvrir leur ville sous un jour tout à fait nouveau: on voyage à bord d'un autobus amphibie tantôt dans les rues de la ville, tantôt sur le fleuve. Toujours au quai King Edward, dans le mystérieux S.O.S. *Labyrinthe*, les amateurs de casse-tête pourront tenter de retrouver leur chemin à travers 2 kilomètres de dédales remplis de brumes.

Peu de gens peuvent se vanter d'avoir atteint le sommet de l'Everest. IMAX du Vieux-Port vous permet de partager l'ascension d'un groupe d'alpinistes et de vivre avec eux la démesure de cette expédition dans une nature belle et dangereuse. En seconde partie, on traverse le mur du son en compagnie de l'escadille des Blue Angels. Acrobates du ciel propose un survol de l'histoire de l'aviation. Sensations fortes garanties. Voisin du cinéma IMAX, le *Théâtre de magie et d'illusion Houdini* rend hommage aux grands illusionnistes. Au programme: *Épopée magique du Titanic* et *Professeur Tournemain*.

Dans quelques semaines il sera grand temps d'aménager le jardin. Puisse l'inspiration à la grande serre du *Jardin Botanique* qui propose des trucs sur l'harmonie des couleurs et l'intégration des accessoires dans l'exposition *Un jardin modèle*. À la *Maison de l'arbre*, on voyage au cœur de la légende de la Chasse-galerie avec l'exposition *Boulot, canot...* qui retrace le savoir-faire amérindien pour la fabrication du canot. Du côté du pavillon japonais *Hiroshima, ville d'espoir* fait découvrir aux visiteurs cette célèbre ville jumelée avec Montréal. Géographie, culture et histoire sont au rendez-vous.

Après-midi et soirées

Matinées ensoleillées, après-midi pluvieux ou douces soirées de juillet, impossible de s'ennuyer à Montréal.

Parce qu'on n'a de cesse de s'émerveiller devant les feux d'artifice, on en redemande encore. La XIV^e édition de l'*International Benson & Hedges* comblera les désirs de chacun. Huit compétiteurs du plus haut calibre se disputent les Jupiter du 6 juin au 19 juin à *La Ronde*. Amateurs de malt et de houblon, réservez-vous du temps entre les 12 et 21 juin pour faire un détour par *Le Mondial de la bière*. Plus de 200 bières à déguster, dont certaines en exclusivité; ateliers, conférences et bonne bouffe complètent le tableau.

Du 18 au 21 juin, on sort de chez soi pour *La Grande Rencontre*. Avec des allures de gros party de famille, ce grand rassemblement propose veillées, concerts, contes, des turluttes, des victuailles au *Marché Maisonneuve* et se termine dans un grand feu de joie le soir de la Saint-Jean.

Du 1^{er} au 5 juillet, pour les amateurs de folklore, Lachine organise son festival folklorique international. La ville se transforme alors en village global en recevant des danseurs, chanteurs et musiciens du monde entier.

Gourmands de tout acabit se donnent rendez-vous sur l'île Notre-Dame pour les *Fêtes gourmandes internationales de Montréal*. Cette année, du 1^{er} au 16 août, on nous offre 16 jours d'aventures culinaires. Soit 5 jours de plus que lors des éditions précédentes pour savourer le poulet au chocolat du Mexique, le tocumare du Brésil, la saucisse à l'alligator ou encore la brochette de requin.

N'oublions pas les tam-tam du dimanche après-midi à la montagne, la piste cyclable du canal Lachine, les parcs nature de la CUM, les balades en pédalo au Lac des Castors et les milliers de ventes de garage réparties un peu partout sur l'île...

Sous les étoiles

De belles soirées, tant dans les salles qu'au cœur de la verdure

ANDRÉE MARTIN

On le sait depuis longtemps, l'été n'a jamais constitué une saison excitante pour la danse. Après l'effervescence de ce printemps, où les spectacles se sont alignés les uns derrière les autres, on comprendra que la période estivale soit l'occasion de faire le plein d'idées et d'énergie pour les chorégraphes comme pour les interprètes. Ceux qui n'ont pas encore planifié leurs vacances peuvent toujours envisager un séjour culturel du côté de l'Autriche ou de la France, là où l'on trouve certains des festivals de danse les plus dynamiques de l'été: le *Montpellier Danse*, l'*Internationale Tanzwochen* à Vienne, etc.

Côté Québec, c'est encore Montréal qui détient la palme d'or du nombre de spectacles présentés. Trônant au beau milieu du parc Lafontaine, le *Théâtre de Verdures*, haut lieu de la culture estivale pour tous, a inscrit à son programme une série de six

compagnies, pour un total de 16 représentations. Montréal Danse a l'honneur d'ouvrir le bal cette année avec une très belle suite d'œuvres. Les amateurs de danse contemporaine de qualité seront bien comblés puisque la compagnie présentera du 3 au 5 juillet des extraits de *Lettre d'amour à Tarantino* de Paula de Vasconcelos, *Ciudad de Hierro* du chorégraphe belge José Besprosvany, ainsi que des morceaux choisis d'*Enter: Last*, une œuvre actuellement en cours de création, signée José Navas, dont on pourra voir la première à la saison prochaine. En seconde partie du spectacle, la version intégrale de la pièce de Danièle Desnoyers, *Les Yeux troubles*, une œuvre onirique spécialement créée pour la compagnie en 1995.

Par la suite, ce sera au tour de la chorégraphe et interprète Margie Gillis de se produire les 10 et 11 juillet, à l'ensemble folklorique Les Sortilèges de prendre d'assaut la

scène sous les étoiles le 14 juillet, et à Dulcinée Langfelder de clore le mois avec deux spectacles les 29 et 30 juillet. Les Grands Ballets Canadiens seront de retour sur la scène du Théâtre de Verdures du 5 au 9 août, avec un programme diversifié comme toujours. Petit changement cette année, la compagnie a déjà inscrit à ses soirées une nouvelle création, signée par le chorégraphe américain Septime Webre. Parmi les autres pièces présentées, *Apollo* de George Balanchine, une œuvre qui oscille entre discipline physique et retenue dramatique, et *Cor Perdu*, un magnifique duo fluide et enivrant de Nacho Duato, l'un des chorégraphes de ballet les plus en vue des années 90.

Jazz et nature

Deux autres événements viendront se greffer à cette programmation succincte. En effet, après une tournée mondiale bien chargée, Les Ballets jazz de Montréal pré-

senteront les 4, 5 et 6 juin à la *Salle Pierre-Mercure* du Centre Pierre-Péladeau, un spectacle composé de quatre œuvres. La compagnie montréalaise donnera à voir *Circuit*, une création de Gioconda Barbuto, ancienne danseuse des Grands Ballets Canadiens, un extrait de *Ghosts* de James Kudelka, de même que *Pendulum* de la jeune chorégraphe Crystal Pite. À noter que la compagnie présentera aussi un programme au Théâtre de Verdures du 20 au 23 août. Enfin, pour la seconde année consécutive, le *Festival d'Orford* s'ouvre à la danse avec un spectacle où se rencontrent sur la même scène musiciens et danseurs. Le vendredi 7 août sera donc réservé à la chorégraphe Sarah Bild et à ses cinq interprètes qui, à la suite d'une résidence de création de deux semaines au Centre d'Arts d'Orford, présentera une œuvre sur *La Cheminée du Roy René*, une pièce pour quintette à vent de Darius Milhaud.

FESTIVAL ORFORD

1998

2 juillet au 15 août

Un été où diversité se conjugue avec virtuosité

Musique de chambre
Danse
Concerts thématiques
Musique symphonique
Opéra «Le Barbier de Séville»
Concert champêtre
Chant liturgique

EN VOUS ABONNANT AVANT LE 19 JUIN, VOUS BÉNÉFICIEZ DES MEILLEURS SIÈGES ET DEVEZ AUTOMATIQUEMENT ÉLIGIBLE À NOTRE TIRAGE

5 concerts pour 85\$ ou 3 pour 55\$



Centre d'Arts Orford

Pour plus d'information ou pour recevoir la programmation:

Centre d'Arts Orford
1 888 310-3665 / (819) 843-9871
arts.orford@sympatico.ca

ARCHAMBAULT

BANQUE NATIONALE BOMBARDIER

YAMAHA

TELEGLOBE

Sharmag

Hydro Québec

LE DEVOIR

Gouvernement du Québec

Radio Canada

Chaîne culturelle FM

Patrimoine canadien

Canadian Heritage

Théâtre Saint-Sauveur

Claude Michaud, Mireille Deyglun
Caroline Lavigne, Raymond Legault
Harry Standjofski, Sylvie Boucher
Louis de Santis, Marie-Josée Godin

DES LE
5 JUIN

Forfait Souper-Théâtre dans notre salle à manger
Réservations : (514) 227-8466 • (514) 990-4343

Le Diable à quatre

Comédie de Michael Pertwee
adaptation et mise en scène
Claude Maher

mardi au vendredi : 20h30
samedi : 19h00 - 22h30



Théâtre les gens d'en bas



Le Visiteur

de ERIC-EMMANUEL SCHMITT

mise en scène de FRANÇOISE FAUCHER

Assistance à la mise en scène et homies

André Rioux

Dekor et accessoires

Richard Lacroix

Costumes

Moryse Bienvenu

Musique et environnement sonore

Larsen Lupin



Avec Jean-Louis Roux

Emmanuel Bilodeau

Anne Bryan

Frédérique Desager

Direction artistique
Eudore Belzile

2 juillet au 15 août 1998, 20 h 30
Théâtre du Bic 418-736-4141, 18 km à l'ouest de Rimouski

• ÉTÉ CULTUREL •

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU DOMAINE Forget

L'ÉTÉ DE NOS VINGT ANS Saint-Irénée • Charlevoix

du
20 juin
au
23 août

Les avant-goûts du festival

Samedi, 13 juin 17 \$

Les Violons du Roy
Direction: **Bernard Labadie**
L'Ensemble de cuivres du Domaine Forget
Direction: **Vincent Cichowicz**
Karina Gauvin, soprano
œuvres de Bach, Mozart, Vivaldi
Soirée Les Arts du Maurier

Vendredi, 19 juin 17 \$

Philippe Magnan, hautbois
Claire Ouellet, piano
œuvres de Ravel, Raymond Guiot, Saint-Saëns

Le Festival International du Domaine Forget

Samedi, 20 juin 27 \$

Alain Marion, flûte
Michael Radulescu, orgue
Les Violons du Roy
Direction: **Bernard Labadie**
œuvres de Devienne, Haydn, Mozart
Soirée Hydro-Québec

PORTES OUVERTES

Dimanche, 21 juin de 14 h à 17 h Gratuit

Robert Girard, clavecin et orgue
Robert Sigmund, clavecin et orgue
Ensemble Arabesque
Marie-Andrée Paré, soprano
Claude Gagnon, guitare
Marc Gagnon, violon
Anne-Marie Cassidy, violoncelle
En collaboration avec Hydro-Québec

Vendredi, 26 juin 24 \$

Éric LeSage, piano
Philippe Magnan, hautbois
Jacques Tys, hautbois
Marie Picard, clarinette
Robert Spring, clarinette
Richard Gagnon, basson
Michael Sweeney, basson
Guy Carmichael, cor
Musique de chambre pour vents et piano
œuvres de Mozart, Beethoven
Soirée Bell

Samedi, 27 juin 24 \$

Emmanuel Pahud, flûte
Éric LeSage, piano
œuvres de Beethoven, Dutilleul, Jolivet, Prokofiev, Schubert
Soirée du Consulat Général de France

Dimanche, 28 juin à 14 h 21 \$

Claire Guimond, flûte baroque
John Toll, orgue et clavecin
Richard Boothby, viole de gambe
œuvres de Boismortier, Marin Marais, François Couperin

Samedi, 4 juillet 24 \$

Los Angeles Guitar Quartet
œuvres de Bizet, York, Bach
En collaboration avec La Banque Royale du Canada

Samedi, 11 juillet 24 \$

Nigel North, voix et luth
œuvres de John Dowland et ses contemporains
Soirée Les Arts du Maurier

Vendredi, 17 juillet 24 \$

L'Ensemble Romulo Larrea
En collaboration avec "Les Aliments Le Chien d'Or"

Samedi, 18 juillet 24 \$

Le Trio Oliver Jones et Henri Brassard, piano
Soirée Desjardins

Mercredi, 22 juillet 24 \$

Andrea Lucchesini, piano
œuvres de Brahms, Schumann, Liszt
Soirée Hydro-Québec

Vendredi, 24 juillet 24 \$

Andrew Dawes, violon
Paul Katz, violoncelle
Christopher O'Riley, piano
œuvres de Haydn, Ravel, Schubert
En collaboration avec la Banque de Montréal

Samedi, 25 juillet 24 \$

François Rabbath, contrebasse
Suzanne Goyette, piano

Dimanche, 26 juillet à 20 h 30 24 \$

Régis Pasquier, violon
Gérard Caussé, alto
Paul Katz, violoncelle
Emmanuel Strosser, piano
œuvres de Franck, Saint-Saëns, Fauré
En collaboration avec l'Association Française d'Action Artistique

Mercredi, 29 juillet 27 \$

Les Violons du Roy
Christine Brandes, soprano
Direction: **Bernard Labadie**
œuvres de Händel, Bach
Soirée Power Corporation du Canada

Jeudi, 30 juillet 24 \$

Quatuor Allegri
Peter Carter, David Roth, violons
Jonathan Barritt, alto
Bruno Schrecker, violoncelle
œuvres de Haydn, Ravel, Beethoven
En collaboration avec Nesbitt Burns

Vendredi, 31 juillet 24 \$

Dale Bartlett et ses invités
Andrée Azar, Darren Lowe, Claude Richard, violons
Douglas McNabney, François Paradis, altos
Jean DePlace, Desmond Hæbig, violoncelles
Jean Michon, contrebasse
œuvres de Turina, Hummel, Brahms

RÉSERVATIONS : (418) 452-3535 poste 872 ou (sans frais) 1-888-DFORGET poste 872

Samedi, 1^{er} août 24 \$

Joseph De Pasquale, alto
Angelin Chang, piano
œuvres de Bruch, Milhaud, Shulman, Benjamin

Dimanche, 2 août à 14 h 21 \$

Quatuor Vocal du Jaquemart
œuvres de Palestrina, Janequin, Schubert, Kodaly, Kaelin
En collaboration avec Alimentation Lapointe et Frères

Mercredi, 3 août 24 \$

Paul Badura-Skoda, piano-forte
Ludwig Semerjian, piano-forte
œuvres de Mozart

Vendredi, 7 août 24 \$

Pierre Amoyal, violon
Philippe Muller, violoncelle
Dale Bartlett, piano
œuvres de Tchaikovsky, Prokofiev, Chostakovitch
Soirée Donohue

Samedi, 8 août 27 \$

Martin Chalifour, violon
Desmond Hæbig, violoncelle
Direction: **Paul Watkins**
L'Orchestre du Festival
œuvres de Tippett, Clermont Pépin, Brahms
Soirée Power Corporation du Canada

Dimanche, 9 août à 14 h 21 \$

Trio Ville-Marie
Guyline Flamand, piano
Julie Triquet, violon
Guillaume Saucier, violoncelle
et la participation de **Dominique Gagné**, baryton
Jean-Sébastien Bernier, flûte
œuvres de Debussy, McDonald, Beethoven

Mercredi, 12 août 24 \$

Raoul Sosa, piano
œuvres de Bach, Reger, Brenet, Alkan, Saint-Saëns, Stravinsky, Sosa
Soirée Hydro-Québec

Vendredi, 14 août 24 \$

Ik-Hwan Bae, violon
Ian Swensen, violon
Steven Dann, alto
Douglas McNabney, alto
Ken Slowik, violoncelle
Paul Watkins, violoncelle
œuvres de Haydn, Ravel, Tchaikovsky
En collaboration avec Câbles BICC Canada

Forfait hébergement-concerts

Tous les concerts sont présentés à 20 h 30, à moins d'une mention

Les concerts marqués du logo seront enregistrés et diffusés ultérieurement dans la cadre de L'après-midi d'un festival, présenté du lundi au vendredi de 13 h à 16 h à la chaîne culturelle FM de Radio-Canada, diffuseur officiel.

Samedi, 15 août 27 \$

Chantal Masson-Bourque
Direction: **Fernando Eldoro**
Chœur et Orchestre du Domaine Forget
œuvres de Rodrigues Esteves, Francisco d'Almeida, Michel-Richard De Lalande, Marc-Antoine Charpentier
Soirée Power Corporation du Canada

Dimanche, 16 août à 14 h 21 \$

Susan Neves, soprano
Glenn Morton, piano
œuvres de Mozart, Wagner, Dvorak, Puccini, Villa-Lobos, Massenet
Une présentation Les Arts du Maurier

Mardi, 18 août de 15h à 18h et de 20h30 à 22h30 5 \$/heure-21 \$

Musique de chambre à la carte
Ik-Hwan Bae, violon
Ian Swensen, violon
Steven Dann, alto
Douglas McNabney, alto
Ken Slowik, violoncelle
Paul Watkins, violoncelle
et leurs étudiants de la session de musique de chambre

Vendredi, 21 août 24 \$

Le Nouvel Ensemble Moderne
Direction: **Lorraine Vaillancourt**
œuvres de Francesconi, Evangelista, Finsterer, Carter

Samedi, 22 août 24 \$

Jean-Marc Luisada, piano
œuvres de Haydn, Bizet, Chopin
Soirée Hydro-Québec

Les Brunches-Musique

Tous les dimanches de 11 h à 14 h

- 14 juin **Saxsonata**
Répertoire varié
- 21 juin **Arabesque**
Chansons de France et du Québec
- 28 juin **Gabriel Hamel et son groupe**
Répertoire de jazz
- 5 juillet **Azur**
Musique sud-américaine
- 12 juillet **Ferland ...chanté par Donald Roussel**
Christine Boillet, piano et Marc Maltais, contrebasse
- 19 juillet **Denis Poliquin et Marc Bélanger**, guitares
"Si ça vous jazz"
- 26 juillet **Bernard Cimon**
Chanteur-accordeoniste
- 2 août **Hélène Lacasse et Réjean Yacola**
Chansons québécoises
- 9 août **Lajos Molnar et Sonia Savignac**
Musique tzigane
- 16 août **Jean-François Clément et Danielle Bédard**
Chansons françaises
- 23 août **Mambox**
Musique sud-américaine
- 30 août **Saldana**
Musique latino-américaine

Coût:
Adultes : 24\$
Enfants de 6 à 12 ans : 12\$ • Enfants de moins de 6 ans : gratuit
(taxes et service inclus)



Auberge Les Peupliers
(Cap-à-l'Aigle)

Forfait Détente et Musique
incluant le souper, le concert, une nuit, le déjeuner et le pourboire sur les repas.
À partir de 97 \$/pers. en occ. double

Réservation: (418) 665-4423
1-888-282-3743

Auberge Des Sablons
(St-Irénée)

Voisine du Domaine Forget
séjour en musique incluant souper, coucher, petit déjeuner (pourboire inclus) et billet de concert.

À partir de 94 \$/pers. en occ. double
Réservation: (418) 452-3594
1-800-267-3594

Charlevix

Association Touristique Régionale
630, boul. de Comporté, C.P. 275
La Malbaie-Pointe-au-Pic (Québec) G5A 1T8
Téléphone: (418) 665-4454
Télécopieur: (418) 665-3811
1-800-667-2276

Planifiez votre séjour dans Charlevoix en vous procurant nos divers documents d'information

Québec • Canada



L'Eider matinal;
BBB Gîte touristique (St-Irénée)

Gîte à deux pas du Domaine Forget

Face au fleuve, succulent déjeuner-maison, incluant billet de concert et une nuit.
À partir de 59 \$/pers. en occ. double

Réservation: (418) 452-8259

Auberge La Châtelaine
183, ch. des Falaises, Pointe-au-Pic

Villa centenaire meublée d'antiquités où la musique est au rendez-vous.

Forfait musical: Concert réservé, une nuit et le petit-déjeuner-buffet.
À partir de 59 \$/pers. en occ. double
Réservation: 1-888-840-4064



ÉTÉ CULTUREL

CINÉMA

Silence, on projette
Beaucoup plus que les blockbusters publicisés

MARTIN BILODEAU

Aux yeux de certains distributeurs locaux, habituellement réduits au silence pendant la saison chaude en raison de l'arrivée massive des blockbusters hollywoodiens, l'ajout dans le paysage des 17 salles du Quartier Latin ouvre enfin une brèche leur permettant d'offrir une solution de rechange aux grosses productions hollywoodiennes, sans risquer de voir leurs films éjectés dès les premiers pas de Godzilla en terre d'Amérique.

Avec son lot de légèretés françaises telles *XXL* (juillet), d'Ariel Zeitoun (avec Depardieu et Boujenah), ses œuvres artisanales venues du Maghreb, dont *Fille de bonne famille* (31 juillet), de Nouri Bouzid, une incursion dans le milieu du terrorisme en Espagne avec *A Ciegas* (juin), de Daniel Calparsoro, un détour par l'Allemagne contemporaine avec *Lea* (6 août), premier film d'Ivan Fila, et puis le retour au grand écran, vingt-cinq ans plus tard, de *La Maman et la putain* (20 août), chef-d'œuvre du regretté Jean Eustache, la saison chaude s'annonce plus diversifiée que d'ordinaire.

Hollywood

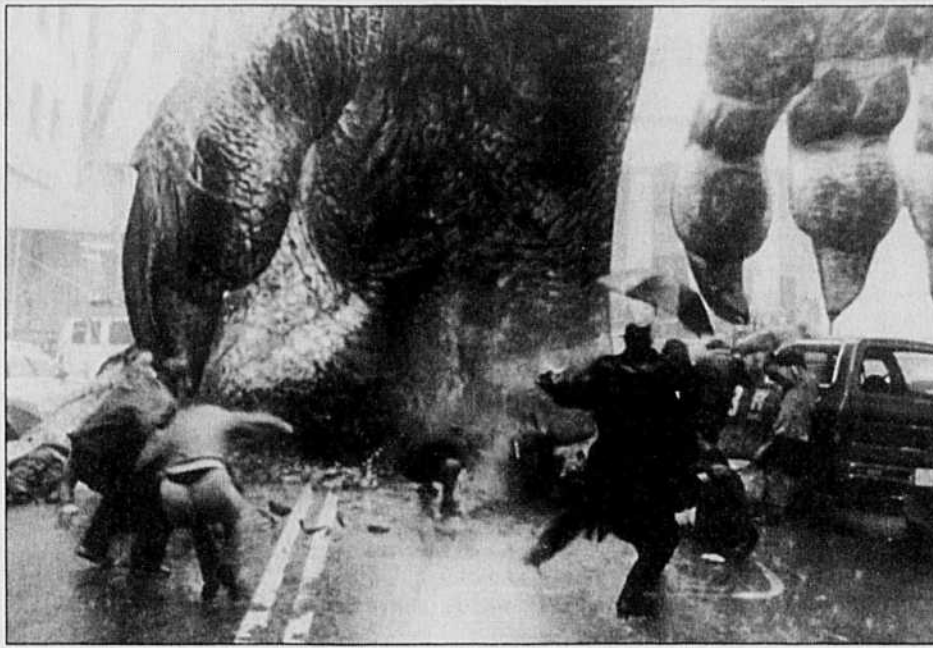
Et tout aussi peu encline à importer les méga-productions hollywoodiennes, tellement nombreuses cette année qu'on se demande si la manœuvre ne conduira pas quelques studios à la faillite. Entre les très onéreux dérivés télévisuels (*The X-Files* [19 juin], *The Avengers* [14 août]), les remakes (*Dr. Doolittle* [26 juin], *The Mask of Zorro* [17 juillet]) et les suites (*Lethal Weapon 4* [10 juillet]) se profilent quelques figures menaçantes: *Armageddon* (1^{er} juillet), science-fiction inter-galactique de Michael Bay (*The Rock*) que le magazine américain *Première* donne déjà comme le vainqueur de la saison, annonce du moins un grand concert de testostérone (Willis, Thornton et Affleck en sont); aussi, *Godzilla* (20 mai), du réalisateur de *Independence Day* (Roland Emmerich), ne se laissera pas intimider pour si peu. Et que penser de *Saving Private Ryan* (24

juillet), pour lequel Steven Spielberg a reproduit D-Day sur la côte normande (avec le tout-puissant Tom Hanks pour affronter les boches), ou de *The Truman Show* (5 juin), de Peter Weir, où Jim Carrey découvre qu'il est épié depuis sa naissance par des caméras de télévision?

Parmi le lot de comédies annoncées pour l'été, un titre émerge: *Jane Austen's Mafia* (24 juillet), parodie du *Parrain* par Jim Abrahams, spécialiste du genre (*Airplane, Naked Gun*). Aussi, pour les besoins de *Six Days, Seven Nights* (12 juin), Ivan Reitman (*Ghostbusters*) a jeté la blonde d'Ellen DeGeneres (Anne Heche) dans les bras d'Harrison Ford, pour ce qui ressemble à une variation énergique de *Vers un destin insolite sur les flots bleus de l'été* de Lina Wertmüller. *Clockwatchers* (juin), portrait d'un quatuor de copines prisonnières d'un boulot assommant, pourrait par ailleurs étonner, de même que *Madeline* (10 juillet), adaptation d'une série de bouquins pour enfants dans laquelle on retrouve une petite couventine aux prises avec une nonne à cornette campée par Frances McDormand (*Fargo*).

Woody, jazzman

Difficile de savoir ce qui, de Cannes, rebondira sur nos écrans dès l'été — outre *Fear and Loathing in Las Vegas*, le dernier Terry Gilliam, qui participe à la compétition et qui est sensé gagner nos écrans la semaine prochaine. En attendant, le Parallèle met à l'affiche, pour tout l'été, le documentaire *Wild Man Blues* de Barbara Kopple qui, armée de sa caméra, a suivi le jazzman Woody Allen tout au long de sa récente tournée européenne. Un gros morceau, auquel s'ajoutent bientôt *Wilde* (juin), dans lequel Brian Gilbert (*Tom & Viv*) raconte les amours scandaleuses et les démêlés judiciaires de l'auteur du *Portrait de Dorian Gray*, campé par un Stephen Fry qu'on dit étonnant. Issues de l'industrie indépendante américaine, les comédies *I Think I Do* (juin), de Brian Sloan, et *The Opposite of Sex* (juin), avec Martin Donovan et Christina Ricci (Wednesday Adams dans son premier rôle d'adulte), ont



Godzilla se promène dans les rues de Manhattan.

tous deux pour thème la débâcle amoureuse et l'incertitude sexuelle.

L'été nous réserve également: *Pajarico* (juin), le dernier Carlos Saura, dont les grandes lignes rappellent *Le Grand Chemin*; *Sonatine* (5 juin), thriller impassible de Takeshi Kitano, dont le *Feux d'artifice*, pourtant plus récent, se déploie déjà dans nos salles; *Comme des rois* (août), comédie du Français François Velle, qui nous fera parcourir les coulisses d'un festival de films; *La Traite* (juin), dernier film de Francesco Rosi, sur le parcours d'un homme entre Auschwitz et Turin, au lendemain de la guerre; *Le Déménagement* (fin juin), d'Olivier Doran, qui nous fait monter et descendre les six étages d'un immeuble parisien à la suite d'une bande d'hystériques; *Le Bandit* (24 juillet), du Turc Yavuz Turgul, qui nous promène des montagnes de Cudi aux faubourgs d'Istanbul, à la suite d'un ex-bagnard déterminé à se venger d'un délateur; *La Nuit du destin*

(13 août), produit en France par l'Algérien Abdelkrim Bahloul, qui poursuit sa réflexion lucide sur l'appartenance culturelle; enfin, *Carla's Song*, avant-dernier film de Ken Loach, raconte les amours tourmentées d'un chauffeur d'autobus de Glasgow et d'une réfugiée politique du Nicaragua.

De ce brouillard de films émergera à nouveau l'événement Fant-Asia, qui s'établira à l'Impérial du 9 juillet au 10 août, et dont les programmeurs annoncent un banquet au moins aussi faste que celui de l'an dernier, avec en prime la visite d'un ou de plusieurs grosses légumes (on parle de John Woo, Jackie Chan, Andy Law ou Jet Li). Enfin, le Festival des films du monde (27 août au 7 septembre) sonnera le glas de la saison chaude, simultanément à la sortie attendue de *Gone with the Wind*, classique de Victor Fleming dont on célèbre le 60^e anniversaire un an à l'avance. Le commerce a ses raisons que la raison ignore.

VIDÉO

Fins de soirée

Pour revoir chez soi les succès, et les échecs, de la dernière saison

MARTIN BILODEAU

Les jours sont comptés pour quelques films encore à l'affiche à Montréal, dont la date de sortie en vidéocassette est déjà annoncée. Ainsi, rentabilité ou pas, l'étonnant *Tango Lesson*, de Sally Potter, l'oscarisé *Good Will Hunting*, de Gus Van Sant, et le difficile *Nil by Mouth*, de Gary Oldman, rejoindront les tablettes respectivement les 16 juin, 7 juillet et 14 juillet.

Cela dit, le meilleur est à nos portes, puisque la semaine prochaine verra débouler *The Sweet Hereafter*, drame intense d'Atom Egoyan couronné à Cannes, ainsi que *Deconstructing Harry*, un cru discutable de Woody Allen. Côté Hexagone, arrivent enfin l'excellent *Nettoyage à sec*, d'Anne Fontaine, avec Miou-Miou et Charles Berling en paumés de province dérottés par un jeune homme séduisant, et *L'Appartement*, excellente intrigue à tiroirs de Gilles Mimouni avec Vincent Cassel et Romane Bohringer qui se cherchent du mauvais côté du miroir.

Parmi les surprises de la dernière saison,

nous attendons: la délicieuse comédie *Les Palmes de Monsieur Schutz* (2 juin), avec Isabelle Huppert et Charles Berling dirigés par Claude Pinoteau; *The Hanging Garden* (2 juin), chronique de Thom Fitzgerald sur un jeune gay de retour dans sa famille dix ans après sa mort; *American Perfekt*, révision à la hausse des suspenses à «serial killers» proposée par Paul Chart; *Oscar and Lucinda*, magnifique production de Gillian Armstrong ayant pour enjeu l'amour de deux paires invétérées; *Wings of the Dove*, réalisé par Iain Softley d'après Henry James, où Helena Bonham-Carter déploie admirablement ses ailes; enfin, *Wag the Dog*, brillante satire de Barry Levinson sur l'industrie du show-business politique.

Déceptions

Au registre des déceptions, les tablettes accueilleront bientôt: *Midnight in the Garden of Good and Evil* (2 juin), portrait de Savannah par Clint Eastwood, d'après John Berendt; *The End of Violence* (9 juin), dernier opus de Wim Wenders; *Afterglow* (16 juin), confusions sentimentales ayant

Montréal pour décor, avec à l'avant-plan une superbe Julie Christie dirigée par un Alan Rudolph peu inspiré; *The Postman* (23 juin), western apocalyptique, tant pour les spectateurs que pour le cinéaste-acteur Kevin Costner; *Welcome to Sarajevo* (23 juin), chronique journalistique en terre minée de Bosnie, signée Michael Winterbottom; *The Boxer*, décevante collaboration de Jim Sheridan avec Daniel Day Lewis en poids-léger dans l'Ulster déchirée par la guerre; *Amistad* (30 juin), procès de l'esclavagisme par un Steven Spielberg plus ronflant que jamais; *The Rainmaker* (2 juin), entrée peu remarquée de Francis Ford Coppola dans l'univers de John Grisham; *Desperate Measures* (26 mai), commande dépençière pour un Barbet Schröder désemparé; *U. S. Marshalls* (21 juillet), copie de *The Fugitive* qu'on nous vend comme une suite, signée Stuart Baird; *Sphere* (14 juillet), science-fiction de Barry Levinson avec Dustin Hoffman et Sharon Stone au fond des mers; enfin, à une semaine d'intervalle (30 juin et 7 juillet), les tablettes recevront les deux derniers films de Volker Schlöndorff, soit *The*

Ogre (*Le Roi des Aulnes*), d'après Michel Tournier, ainsi que *Palmetto*, triangle amoureux sulfureux sur fond d'été torride.

Si l'effet *Les Boys* (16 juin) se prolonge jusque dans les chaumières (comme l'espèrent ses producteurs en voie d'en fabriquer un deuxième), quelques curiosités risquent de passer inaperçues, à commencer par les dernières chinoïseries de l'heure (dont *Police Story* avec Jackie Chang et *The Replacement Killers* avec Chow Yun-Fat), attendues le 30 juin, *Los Locos: Posse Rides Again* (26 mai), western réalisé par Jean-Marc Vallée chez l'Oncle Sam, ainsi que le *Matusalem II* (7 juillet) de Roger Cantin, encore nez-à-nez avec son gros rival.

Les cinéphiles, qui ne craignent pas la tempête, sauront mettre la main sur *Elia Kazan: Director's Journey* et les téléphages, qui évoluent dans un monde parallèle, retrouveront *The Sleep Room* (*Le Pavillon de l'oubli*), remarqué à la télé de Radio-Canada ce printemps, ainsi que *Cannibal: The Musical*, dessin animé par les créateurs de l'irrévérencieux *South Park*.

À QUÉBEC

Jazz et livres

Les scènes sont là,
les artistes sont attendus

MARIE LACHANCE

Autrefois connu sous le nom des Nuits Black, le Festival de jazz de Québec n'a actuellement de sûr que les dates de sa tenue, soit du 25 juin au 5 juillet. De fait, non seulement sa programmation ne sera dévoilée qu'au début de juin, mais on est actuellement à déterminer s'il conservera cette appellation.

Toujours en juin, le Festival folklorique des enfants du monde, qui en est à sa onzième édition, démarrera en grande pompe avec La Bottine souriante en vedette lors du spectacle d'accueil de ces dix troupes venues de différents pays.

En tout, dix jours de festivités sur le site du Parc de la Chute-Montmorency, dans la rue (le défilé du 27 juin) comme en salle (dont deux spectacles présentés à la salle Albert-Rousseau).

Sous le soleil ardent de juillet, Woodstock en Beauce, qui a cette année doublé la superficie de son aire de camping, animera bruyamment Saint-Ephrem-de-Beauce les 3, 4 et 5. À nouveau, les gros noms côtoient les découvertes (parmi eux, Jean Leloup et ses naufragés du Titanic, dans un spectacle-concept et Kevin Parent), alors que des amateurs publics prendront pour la première fois la relève de certains spectacles d'après-midi, histoire de se reposer un peu les oreilles.

A quelques lunes de là, le Festival d'été de Québec enverra la Vieille Capitale du 9 au 19 juillet. Même si sa programmation ne sera dévoilée que le 20 mai, on nous assure qu'elle sera, comme chaque année, très axée sur l'international et toujours très variée, où musique d'ici et musique du monde feront à nouveau bon ménage.

Puis, du 24 juillet au 9 août, ce sera au tour des Bouquinistes du Saint-Laurent de s'installer chez nous, plus précisément sur la terrasse Dufferin, sous la tente, bien à l'abri de la pluie et des insulations. Pour cette sixième édition, on compte davantage de bouquinistes de Québec et de la région, ainsi que la présence de Victor-Lévy Beau-lieu.

Les Grands Feux

Presque aux mêmes dates, soit du 25 juillet au 12 août, les Grands Feux Loto-Québec offrent, dans une grande pétarade, leur quatrième édition. Forts d'une appréciation notoire du public (selon une étude menée par Impact Recherche auprès de la population de la région de Québec, les Grands Feux arrivent au deuxième rang des grandes manifestations les plus appréciées, juste derrière le Festival d'été et bien devant le Carnaval), les organisateurs prévoient égaler les succès de foule de l'an dernier, soit 121 000 spectateurs au total. Des spectateurs qui se regrouperont à nouveau au Parc de la Chute-Montmorency pour assister à cette compétition pyrotechnique à laquelle s'inscrivent des équipes professionnelles d'artificiers venues d'Italie, d'Angleterre, d'Allemagne, d'Espagne et du Canada.

Du 6 au 16 août, les 132 artisans de Plein Art doivent monter leur grande tente en pleine rue, tout juste derrière le parc de la Francophonie (anciennement le Pigeonnier). Ce qui ne fait pas totalement leur bonheur puisque ce site, qui leur a été imposé par la Commission de la capitale nationale, leur interdit d'occuper le parc. En clair: pas vraiment de place pour l'animation.

La population de Québec est une nouvelle fois invitée à participer, notamment en se costumant, et à revivre l'époque de la colonisation. Avec des retombées économiques imposantes pour une première édition étalée sur trois jours, les Fêtes de la Nouvelle-France, qui comptent à leur agenda de cette année cinq jours de festivités, soit du 5 au 9 août, sont devenues officiellement fêtes annuelles. Souhaitons que les organisateurs fassent cette fois preuve d'une limpidité irréprochable (en opposition aux fameuses Médiévales) afin de voir un festival à caractère historique franchir enfin le cap des deux éditions à Québec.



SOURCE PRODUCTIONS ALAIN DUPUIS
Kevin Parent

DU 20 MAI AU 27 SEPTEMBRE 1998



Téléviseurs et souvenirs du Musée MZTV



Salle Norman-McLaren
335, boul. De Maisonneuve Est
Berri-UQAM
(514) 842-9768

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION



Festival de musique de chambre de Montréal
LES ÉTOILES BRILLENT SUR LE MONT ROYAL



JEUDI 28 MAI

Trio en mi bémol majeur, K. 498, «Kegelstatt» W. A. Mozart
«La Bonne Chanson» - poèmes P. Verlaine
La Bonne Chanson, opus 61 G. Fauré
Sextuor en ré majeur, opus 110 F. Mendelssohn

KARINA GAUVIN



SAMEDI 30 MAI

Quintette en do majeur, K. 515 W.A. Mozart
«Révelations» et texte de Messiaen O. Messiaen
Quatuor pour la fin du temps

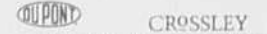
JAMES CAMPBELL



MARDI 2 JUIN

Extraits du roman de Tolstoï «La Sonate Kreutzer» L. Tolstoï
Sonate en la majeur, opus 47, «Kreutzer» L.V. Beethoven
«Enoch Arden», poèmes d'Alfred, Lord Tennyson R. Strauss
Enoch Arden, opus 38

JON VICKERS



Des concerts intimes au chalet :
une expérience inoubliable

Billets: 489-7710/842-2112

téléphone: (514) 489-7711
e-mail: brott@macpro.ca
150 \$ la série
29 \$ régulier
26 \$ âge d'or
15 \$ étudiants
(taxes incluses)



JEUDI 4 JUIN

Sonate en do majeur, opus 56 S. Prokofiev
Suite en sol mineur, opus 71 M. Moszkowski
Navarra P. Sarasate
«Des critiques du monde réagissent au Sacre du Printemps» I. Stravinsky
Le Sacre du Printemps

MARC-ANDRÉ HAMELIN



SAMEDI 6 JUIN

Terzetto en do majeur, opus 74 A. Dvorak
Lecture: Extraits des «Lettres Intimes» de Janacek L. Janacek
Quatuor à cordes n° 2, «Lettres Intimes» R. Schumann
Quatuor pour piano et cordes en mi bémol majeur, op. 47

EUGENE DRUCKER



DIMANCHE 7 JUIN

Une évocation de scènes de «Capriccio» R. Strauss
Sextuor de l'opéra «Capriccio», opus 85 R. Strauss
Trio en fa mineur, opus 65 A. Dvorak
Tchaïkovsky: épistolaire et destinataire P.I. Tchaïkovsky
Sextuor en ré majeur, opus 70

JEAN-LOUIS ROUX

